

# Manuel d'installation

## Installation et configuration de l'appareil

**ATTENTION! Risque d'incendie! NE PAS ranger les manuels d'instructions à l'intérieur de la cavité du foyer. Des températures élevées pourraient provoquer un incendie.**

**INSTALLATEUR : Laissez ce manuel avec l'appareil et non à l'intérieur.**

**CLIENT : Conservez ce manuel à titre de référence. Ne pas ranger à l'intérieur de l'appareil.**

**AVIS : NE PAS jeter ce manuel!**

**SÉRIE  
MARQUIS**

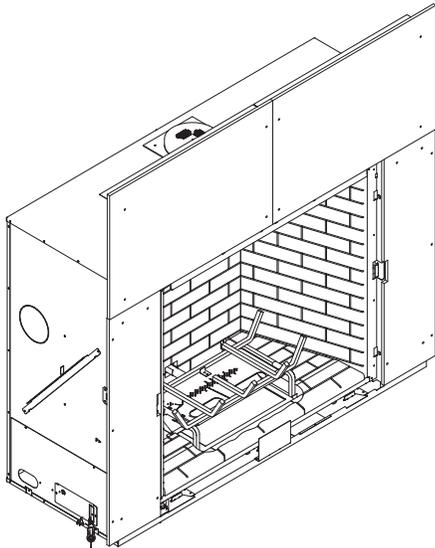


FONCTIONNE AU GAZ



**Modèles :**

**MARQ36IN-B, MARQ42IN-B**



Cet appareil peut être installé en tant qu'équipement d'origine dans une maison préfabriquée (États-Unis seulement) ou maison mobile. Il doit être installé en conformité avec les instructions du fabricant et les *Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280* aux États-Unis ou *les normes d'installation pour maisons mobiles, CAN/CSA Z240 Séries MH*, au Canada.

Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec le(s) type(s) de gaz indiqué(s) sur la plaque signalétique. Cet appareil ne peut être converti pour être utilisé avec d'autres gaz, sauf si une trousse certifiée est utilisée.

**⚠ AVERTISSEMENT :**  
**DANGER D'INCENDIE OU D'EXPLOSION**  
Ne pas se conformer exactement aux avertissements de sécurité pourrait causer de **sérieuses blessures, la mort, ou des dommages à la propriété.**

- **NE PAS** entreposer ni utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de ce foyer ou de tout autre appareil.
- **Ce que vous devez faire si vous sentez une odeur de gaz**
  - **NE PAS** tenter d'allumer tout appareil.
  - **NE PAS** toucher d'interrupteur électrique. **NE PAS** utiliser de téléphone à l'intérieur.
  - Quittez le bâtiment immédiatement.
  - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Veuillez suivre les instructions de votre fournisseur de gaz.
  - Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service, ou le fournisseur de gaz.

**⚠ DANGER**



**LA VITRE CHAUDE PEUT PROVOQUER DES BRÛLURES.**

**NE PAS TOUCHER LA VITRE AVANT QU'ELLE N'AIT REFROIDIE.**

**NE LAISSEZ JAMAIS LES ENFANTS TOUCHER LA VITRE.**

Une barrière conçue pour réduire les risques de brûlure au contact de la vitre chaude est offerte avec cet appareil et devrait être installée en vue de protéger les enfants et autres individus à risque.

La façade décorative est fournie avec cet appareil.

## ▲ Signification des rappels de sécurité :

- **DANGER!** Indique une situation dangereuse qui entraînera la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- **AVERTISSEMENT!** Indique une situation dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- **ATTENTION!** Indique une situation dangereuse pouvant provoquer des blessures mineures ou modérées si elle n'est pas évitée.
- **AVIS :** Utilisé pour répondre aux pratiques non liées aux blessures corporelles.

## Table des matières

Liste de vérification d'une installation régulière . . . . . 3

### 1 Données sur le produit et importantes informations sur la sécurité

A. Certification de l'appareil . . . . .	4
B. Spécifications de la porte vitrée . . . . .	4
C. Spécifications BTU . . . . .	4
D. Installations en haute altitude . . . . .	4
E. Spécifications des matériaux incombustibles . . . . .	4
F. Spécifications des matériaux inflammables . . . . .	4
G. Codes électriques . . . . .	4
H. Californie . . . . .	4
I. Exigences du Commonwealth du Massachusetts . . . . .	5

### 2 Avant de débiter

A. Considérations techniques et conseils d'installation . . . . .	6
B. Directives de bonne foi pour installation murale . . . . .	6
C. Outils et matériaux nécessaires . . . . .	6
D. Inspection de l'appareil et des composants . . . . .	7

### 3 Charpente et dégagements

A. Schémas des dimensions de l'appareil/façade décorative . . . . .	8
B. Dégagements par rapport aux matériaux inflammables . . . . .	11
C. Réalisation du coffrage de l'appareil . . . . .	13
D. Prolongement de l'âtre . . . . .	15

### 4 Emplacement de l'extrémité de la cheminée et informations sur le conduit d'évacuation

A. Conduit approuvé . . . . .	16
B. Dégagements minimaux de l'extrémité du terminal du conduit d'évacuation . . . . .	16
C. conduit d'évacuation Terminal Dégagements . . . . .	17
E. Utilisation des coudes . . . . .	18
F. Normes de mesure . . . . .	18
F. Normes de mesure . . . . .	19
G. Schéma du conduit d'évacuation . . . . .	20
G. Information concernant PVLP-SLP et PVI-SLP-B . . . . .	26

### 5 Dégagements entre le conduit d'évacuation et la charpente

A. Dégagements entre le conduit et les matériaux inflammables . . . . .	27
B. Charpente et pare-feu de la pénétration du mur . . . . .	27
C. Pare-feu du plafond et charpente de la pénétration du plancher . . . . .	28
D. Installation du bouclier thermique d'isolation du grenier . . . . .	28
E. Installation de l'ensemble optionnel pour le gaz Heat-Zone® . . . . .	29

### 6 Préparation de l'appareil

A. Préparation du col du conduit d'évacuation . . . . .	30
B. Pose et mise à niveau de l'appareil . . . . .	31
C. Installation du matériau de revêtement incombustible . . . . .	32

### 7 Évacuation et cheminées

A. Assemblage des sections du conduit d'évacuation (conduit DVP seulement) . . . . .	33
B. Assemblage des sections coulissantes . . . . .	34
C. Fixation des sections du conduit d'évacuation . . . . .	35
D. Désassembler les sections du conduit d'évacuation . . . . .	35
E. Exigences de l'extrémité du terminal vertical . . . . .	36
F. Exigences de l'extrémité du terminal horizontal . . . . .	37

### 8 Informations concernant l'électricité

A. Information générale . . . . .	39
B. Exigences du câblage électrique . . . . .	41

### 9 Informations concernant le gaz

A. Conversion de la source de combustible . . . . .	43
B. Pressions du gaz . . . . .	43
C. Raccordement du gaz . . . . .	43
D. Installations en haute altitude . . . . .	43
E. Ajustement de l'obturateur d'air . . . . .	44

### 10 Finition

A. Matériau de revêtement . . . . .	45
B. Modèles de finition . . . . .	46
C. Saillies du manteau de foyer et du mur . . . . .	48
D. Dimensions de la façade décorative pour la finition . . . . .	50

### 11 Configuration de l'appareil

A. Panneau de verre fixe . . . . .	51
B. Retirer le matériel d'emballage . . . . .	53
C. Nettoyage de l'appareil . . . . .	53
D. Réfractaire . . . . .	53
E. Pose de la pierre de lave . . . . .	53
F. Disposition de Glowing Ember . . . . .	53
G. Positionnement du Teco-Sil . . . . .	54
H. Assemblage du jeu de bûches . . . . .	55
I. Configuration du système de contrôle Tactile IntelliFire™ . . . . .	63
J. Voyants DEL . . . . .	63
K. Installation de la façade décorative . . . . .	63

### 12 Références

A. Schémas des composants du conduit d'évacuation . . . . .	64
B. Accessoires . . . . .	69

➔ = Contient des informations mises à jour.

## Liste de vérification d'une installation régulière

### ATTENTION INSTALLATEUR :

#### Suivez cette liste de vérification pour une installation régulière

Cette liste de vérification d'une installation régulière doit être utilisée par l'installateur avec, et non au lieu, des instructions contenues dans ce manuel d'installation.

Client : \_\_\_\_\_  
 Lot/adresse : \_\_\_\_\_

Date d'installation : \_\_\_\_\_  
 Emplacement du foyer : \_\_\_\_\_  
 Installateur : \_\_\_\_\_  
 Numéro de téléphone du concessionnaire/fournisseur : \_\_\_\_\_  
 N° de série : \_\_\_\_\_

Modèle (encerclez-en un) : **MARQ36IN-B, MARQ42IN-B**



**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion!** Ne pas installer l'appareil selon ces instructions peut mener à un incendie ou à une explosion. Installer **UNIQUEMENT** des composants et accessoires approuvés par Hearth & Home Technologies. Tout composant ou accessoire non approuvé peut causer une surchauffe du foyer.

#### Information de l'appareil installé

- Il a été vérifié que les exigences de dégagements par rapport aux matériaux inflammables sont maintenues. (P. 11-12)
- Il a été vérifié que coffrage est isolé et scellé. (P. 13)
- Il a été vérifié que les exigences de dégagements entre le manteau de foyer et le mur sont maintenues. (P. 48-49)
- Il a été vérifié que les exigences de dégagements du prolongement de l'âtre sont maintenues. (P. 15)
- Il a été vérifié que l'appareil est à niveau et bien fixé. (P. 31)
- Il a été vérifié que le panneau incombustible fourni par le fabricant est installé. (P. 32)

OUI SI NON, POURQUOI?

<input type="checkbox"/>	_____

#### Ventilateur / cheminée Section 7 (pages 33-38)

- La configuration de l'évacuation vérifiée est conforme aux schémas d'évacuation.
- L'évacuation de gaz installé, verrouillé et scellé/bien fixé en place est vérifiée.
- L'évacuation de gaz respecte les dégagements minimums par rapport aux matériaux combustibles.
- Les pare-feu muraux/de plafond vérifiés sont installés (si applicable).
- Le bouclier thermique d'isolation vérifié est installé (si applicable).
- Le solin extérieur de mur/toit vérifié est installé et scellé.
- L'extrémité du terminal vérifié est installée et scellée.

<input type="checkbox"/>	_____

#### Composants électriques Section 8 (pages 39-42)

- L'alimentation (110-120 V c.a.) sans interrupteur fournie à l'appareil est vérifiée.
- Les fils de l'interrupteur mural vérifié sont correctement installés (si applicable).

<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____

#### Composants du gaz Section 9 (pages 45-50)

- L'appareil vérifié utilise le type de carburant approprié.
- S'il y a eu conversion, la trousse de conversion de carburant appropriée a été utilisée.
- Les composants du gaz vérifiés (raccords, prise sous pression, etc.) ne comportent aucune fuite et le foyer fonctionne aux bonnes pressions.

<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____

#### Finition Section 10 (pages 45-50)

- Le matériel de finition vérifié n'interfère pas avec l'installation/opération de la façade décorative
- Les matériaux combustibles vérifiés ne sont pas installés dans les zones exigeant des matériaux non combustibles.
- La conformité avec toutes les exigences de dégagement du manuel d'installation a été vérifiée.
- Le manteau de foyer/la saillie du mur vérifiés sont conformes aux exigences du manuel d'installation.

<input type="checkbox"/>	_____

#### Configuration de l'appareil Section 11 (pages 51-62)

- Tout le matériel d'emballage et de protection vérifié a été retiré (intérieur et extérieur de l'appareil).
- Le Teco-Sil vérifié est installé et correctement voilé avec une peinture haute température noire.
- Les Lava Rock, Mystic Embers, Glowing Embers, et simili-bûches vérifiées sont correctement installées.
- Le panneau de verre fixe vérifié est installé et bien fixé.
- Il a été vérifié que le choix de porte décorative exigé est installé correctement.
- La télécommande vérifiée a été programmée et est entièrement fonctionnelle.
- Le réglage l'obturateur d'air est vérifié pour le type de poêle et la configuration du conduit d'évacuation.
- Le sac du manuel et son contenu ont été retirés de l'intérieur/dessous et est confié à la personne responsable de l'utilisation et du fonctionnement du poêle.

<input type="checkbox"/>	_____

#### Hearth & Home Technologies recommande ce qui suit :

- Photographiez l'installation et copiez cette liste de vérification pour vos dossiers.
- Cette liste de vérification doit demeurer visible en tout temps sur l'appareil, jusqu'à ce que l'installation soit terminée.

**Commentaires :** De plus amples descriptions des problèmes, qui en est responsable (installateur/constructeur/autres gens du métier, etc.) et les mesures correctives requises \_\_\_\_\_

Commentaires communiqués à la partie responsable \_\_\_\_\_ par \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_  
 (constructeur/ (installateur) (Date)  
 entrepreneur général/)

→ = Contient des informations mises à jour.

2614-982 1/19

# 1 Données sur le produit et importante information sur la sécurité

## A. Certification de l'appareil

**MODÈLES :** MARQ36IN-B, MARQ42IN-B  
**LABORATOIRE :** Underwriters Laboratories, Inc. (UL)  
**TYPE :** Appareil de chauffage à évacuation directe  
**NORMES :** ANSI Z21.88-2017 • CSA 2.33-2017

Ce produit est homologué selon les normes ANSI pour les « Vented Gas Fireplace Heaters », et les sections qui s'appliquent aux « Gas Burning Heating Appliances for Manufactured Homes and Recreational Vehicles » et « Gas Fired Appliances for Use at High Altitudes ».

**AVIS :** Cette installation doit être conforme aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, vous devez respecter le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1, dernière édition aux États-Unis et aux codes d'installation CAN/CGA B149 au Canada.

**N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ COMME SOURCE PRINCIPALE DE CHAUFFAGE.** Cet appareil a été testé et approuvé pour utilisation comme chauffage d'appoint ou accessoire décoratif. Il ne doit donc pas être considéré comme chauffage principal dans les calculs de la consommation énergétique d'une résidence.

## B. Spécifications de la porte vitrée

Cet appareil est équipé d'une porte vitrée en vitrocéramique de 5 mm d'épaisseur portant un revêtement antireflet. N'utilisez que des vitres en vitrocéramique de 5 mm pour remplacer une vitre endommagée. Veuillez contacter votre concessionnaire si vous devez remplacer la vitre.

## C. Spécifications BTU

Modèles (Canada ou États-Unis)	Entrée BTU/h maximum	Entrée BTU/h minimum	Taille de l'orifice (DMS)	
MARQ36IN-B (GN)	0 à 610 m (0-2000 pi)	44 000	25 000	n° 30
MARQ36IN-B (Propane)	0 à 610 m (0-2000 pi)	43 500	24 000	n° 47
MARQ42IN-B (GN)	0 à 610 m (0-2000 pi)	54 500	30 000	n° 26
MARQ42IN-B (Propane)	0 à 610 m (0-2000 pi)	47 500	23 500	n° 45

## D. Installations en haute altitude

**AVIS :** Ces règles ne s'appliquent pas si le pouvoir calorifique du gaz a été diminué. Vérifiez auprès de votre fournisseur de gaz ou autorités locales compétentes.

Lors de l'installation à une altitude supérieure à 610 m (2000 pi) :

- Aux États-Unis : Réduisez le taux d'entrée de 4 % pour chaque tranche de 304,8 m (1 000 pieds) au-dessus de 609,6 m (2 000 pieds).
- Au CANADA : Les débits d'entrée sont certifiés sans réduction du débit d'entrée pour les altitudes jusqu'à 1370 m (4500 pi) au-dessus du niveau de la mer. Veuillez consulter les autorités provinciales et/ou locales compétentes pour les installations à des altitudes plus élevées que 1370 m (4500 pi).

Vérifiez auprès de votre compagnie du gaz pour déterminer la taille adéquate de l'orifice.

## E. Spécifications des matériaux incombustibles

Matériaux qui ne s'enflamment ni ne brûlent. Il s'agit de matériaux tels que l'acier, le fer, les briques, le carrelage, le béton, l'ardoise, le verre, le plâtre ou toute combinaison de ces derniers.

Les matériaux dont on sait qu'ils ont réussi l'essai **ASTM E 136, Méthode de test standard du comportement des matériaux dans un four à conduit vertical à 750 °C**, peuvent être considérés comme étant incombustibles.

## F. Spécifications des matériaux inflammables

Les matériaux en bois ou recouverts de bois, papier comprimé, fibres végétales, plastiques ou autres matériaux qui peuvent s'enflammer et brûler, qu'ils soient ignifugés ou non, recouverts de plâtre ou non, doivent être considérés comme des matériaux inflammables.

## G. Codes électriques

**AVIS :** Les connexions électriques et la mise à la terre de cet appareil doivent être en conformité avec les codes locaux ou, en leur absence, avec la norme **National Electric Code ANSI/NFPA 70 - dernière édition** ou le **Code canadien de l'électricité, CSA C22.1**.

- Un circuit de 110-120 V c.a. pour ce produit doit être protégé avec un coupe-circuit de protection contre les défauts de mise à la terre, en accord avec les codes électriques locaux, lorsqu'il est installé à des endroits comme la salle de bain ou près d'un évier.

## H. Californie



**AVERTISSEMENT :** Ce produit et les combustibles utilisés pour le faire fonctionner (propane liquide ou gaz naturel), ainsi que les produits de la combustion de ces combustibles, peuvent vous exposer à des produits chimiques incluant le benzène, considéré par l'État de la Californie comme vecteur de cancer et d'autres problèmes liés à la reproduction. Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site : [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**Remarque** : Les conditions ci-après se rapportent à différents codes du Massachusetts et codes nationaux qui ne figurent pas dans ce document.

## I. Exigences du Commonwealth du Massachusetts

Tous les équipements au gaz avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale, installés dans les habitations, bâtiments ou structures, utilisés entièrement ou partiellement à des fins résidentielles, y compris ceux appartenant au, ou utilisés par le Commonwealth, dont le conduit d'évacuation en sortie d'une paroi latérale est situé à une hauteur inférieure à 2,1 m (7 pi) du niveau moyen du sol, y compris, mais sans y être limité, aux patios et porches, doivent répondre aux conditions suivantes :

### Installation de détecteurs de monoxyde de carbone

Lors de l'installation de l'équipement au gaz avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale, le plombier ou monteur d'installations au gaz doit vérifier la présence d'un détecteur de monoxyde de carbone avec signal d'alarme et piles de secours à l'étage où l'équipement au gaz sera installé. De plus, le plombier ou le monteur d'installations au gaz doivent vérifier qu'un détecteur de monoxyde de carbone avec signal d'alarme raccordé au câblage des lieux ou alimenté par piles est installé à chaque étage de l'habitation, du bâtiment ou de la structure où fonctionne l'équipement au gaz avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale. Le propriétaire des lieux doit demander à un technicien autorisé certifié de réaliser le câblage des détecteurs de monoxyde de carbone.

Si l'équipement au gaz avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale est installé dans un grenier ou une pièce à plafond bas, le détecteur de monoxyde de carbone câblé avec signal d'alarme et piles de secours peut être installé à l'étage adjacent suivant.

Si les conditions de cette rubrique ne peuvent pas être satisfaites pendant l'installation, le propriétaire dispose d'une période de trente (30) jours pour les satisfaire, pour autant que pendant ladite période un détecteur de monoxyde de carbone alimenté par piles et avec signal d'alarme soit installé.

### Détecteurs de monoxyde de carbone approuvés

Tous les détecteurs de monoxyde de carbone doivent être conformes à NFPA 720, homologués ANSI/UL 2034 et certifiés IAS.

### Affichage

Une plaque signalétique en métal ou plastique doit être installée en permanence à l'extérieur du bâtiment, à une hauteur minimum de 2,4 m (8 pi) au-dessus du niveau moyen du sol, directement en ligne avec le conduit d'évacuation dans le cas des appareils ou équipements à gaz avec conduit d'évacuation horizontal. Sur la plaque signalétique doit figurer le texte suivant en caractères d'une taille minimum de 13 mm (1/2 po) : « **ÉVACUATION DES GAZ DIRECTEMENT EN DESSOUS. NE PAS OBSTRUER** ».

## Inspection

L'inspecteur de gaz de l'État ou local ne peut approuver l'installation de l'équipement au gaz avec conduit d'évacuation horizontal qu'après avoir vérifié la présence de détecteurs de monoxyde de carbone et de la plaque signalétique en conformité avec les stipulations de 248 CMR 5.08(2)(a)1 à 4.

## Exemptions

Les stipulations 248 CMR 5.08(2)(a)1 à 4 ne s'appliquent pas aux équipements suivants :

- Les appareils figurant au chapitre 10 intitulé « Equipment Not Required To Be Vented » selon l'édition la plus récente de la norme NFPA 54 adoptée la commission; et
- Les appareils fonctionnant au gaz, dotés d'une évacuation horizontale sortant d'une paroi latérale, et installés dans une pièce ou structure séparée de l'habitation, du bâtiment ou de la structure utilisés entièrement ou partiellement à des fins résidentielles.

## CONDITIONS DU FABRICANT

### Système d'évacuation des gaz fourni

Quand le fabricant d'appareils au gaz approuvés avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale fournit les composants ou la configuration du système d'évacuation avec l'équipement, les instructions d'installation de l'équipement et du système d'évacuation doivent contenir :

- Des instructions détaillées pour l'installation du système d'évacuation ou de ses composants; et
- Une liste complète de pièces du système d'évacuation.

### Système d'évacuation des gaz **NON** fourni

Quand le fabricant de l'appareil approuvé fonctionnant au gaz doté d'un conduit d'évacuation sortant horizontalement d'une paroi latérale ne fournit pas les pièces du conduit d'évacuation des gaz, mais précise un « système spécial d'évacuation », les conditions suivantes doivent être satisfaites :

- Les instructions du « système spécial d'évacuation » mentionné doivent être incluses aux instructions d'installation de l'appareil ou équipement; et
- Le « système spécial d'évacuation » doit être un produit approuvé par la commission, et les instructions de ce système doivent inclure une liste de pièces et des instructions d'installation détaillées.

Une copie de toutes les instructions d'installation du foyer au gaz approuvé avec conduit d'évacuation horizontal pour paroi latérale, de toutes les instructions concernant le conduit d'évacuation, de toutes les listes de pièces du conduit, et/ou de toutes les instructions de configuration du conduit doit être conservée avec l'appareil après son installation.

**Se reporter à la section de raccordement du gaz pour connaître les conditions supplémentaires du Commonwealth du Massachusetts.**

## 2 Par où commencer

### A. Considérations techniques et conseils d'installation

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion!**  
Lisez toutes les instructions avant de commencer l'installation.

Les appareils au gaz à évacuation directe Heat & Glo sont conçus pour fonctionner avec l'air de combustion entièrement tiré de l'extérieur du bâtiment et avec les gaz entièrement expulsés à l'extérieur. Aucune source d'air extérieur supplémentaire n'est nécessaire.

L'installation DOIT être en conformité avec les codes et réglementations locaux, régionaux, provinciaux et nationaux. Consultez la société d'assurance, les responsables de construction, d'incendie ou les autorités compétentes pour les restrictions, l'inspection des installations et les permis.

Avant de procéder à l'installation, considérez les éléments suivants :

- Lieu d'installation de l'appareil.
- Configuration du système prévu pour l'évacuation des gaz.
- Exigences des conduites d'arrivée du gaz.
- Dispositions du système de gestion de la chaleur optionnel.
- Exigences du câblage électrique.
- Détails de la charpente et de la finition.
- Si vous désirez des accessoires optionnels tels qu'un ventilateur, un commutateur mural ou une télécommande.

L'installation et l'entretien de cet appareil doivent être effectués par du personnel qualifié. Hearth & Home Technologies recommande des professionnels formés dans les usines de HTT ou certifiés NFI.

**hearthED**  
LA FORMATION DU FABRICANT  
Enrichissez votre feu

**NFI NATIONAL FIREPLACE INSTITUTE**  
A CERTIFICATION AGENCY

Les installations, réglages, modifications, maintenances ou entretiens incorrects peuvent provoquer des blessures et des dommages matériels. Pour obtenir une assistance ou des renseignements supplémentaires, consultez un technicien qualifié, une agence de service ou votre concessionnaire.

### B. Directives de bonne foi pour installation murale

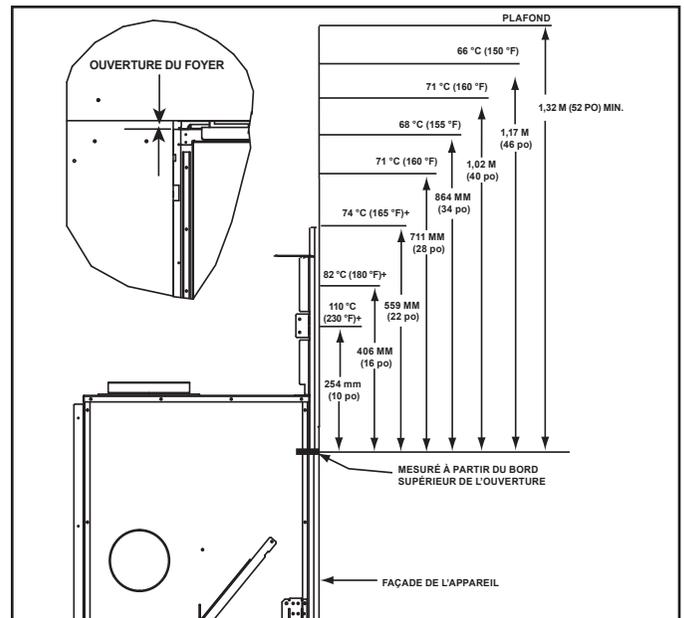


Figure 2.1 Températures de la surface du mur au-dessus de l'appareil

Si vous installez un téléviseur (TV) au-dessus de l'appareil, consultez la section 3 du manuel du propriétaire.

**AVIS :** Les températures de surface indiquées ci-dessus sont prises avec une sonde de température, comme il est prescrit par la norme de test utilisée dans la certification de l'appareil. Un thermomètre à infrarouge mesurant les températures sur les murs ou les manteaux peut rapporter des températures plus élevées de 17 °C (30 °F) ou plus selon les réglages du thermomètre et les caractéristiques du matériau à mesurer. Utilisez des matériaux de finition appropriés pouvant supporter ces conditions. Pour des directives de finition supplémentaires, voir la section 10.

### C. Outils et matériaux nécessaires

Avant de commencer l'installation, s'assurer que les outils et fournitures suivants sont disponibles.

- |   |  |
|---|--|
| Outils manuels  | Ruban à mesurer                                  |
| Niveau  | Matériel de charpente                            |
| Manomètre   | Équerre de charpentier                           |
| Voltmètre   | Perceuse électrique et forets (6,35 mm (1/4 po)) |
| Un fil à plomb  | Lunettes/gants de protection                     |
| Clés  | Scie alternative                                 |
| Tournevis à douille 6,35 mm (1/4 po)  |  |
| Solution non corrosive pour le contrôle des fuites                                    |  |
| Des vis autotaraudeuses de 12,7 mm (1/2 po) – 19,05 mm (3/4 po) de long, n° 6 ou 8.   |  |
| Matériel de calfeutrage (à un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 °F)) |  |

## D. Inspection de l'appareil et des composants

- Déballez soigneusement l'appareil et les composants.
- Les composants du système d'évacuation des gaz et les façades décoratives peuvent être expédiés séparément.
- Si emballés séparément, l'ensemble de bûches et la grille de l'appareil doivent être installés.
- Informez votre concessionnaire si des pièces, la vitre en particulier, ont été endommagées pendant le transport.
- Ce produit est pré-équipé d'une télécommande IntelliFire™ Tactile, qui a été jumelée à l'appareil en usine. Cette télécommande spécifique doit demeurer dans le contenu du sac du manuel. Ne pas installer les piles dans la télécommande jusqu'à ce que vous ayez effectué la configuration et la vérification finales de l'appareil.
- **Lire toutes les instructions avant de commencer l'installation. Suivre attentivement ces instructions pendant l'installation pour garantir une sécurité et une performance optimales.**

### **AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion!**

*Les pièces endommagées risquent de compromettre un fonctionnement sécuritaire. **NE PAS** installer de composant endommagé, incomplet ou de substitution. L'appareil doit rester au sec.*

Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité, et la garantie sera annulée par les actions suivantes :

- Installation et utilisation d'un appareil ou de composants du système d'évacuation endommagés.
- Modification de l'appareil ou du système d'évacuation.
- Non-respect des instructions d'installation de Hearth & Home Technologies.
- Mauvais positionnement des bûches ou de la vitre.
- Installation et/ou utilisation de pièces de composants non autorisés par Hearth & Home Technologies.

**Ce type d'action peut créer un danger d'incendie.**

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie, d'explosion ou de décharge électrique! NE PAS utiliser cet appareil s'il a été partiellement immergé. Appelez un technicien qualifié pour qu'il puisse inspecter l'appareil et remplacer les pièces du système de contrôle et du contrôle du gaz qui ont été sous l'eau.**

### 3 Charpente et dégagements

#### A. Schémas des dimensions de l'appareil/façade décorative

Il s'agit des dimensions réelles de l'appareil. Elles ne sont données qu'à titre de référence. Les dimensions de l'encadrement et des dégagements figurent à la section 5.

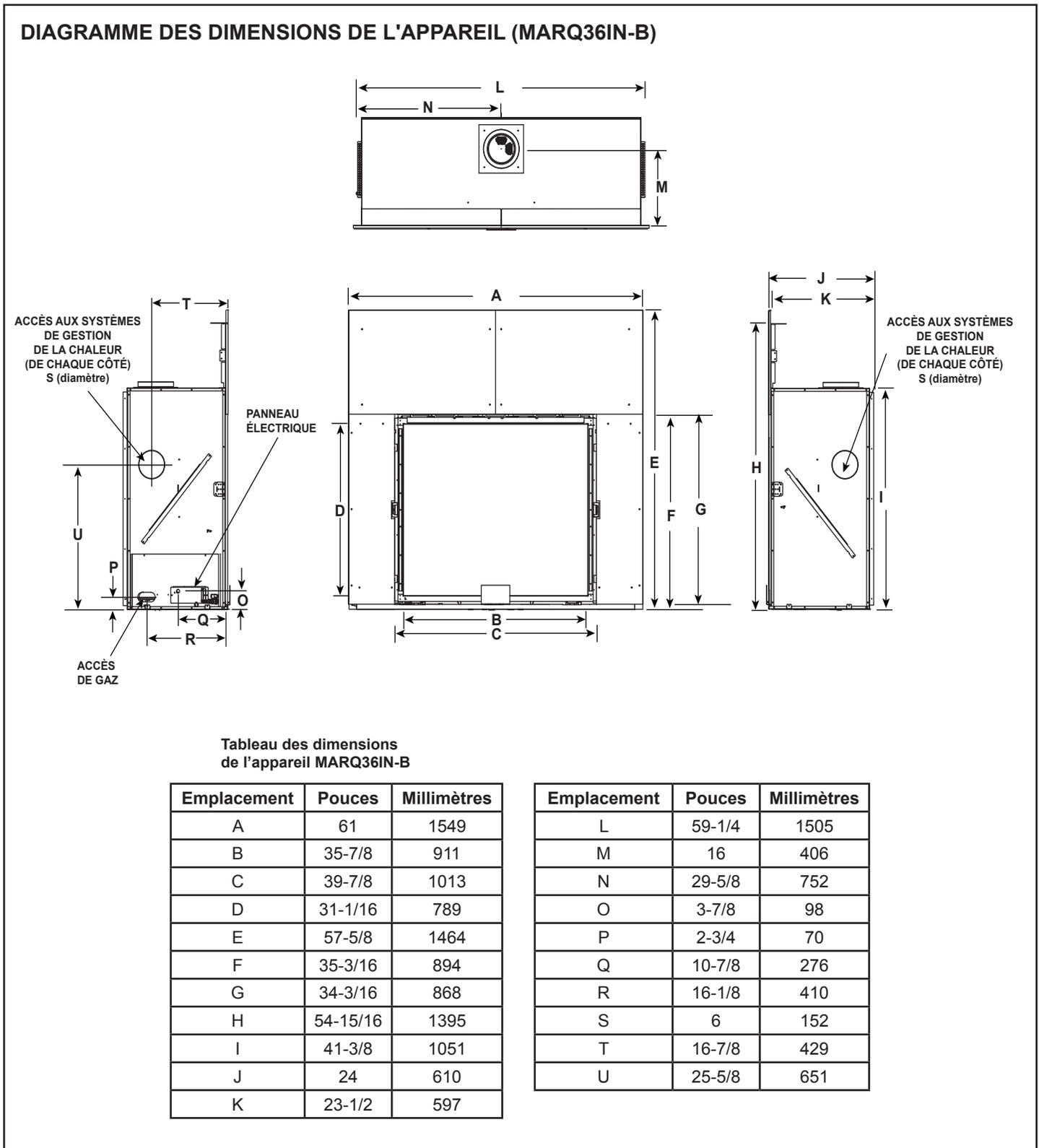


Figure 3.1 Dimensions de l'appareil (MARQ36IN-B)

## DIAGRAMME DES DIMENSIONS DE L'APPAREIL (MARQ42IN-B)

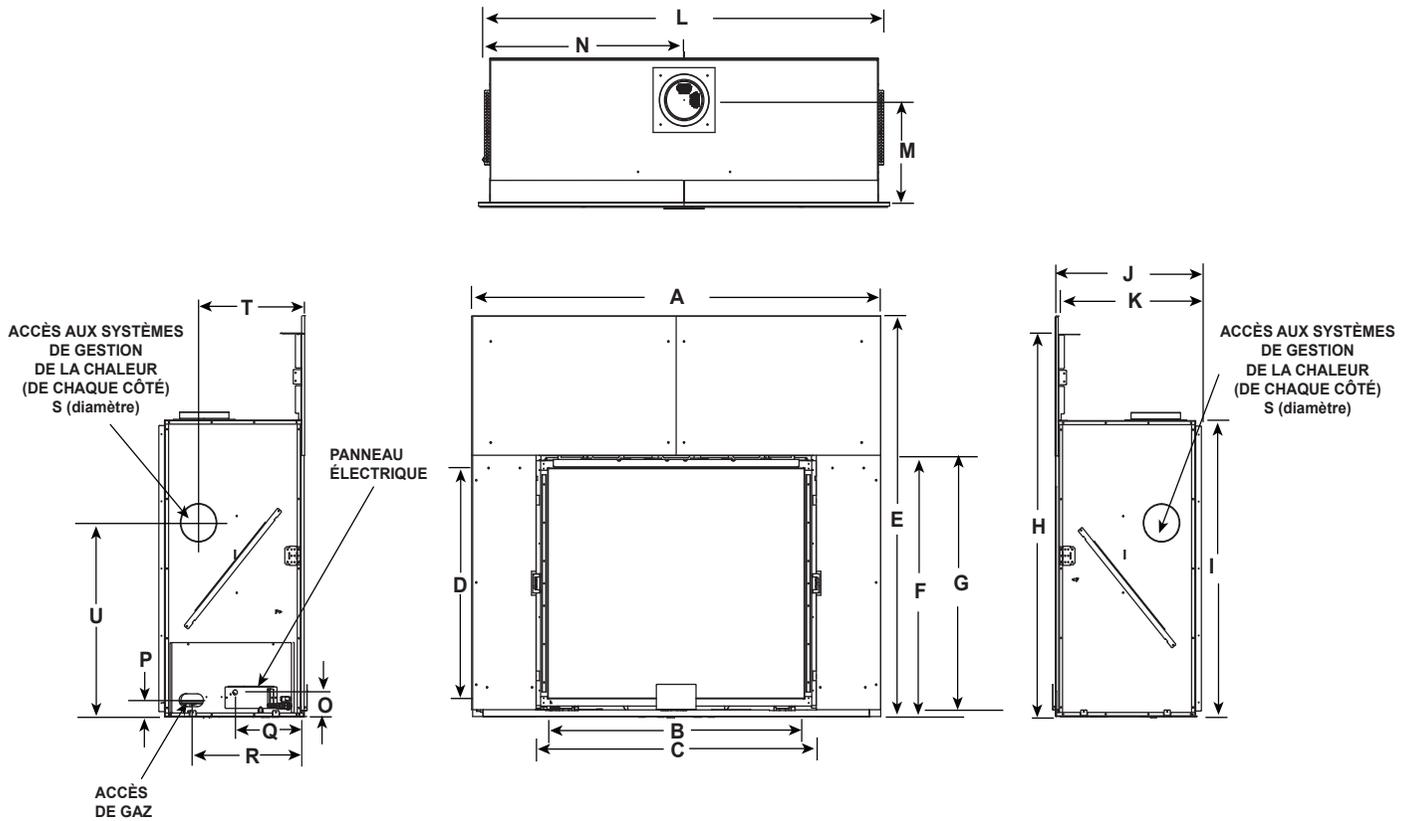


Tableau des dimensions de l'appareil MARQ42IN-B

Emplacement	Pouces	Millimètres	Emplacement	Pouces	Millimètres
A	67	1702	L	65-5/16	1659
B	41-7/8	1064	M	16	406
C	45-7/8	1165	N	32-11/16	830
D	36-1/16	916	O	3-7/8	98
E	62-5/8	1591	P	2-3/4	70
F	40-3/16	1021	Q	10-7/8	276
G	39-3/16	995	R	16-1/8	410
H	59-15/16	1522	S	6	152
I	46-3/8	1178	T	16-7/8	429
J	24	610	U	30-5/8	778
K	23-1/2	597			

Figure 3.2 Dimensions de l'appareil (MARQ42IN-B)

## DIAGRAMME DES DIMENSIONS DE LA FAÇADE DÉCORATIVE

Voir la section 10 concernant les détails du revêtement et de la finition.

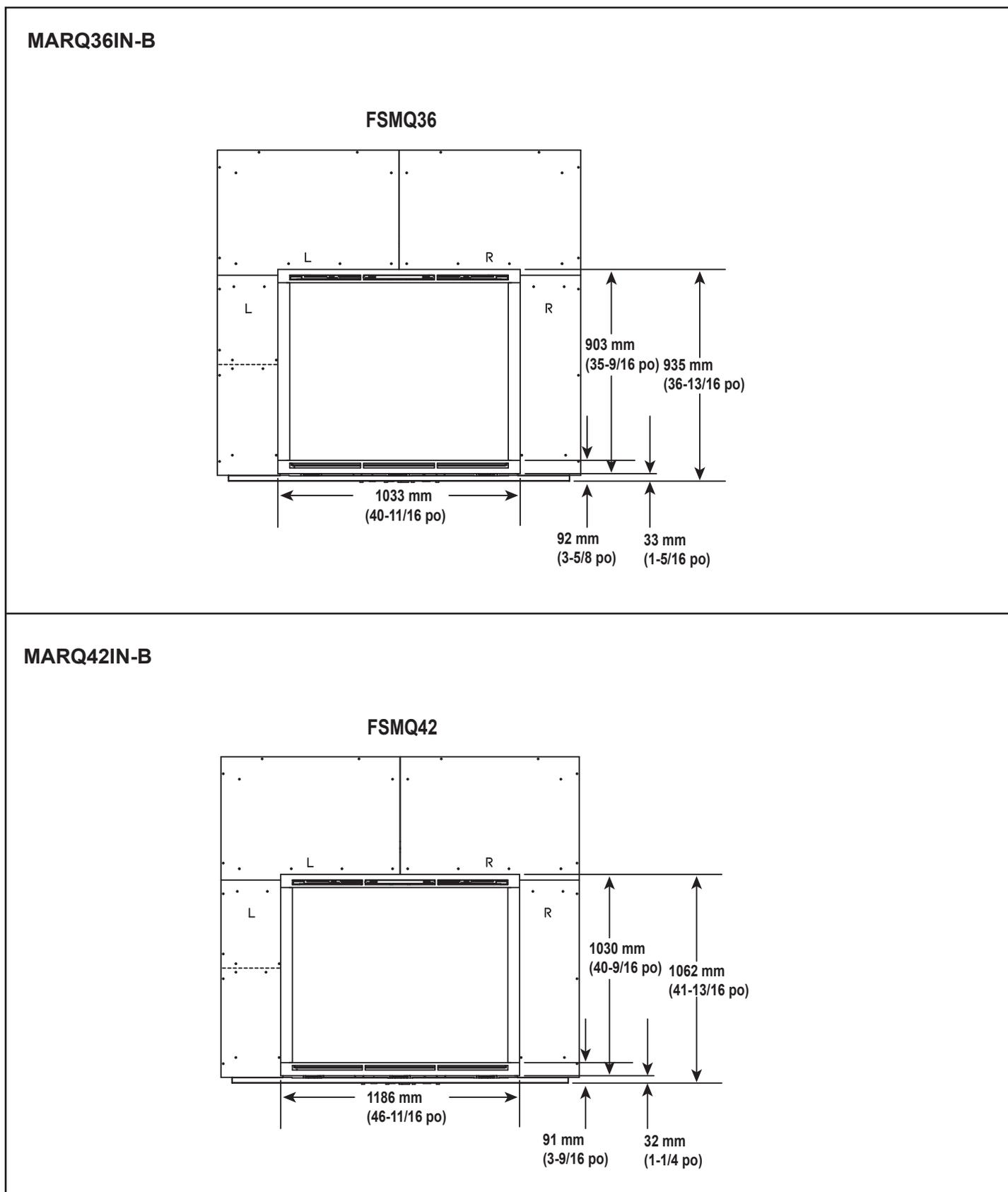


Figure 3.3 Dimensions de la façade décorative

## B. Dégagements par rapport aux matériaux inflammables

Quand on choisit l'emplacement de l'appareil, il est important de prévoir des dégagements par rapport aux murs et de laisser un dégagement suffisant pour la ventilation des systèmes de gestion de la chaleur. Voir Figure 3.3 et Figure 3.4.

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou de brûlure! Prévoir un dégagement suffisant autour des bouches d'air et pour l'accès à l'entretien. En raison des températures élevées, l'appareil devrait être situé loin de voies passantes et des meubles et rideaux.**

**AVIS :** Les figures illustrent des installations typiques et ne sont données QU'À TITRE D'INDICATION. Les illustrations/schémas ne sont pas à l'échelle. Les installations varient selon les préférences individuelles.

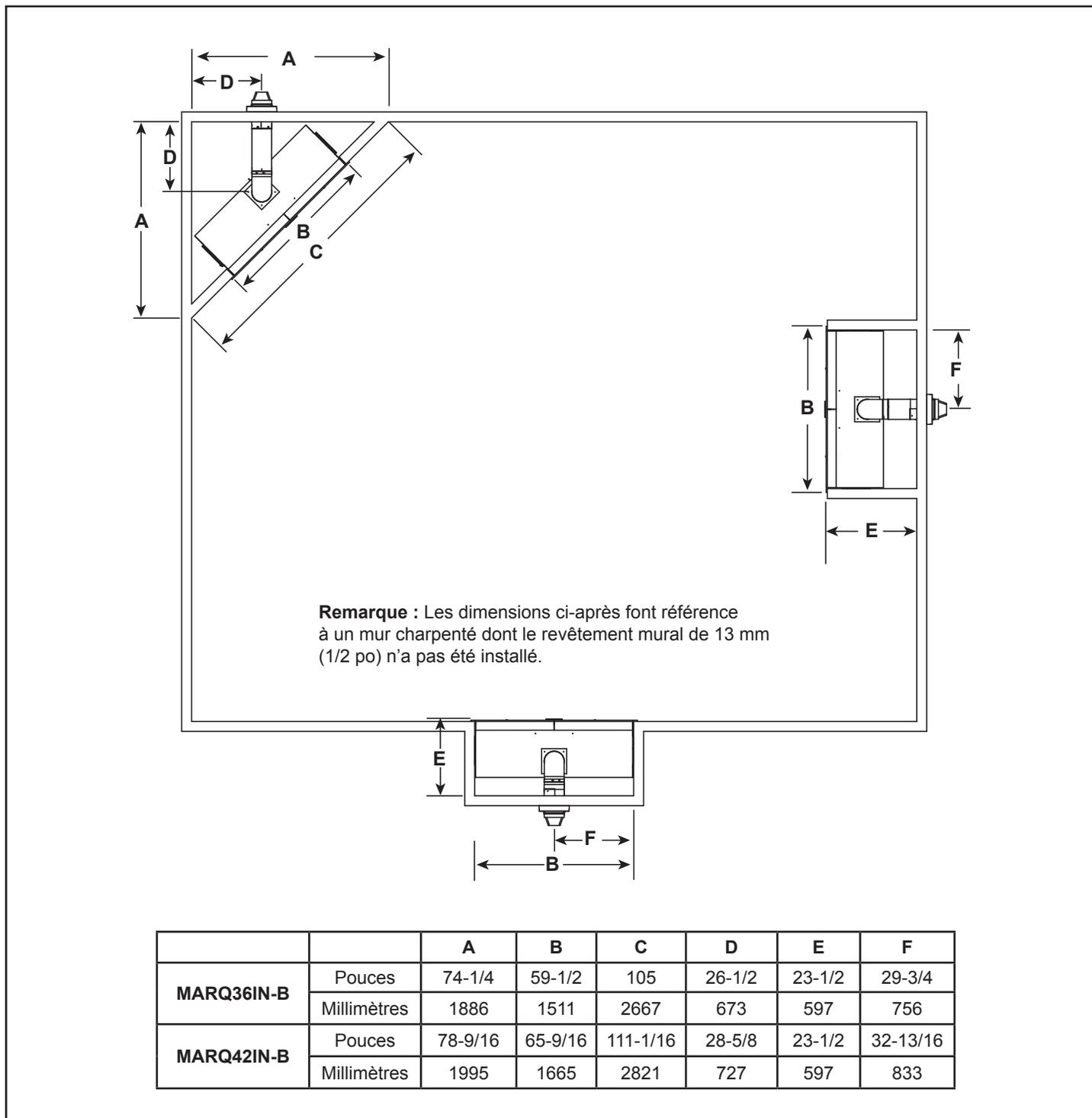


Figure 3.4 Emplacements de l'appareil

## Zone incombustible

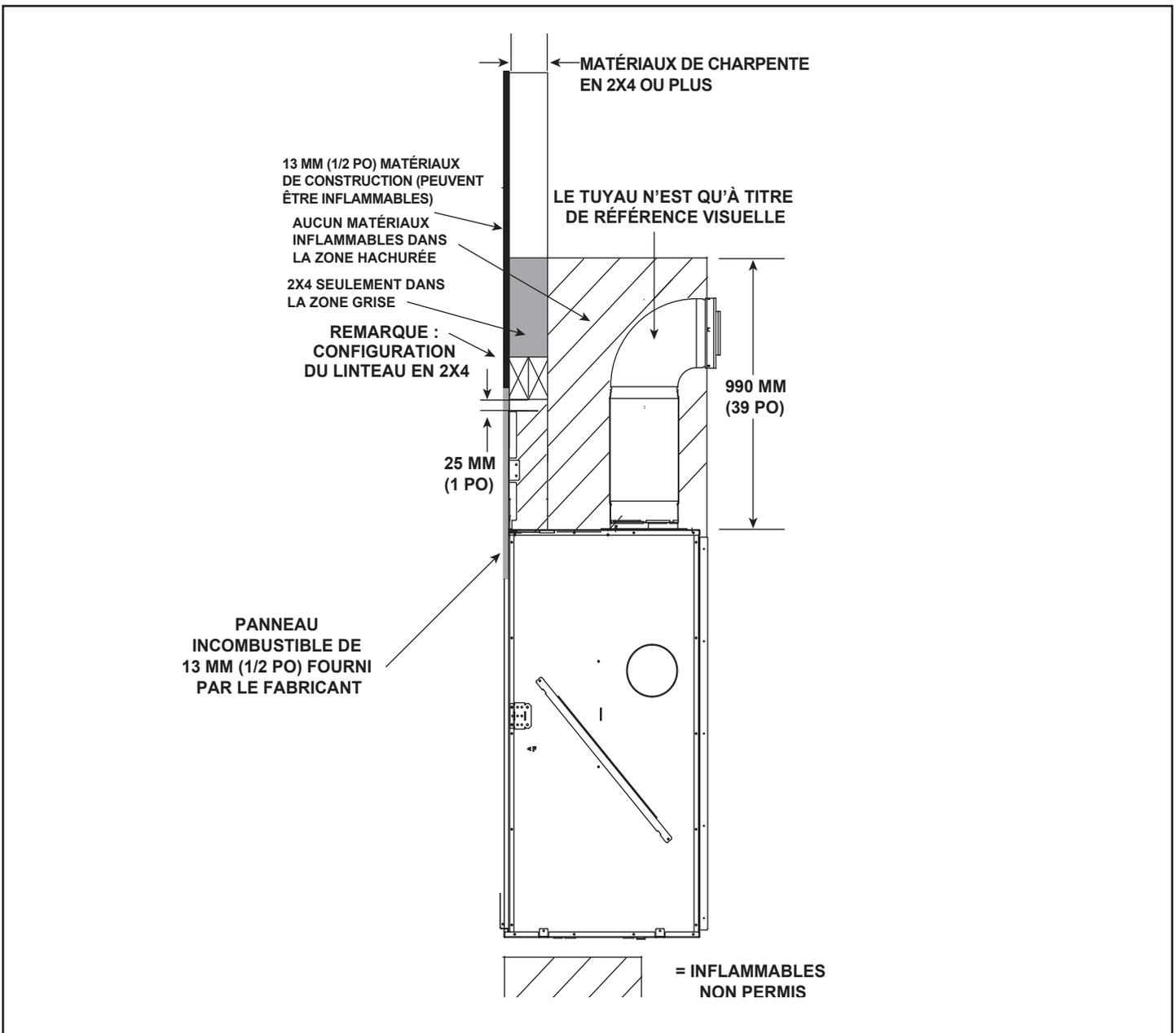


Figure 3.5 Zone incombustible

### C. Réalisation du coffrage de l'appareil

Un coffrage est une structure verticale semblable à une boîte qui entoure l'appareil au gaz et/ou les conduits d'évacuation. Sous des climats plus froids, le conduit d'évacuation devrait être enfermé dans le coffrage.

**AVIS :** Le traitement du pare-feu du plafond et de l'écran thermique de la paroi du coffrage dépend du type de bâtiment. Ces instructions ne remplacent pas les exigences des codes locaux du bâtiment. De ce fait, vous DEVEZ vérifier les codes locaux en bâtiment pour déterminer les exigences à ces étapes.

**AVIS :** Lors de l'installation d'une tête de projection dans l'enchâssure d'un foyer, il est recommandé d'utiliser une tête de projection avec une température de déclenchement de projection classée comme étant « Extrêmement élevée ». Tenir la tête de projection éloignée du conduit d'évacuation et de la cheminée.

Les coffrages doivent être construits comme tous les murs extérieurs de la maison pour empêcher les problèmes de courants d'air froids. Il ne doit d'aucune façon rompre l'enveloppe extérieure du bâtiment.

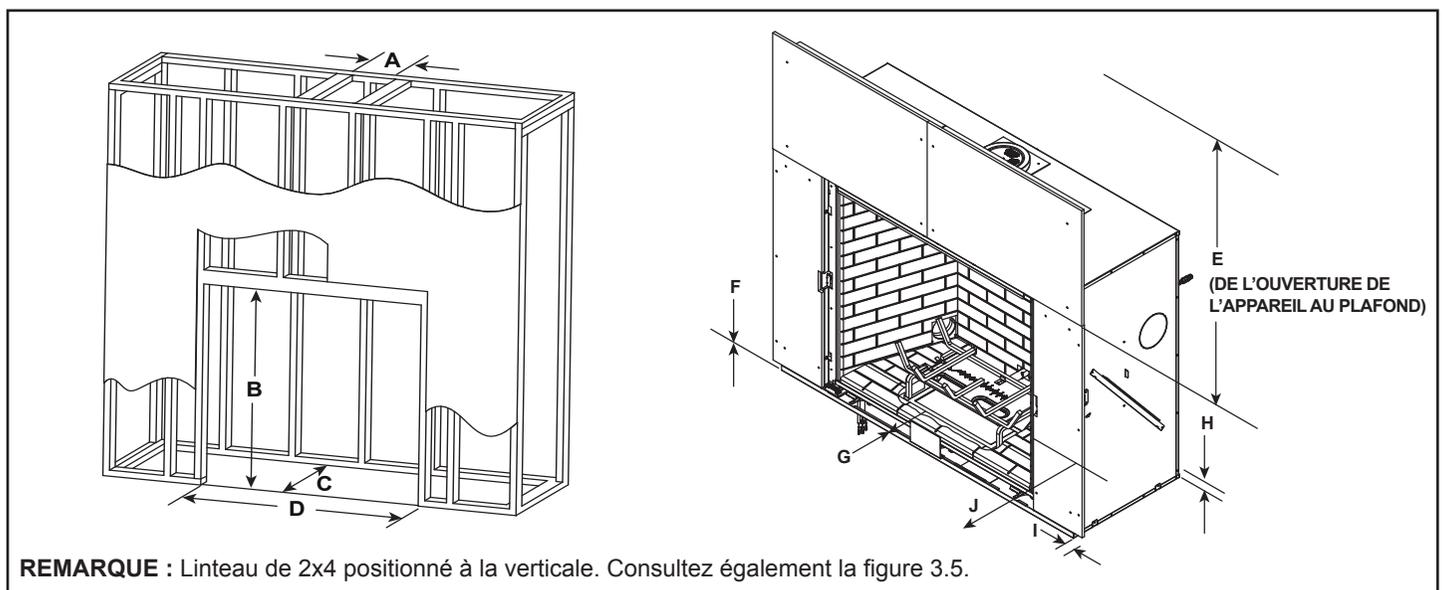
Les murs, le plafond, la plaque de base et le sol en porte-à-faux du coffrage doivent être isolés. Équipez le coffrage de pare-vapeur et de pare-air, en conformité avec les codes locaux applicables au reste de la maison. De plus, dans les régions où l'infiltration d'air froid peut poser un problème, recouvrez les surfaces intérieures des panneaux de plâtre avec un ruban calfeutrant pour une étanchéité maximale.

Pour augmenter la protection contre les courants d'air, l'écran mural et le pare-feu du plafond doivent être colmatés avec du mastic résistant à une température minimale de 150 °C (300 °F) en exposition continue. Les orifices de la conduite des gaz et les autres ouvertures doivent être calfeutrés avec du mastic résistant à une température minimale en exposition continue de 150 °C (300 °F) ou bouchés avec un isolant en fibre de verre. Si l'appareil est placé sur une surface de ciment, on peut ajouter une planche de contreplaqué sous l'appareil pour empêcher la conduction d'air froid dans la pièce.

**AVIS :** Installez l'appareil sur une surface dure en métal ou en bois dont la largeur et la profondeur sont de mêmes dimensions. **NE PAS** installer directement sur un tapis, du vinyle, du carrelage ou tout autre matériau inflammable autre que le bois.

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie!** Maintenir les dégagements spécifiés de circulation d'air autour de l'appareil et du conduit d'évacuation :

- L'isolant et les autres matériaux doivent être solidement arrimés pour éviter un contact accidentel.
- Le coffrage doit être immobilisé pour éviter la pénétration de l'isolation soufflée ou d'autres matériaux inflammables pouvant entrer en contact avec le foyer ou la cheminée.
- Le manque d'un vide d'air adéquat pourrait entraîner une surchauffe et un incendie.

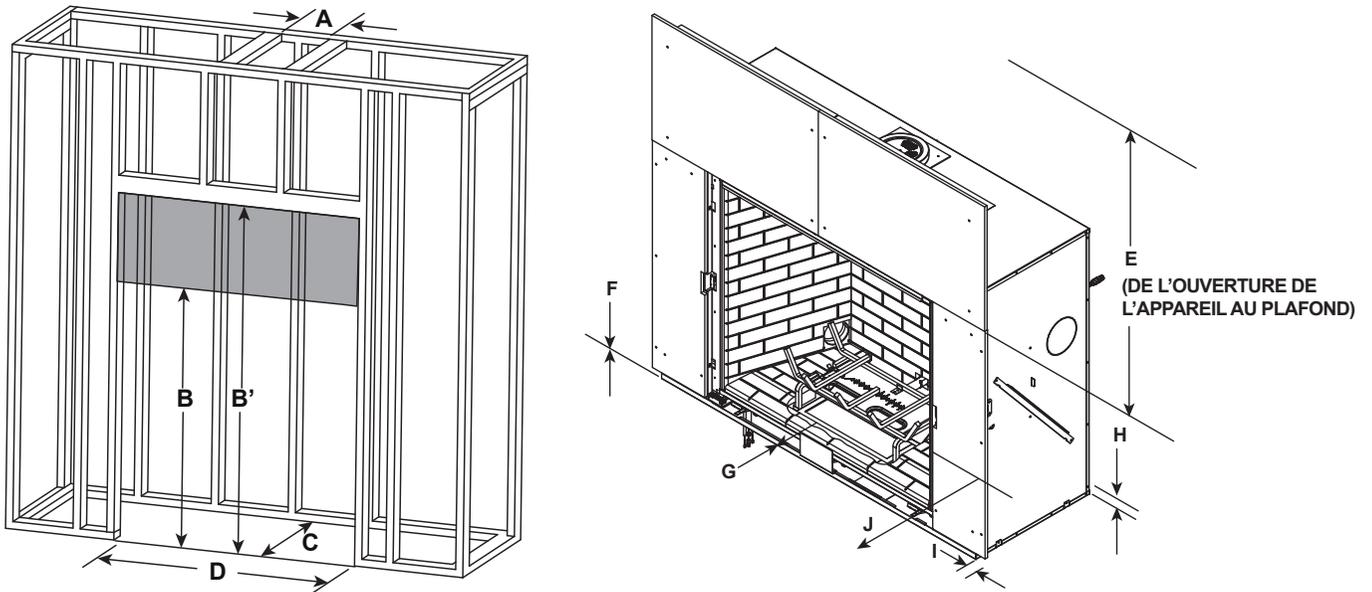


		* DIMENSIONS MINIMALES DE LA CHARPENTE CONSTRUITE EN 2X4									
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
		Ouverture brute (conduit d'évacuation)	Ouverture brute (hauteur)	Ouverture brute (profondeur)	Ouverture brute (largeur)	Dégagement par rapport au plafond	Plancher inflammable	Recouvrement de plancher inflammable	Arrière de l'appareil	Côtés de l'appareil	Avant de l'appareil
MARQ36IN-B	Pouces	10	56	24	59-1/2	52	0	Voir la section 3.D.	1	1	36
	Millimètres	254	1422	610	1511	1321	0		25	25	914
MARQ42IN-B	Pouces	10	61	24	65-9/16	52	0		1	1	36
	Millimètres	254	1549	610	1665	1321	0		25	25	914

\* Ajuster les dimensions de l'ouverture de la charpente pour le revêtement intérieur (comme les panneaux de plâtre)

Figure 3.6 Dégagements par rapport aux matériaux inflammables (construit en 2 x 4)

**2X6 OU PLUS NON PERMIS DANS LA ZONE OMBRÉE**



**REMARQUE :** Linteau de 2x4 positionné à la verticale. Consultez également la figure 3.5.

* DIMENSIONS MINIMALES DE LA CHARPENTE CONSTRUITE EN 2X6							
		A	B	B'	C	D	E
		Ouverture brute (conduit d'évacuation)	Ouverture brute (hauteur)	**Hauteur de l'ouverture brute	Ouverture brute (profondeur)	Ouverture brute (largeur)	Dégagement par rapport au plafond
MARQ36IN-B	Pouces	10	56	80-3/8	24	59-1/2	52
	Millimètres	254	1422	2042	610	1511	1321
MARQ42IN-B	Pouces	10	61	85-3/8	24	65-9/16	52
	Millimètres	254	1549	2169	610	1665	1321

* DIMENSIONS MINIMALES DE LA CHARPENTE CONSTRUITE EN 2X6						
		F	G	H	I	J
		Plancher inflammable	Recouvrement de plancher inflammable	Arrière de l'appareil	Côtés de l'appareil	Avant de l'appareil
MARQ36IN-B	Pouces	0	Voir la section 3.D.	1	1	36
	Millimètres	0		25	25	914
MARQ42IN-B	Pouces	0		1	1	36
	Millimètres	0		25	25	914

\* Ajuster les dimensions de l'ouverture de la charpente pour le revêtement intérieur (comme des panneaux de plâtre)  
 \*\* Les matériaux de 2 x 4 doivent être charpenté de manière à passer d'une ouverture brute de B' en 2 x 6 à une ouverture brute B.

Figure 3.7 Dégagements par rapport aux matériaux inflammables (construit en 2 x 6)

## D. Prolongement de l'âtre

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie!** Un prolongement de l'âtre incombustible pourrait être requis lorsque l'appareil est installé sur une surface inflammable.

- Le prolongement de l'âtre doit être incombustible et servir à protéger les planchers inflammables devant l'appareil. Voir les figures 3.8 et 3.9
- La base du foyer peut reposer sur une surface inflammable. Voir la figure 3.9. La zone avant de l'appareil doit être protégée par un prolongement de l'âtre incombustible, sauf si l'appareil est surélevé d'au moins 76 mm (3 po) au-dessus du plancher ou de l'âtre inflammable. Voir les figures 3.9 et 3.10.
- Si un âtre plus épais que 25 mm (1 po) est désiré, l'appareil doit être surélevé d'une hauteur équivalente afin d'assurer que le prolongement de l'âtre n'interfère pas avec l'installation du panneau de verre fixe nécessaire à l'utilisation du foyer. Voir la figure 3.9.

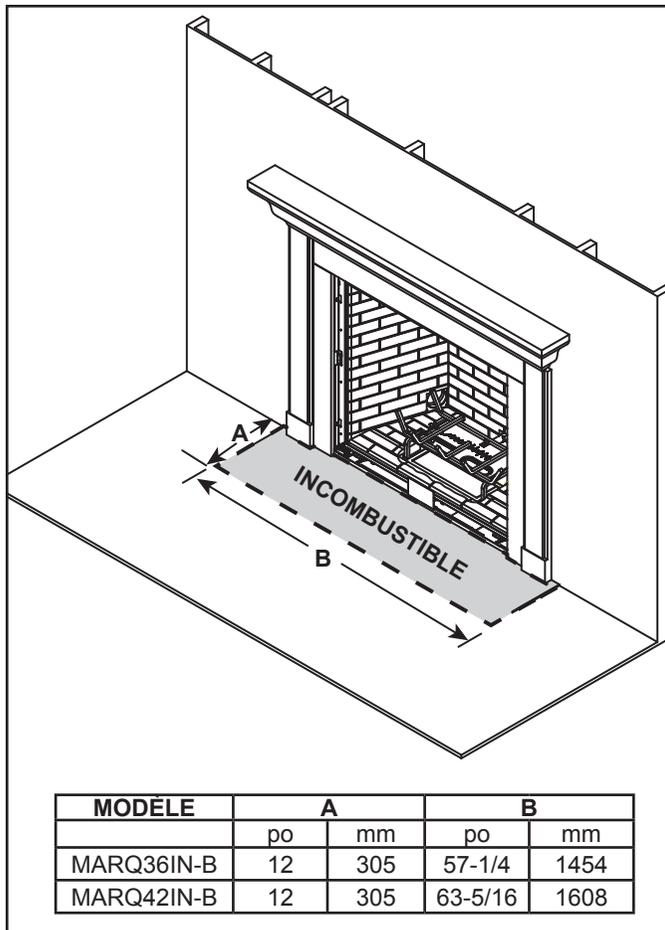


Figure 3.8 Dimensions du prolongement de l'âtre incombustible

**AVIS : NE PAS** installer un âtre plus épais que 25 mm (1 po). L'âtre ferait interférence avec l'installation du panneau de verre fixe. La hauteur totale de l'âtre ne doit pas excéder 25 mm (1 po) à partir du bas de l'appareil, lorsque celui-ci est directement installé sur le plancher (incluant le mortier, matériel de soutien, etc.).

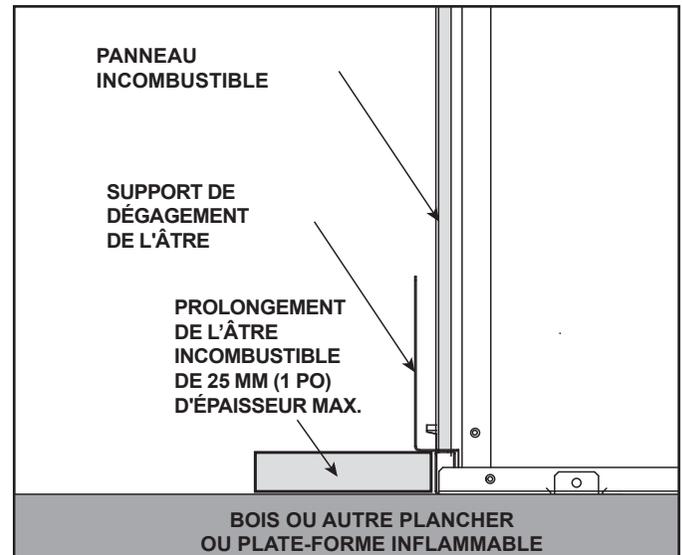


Figure 3.9 Appareil installé sur une surface inflammable  
Prolongement de l'âtre incombustible REQUIS.

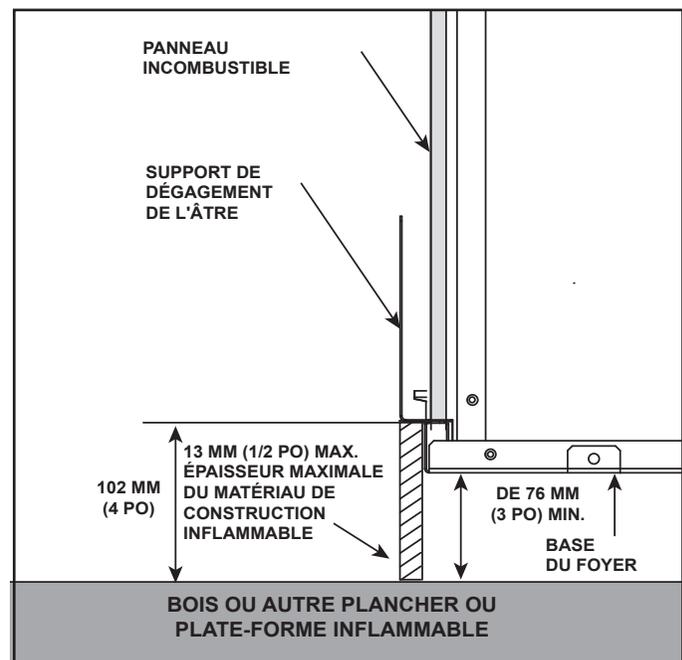


Figure 3.10 Appareil surélevé à un minimum de 10 cm (3 po)  
au-dessus de la surface inflammable. Un  
prolongement de l'âtre incombustible est  
NON REQUIS.

# 4 Emplacement de l'extrémité de la cheminée et informations sur le conduit d'évacuation

## A. Conduit approuvé

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie, de retard d'allumage ou d'asphyxie! Cet appareil exige un conduit distinct d'évacuation des gaz. NE PAS évacuer dans un tuyau utilisé par un autre appareil.**

Cet appareil est uniquement approuvé pour être utilisé avec les systèmes d'évacuation des gaz DVP ou SLP de Hearth & Home Technologies. Reportez-vous à la section 12.A pour de l'information et les dimensions des composants d'évacuation des gaz.

**NE PAS** mélanger les conduits et méthodes de raccordement ou d'assemblage de différents fabricants.

Le conduit a été testé pour être passé dans un mur fermé. Il n'y a aucune exigence d'inspection des ouvertures de chaque joint dans le mur.

## B. Dégagements minimaux de l'extrémité du terminal du conduit d'évacuation

### ⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie.

Respecter les dégagements spécifiés entre le conduit d'évacuation et les matériaux inflammables.

- NE PAS** remplir le vide d'air de matériaux isolants ou autres.

L'obstruction du conduit d'évacuation avec des matériaux isolants ou autres pourrait provoquer un incendie.

Inclinaison du toit	H (Min.) M (Pi)
Plat jusqu'à 6/12	0,3 (1,0)*
Plus de 6/12 à 7/12	0,38 (1,25)*
Plus de 7/12 à 8/12	0,46 (1,5)*
Plus de 8/12 à 9/12	0,61 (2,0)*
Plus de 9/12 à 10/12	0,76 (2,5)*
Plus de 10/12 à 11/12	0,99 (3,25)
Plus de 11/12 à 12/12	1,22 (4,0)
Plus de 12/12 à 14/12	1,52 (5,0)
Plus de 14/12 à 16/12	1,83 (6,0)
Plus de 16/12 à 18/12	2,13 (7,0)
Plus de 18/12 à 20/12	2,29 (7,5)
Plus de 20/12 à 21/12	2,44 (8,0)

\* H minimum peut varier selon les accumulations de neige de la région. Se référer aux codes locaux.

Figure 4.1 Hauteur minimum entre le toit et l'ouverture d'évacuation la plus basse

A	B
De 152 mm (6 po) (minimum) jusqu'à 508 mm (20 po) 152 mm/508 mm	457 mm (18 po) minimum
508 mm (20 po) et plus	0 mm (0 po) minimum

Abat-vent pour le bois ou le mazout

\* Si un couvercle d'extrémité décoratif est utilisé, la distance pourrait devoir être augmentée. Consultez les directives d'installation fournies avec le couvercle d'extrémité décoratif.

\*\* S'il y a deux abat-vent, ils peuvent être au même niveau (B = 0 millimètre/pouce) à condition que A soit d'au moins 15 cm (6 po).

Figure 4.2 Chapeaux des extrémités en chicane

**ATTENTION! Risque de brûlures! Les chapeaux des extrémités de conduits sont CHAUDS, vérifiez la proximité de portes, voies passantes où des gens pourraient circuler ou se rassembler (trottoirs, terrasse, patio, etc.). Des écrans thermiques homologués pour les chapeaux sont disponibles. Contactez votre concessionnaire.**

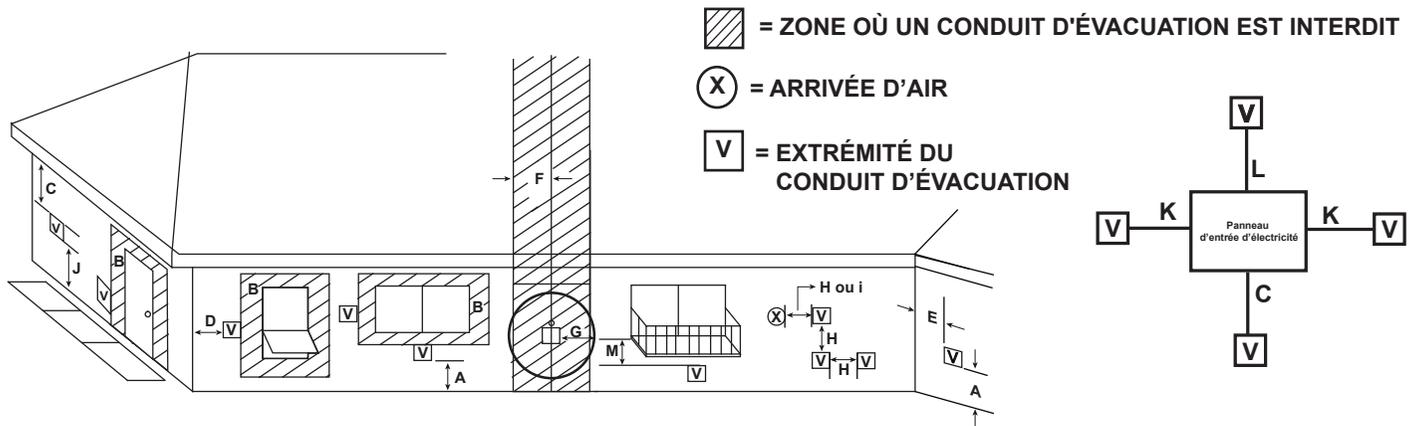
- Les dégagements exigés peuvent varier en fonction des codes et règlements locaux.
- Hearth & Home Technologies n'assume aucune responsabilité en cas de mauvais fonctionnement d'un appareil dont le conduit d'évacuation ne satisfait pas ces conditions.
- Des ensembles de protection sont suggérés lors d'une utilisation avec un revêtement extérieur en vinyle.
- Mesurez les dégagements des chapeaux des extrémités horizontales et verticales comme indiqué à la figure 4.3.

H = Mesurer les distances horizontales depuis H  
V = Mesurer les distances verticales depuis V

DÉGAGEMENT = 152 MM (6 PO)

Figure 4.3

## C. Conduit d'évacuation Terminal Dégagements



**Installations aux États-Unis :** Conformément à la norme ANSI Z223.1/NFPA 54 en vigueur et au National Fuel Gas Code..

**Installations au Canada :** Conformément à la norme CSA B149.1 en vigueur et au Code d'installation du gaz naturel et du propane (Natural Gas and Propane Installation Code).

		ÉTATS-UNIS	CANADA
A	Dégagement au-dessus du niveau moyen du sol, d'une véranda, d'un porche, d'une terrasse ou d'un balcon.	305 mm (12 po)	305 mm (12 po)
B	Dégagement par rapport à une fenêtre ou porte pouvant être ouverte, ou une fenêtre fermée en permanence	305 mm (12 po)	305 mm (12 po)
C	Dégagement sous un soffite non ventilé	457 mm (18 po)	457 mm (18 po)
	Dégagement sous un soffite ventilé	457 mm (18 po)	457 mm (18 po)
	Dégagement sous tout soffite de vinyle et panneau d'entrée d'électricité	1067 mm (42 po)	1067 mm (42 po)
D	Dégagement par rapport à l'angle extérieur	152 mm (6 po)	152 mm (6 po)
E	Dégagement par rapport à l'angle intérieur	152 mm (6 po)	152 mm (6 po)
F	Ne doit pas être installé au-dessus d'un compteur/régulateur de gaz, à moins de 914 mm (3 pi) horizontalement de l'axe du régulateur	914 mm (3 pi)	914 mm (3 pi)
G	Dégagement par rapport à la sortie du régulateur d'arrivée de gaz	914 mm (3 pi)	914 mm (3 pi)
H	Dégagement par rapport à l'entrée d'air non mécanique du bâtiment ou l'entrée d'air de combustion de l'extrémité d'un autre appareil (mécanique ou non mécanique)	305 mm (12 po)	305 mm (12 po)
I	Dégagement par rapport à une entrée d'air mécanique dotée d'un moteur ***(Toutes les prises d'air situées à moins de 3 m (10 pi) du chapeau de l'extrémité verticale doivent être placées à au moins 914 mm (3 pi) sous l'extrémité.)	914 mm (3 pi)***	1,7 m (6 pi)
J	Sur une propriété <b>publique</b> : dégagement au-dessus d'un trottoir ou d'une allée goudronnée.  **(Une extrémité d'un conduit d'évacuation ne doit pas se trouver directement au-dessus d'un trottoir ou d'une allée pavée se trouvant entre deux maisons unifamiliales et servant à ces deux unités.)	2,1 m (7 pi)	2,1 m (7 pi)**
K	Dégagement depuis les côtés du dispositif d'arrivée de courant	152 mm (6 po)	152 mm (6 po)
	L'emplacement de l'extrémité de l'évacuation ne doit pas gêner l'accès au panneau d'entrée d'électricité.		
L	Dégagement au-dessus du dispositif d'arrivée de courant	305 mm (12 po)	305 mm (12 po)
	L'emplacement de l'extrémité de l'évacuation ne doit pas gêner l'accès au panneau d'entrée d'électricité.		
M	Dégagement sous une véranda, une terrasse, un balcon ou un auvent *(Autorisé uniquement si la véranda, la terrasse, le balcon ou le auvent est entièrement ouvert sur deux côtés au minimum sous le plancher.)	610 mm (24 po)*	610 mm (24 po)*
	Surplomb de vinyle ou de composite	1067 mm (42 po)	1067 mm (42 po)

Figure 4.4 Dégagements minimaux pour l'extrémité

## E. Utilisation des coudes

Dans le cas des conduits d'évacuation diagonaux, tenir compte des contributions verticales et horizontales dans le calcul des effets. Utilisez la longueur verticale et la longueur horizontale dans les calculs. Voir la figure 4.5.

Vous pouvez utiliser deux coudes de 45° au lieu d'un coude de 90°. Pour les conduits inclinés à 45°, une diagonale de un pied équivaut à 216 mm (8-1/2 po) de course horizontale et 216 mm (8-1/2 po) de course verticale. On peut placer une section droite entre deux coudes de 45°. Voir la figure 4.5.

La figure 4.6 présente les dévoiements verticaux et horizontaux pour les coudes DVP.

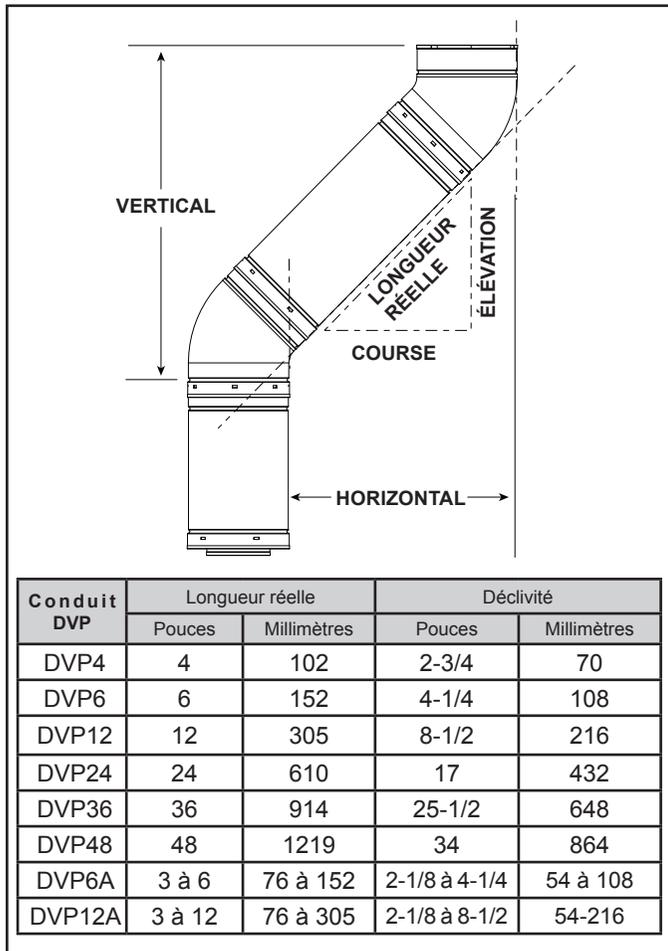


Figure 4.5

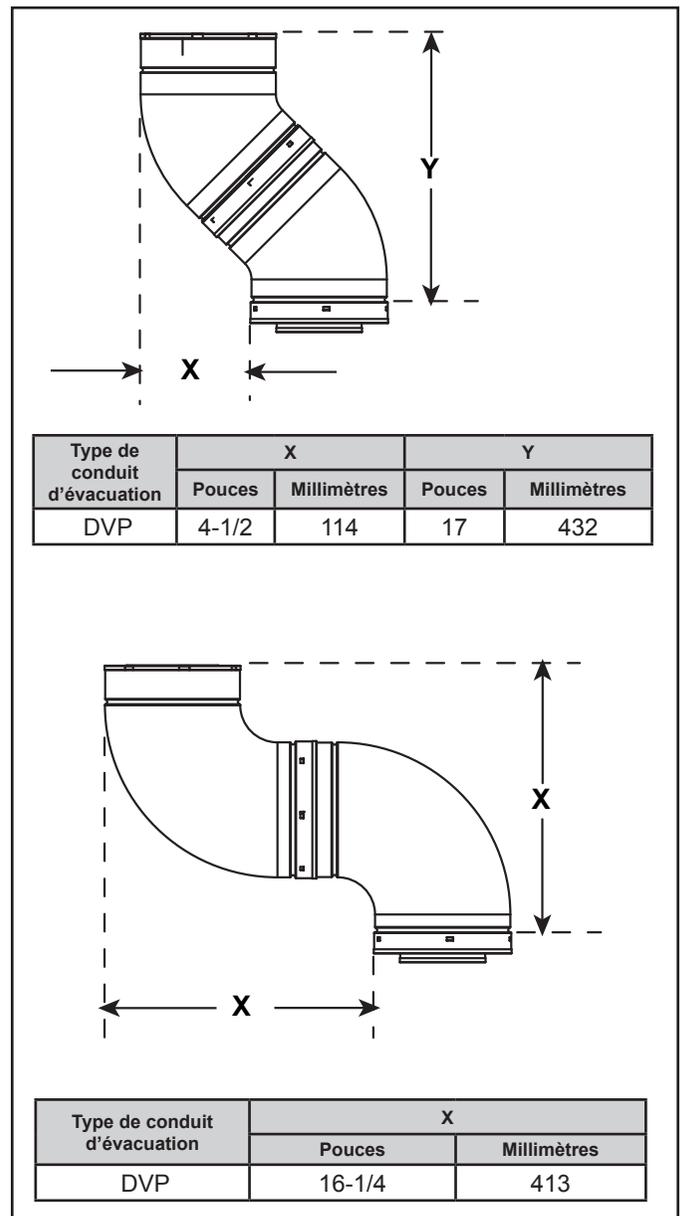


Figure 4.6 Dévoiements verticaux et horizontaux pour les coudes DVP

## F. Normes de mesure

Les dimensions verticales et horizontales figurant dans les schémas du conduit d'évacuation sont basées sur les normes suivantes :

- Les mesures du conduit indiquent sa longueur réelle. Voir la section 12.A pour obtenir l'information sur les longueurs réelles des composants des conduits.
- Les extrémités horizontales sont mesurées par rapport à la face de montage extérieure (bride du chapeau de l'extrémité) (voir figure 4.3).
- Les dégagements des extrémités du terminal vertical sont mesurés par rapport au bas du chapeau de l'extrémité.
- Conduit horizontal installé à niveau et sans inclinaison.

## F. Normes de mesure

Les dimensions verticales et horizontales figurant dans les schémas du conduit d'évacuation sont basées sur les normes suivantes :

- Les mesures du conduit indiquent sa longueur réelle. Consultez la section 12.A (figure 12.1) pour des informations concernant la longueur réelle des composants des conduits.
- Les extrémités horizontales sont mesurées par rapport à la surface de montage extérieure (bride du chapeau de l'extrémité) (voir la figure 4.7).
- Les extrémités verticales doivent être mesurées à partir de l'extrémité supérieure de la dernière section du tuyau. Voir la figure 4.8.
- Conduit horizontal installé à niveau et sans inclinaison.

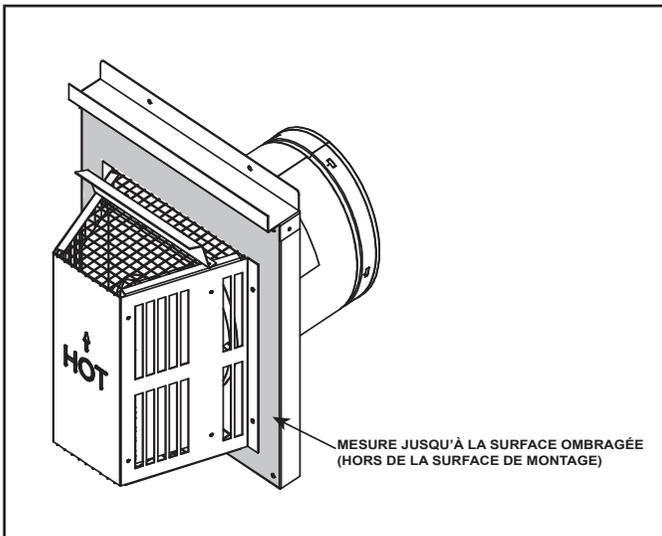


Figure 4.7 Mesure à la surface extérieure de montage

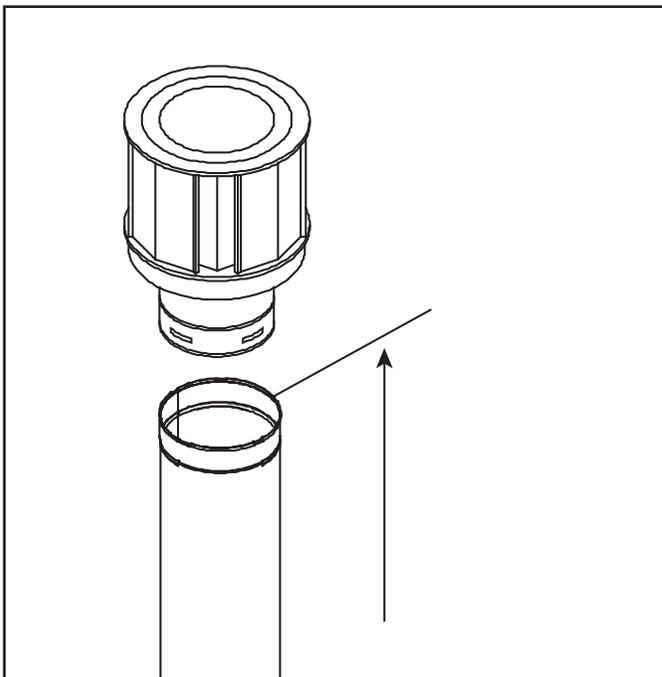


Figure 4.8 Mesure à l'extrémité supérieure de la dernière section du tuyau

## G. Schémas du conduit d'évacuation

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie.** Cet appareil nécessite au moins 610 mm (24 po) de conduit d'évacuation vertical avant d'ajouter un coude à l'appareil. **NE PAS** fixer de coude directement à l'appareil.

Règlements généraux :

- Cet appareil est approuvé pour être utilisé UNIQUEMENT avec les technologies Hearth & Home d'évacuation des gaz DVP.
- En pénétrant un mur inflammable, un écran thermique pare-feu doit être installé.
- En pénétrant un plafond inflammable, un écran thermique pare-feu doit être installé.
- Cet appareil nécessite un tuyau vertical d'au moins 60,96 cm (24 po) fixé directement au collier de départ de l'appareil avant de fixer un coude à 90 ou 45 degrés.
- Le chapeau de l'extrémité horizontale devrait avoir une inclinaison vers le bas de 6 mm (1/4 po) afin de permettre à toute humidité dans le chapeau d'être libérée.

### Évacuation supérieure – extrémité horizontale

#### Un coude

**Remarque :** Un réducteur de conduit est UNIQUEMENT permis sur un conduit vertical d'au moins 9 m (30 pi), sans coudes.

#### AVERTISSEMENT! Risque d'incendie!

- Les modèles MARQ36IN-B (GN/Propane) et MARQ42IN-B (GN) nécessitent au moins 609,6 mm (24 po) de conduit d'évacuation vertical avant d'ajouter un coude à l'appareil.
- Le modèle MARQ42IN-B (Propane) nécessite au moins 914 mm (36 po) de conduit d'évacuation vertical avant d'ajouter un coude à l'appareil.

**NE PAS** fixer de coude directement à l'appareil.

MARQ36IN-B (GN/Propane), MARQ42IN-B (GN)			
V <sub>1</sub> Minimum		H <sub>1</sub> Maximum	
2 pi	610 mm	7 po*	178 mm
2,5 pi	762 mm	17 po	432 mm
3 pi	914 mm	2 pi	610 mm
4 pi	1,2 m	4 pi	1,2 m
5 pi	1,5 m	9 pi	2,7 m
6 pi	1,8 m	12 pi	3,7 m
7 pi	2,1 m	14 pi	4,3 m
10 pi	3,0 m	20 pi	6,1 m
20 pi	6,1 m	40 pi	12,2 m
Après V <sub>1</sub> = 1,8 m (6 pi), alors H <sub>1</sub> = 2 x V m/mm (pi) maximum			
V <sub>1</sub> + H <sub>1</sub> = 18 m (60 pi) maximum			
*si utilisé avec des chapeaux d'extrémités approuvés			

MARQ42IN-B (Propane)			
V <sub>1</sub> Minimum		H <sub>1</sub> Maximum	
3 pi	914 mm	10 po	254 mm
4 pi	1,2 m	4 pi	1,2 m
5 pi	1,5 m	9 pi	2,7 m
6 pi	1,8 m	12 pi	3,7 m
7 pi	2,1 m	14 pi	4,3 m
10 pi	3,0 m	20 pi	6,1 m
20 pi	6,1 m	40 pi	12,2 m
Après V <sub>1</sub> = 1,8 m (6 pi), alors H <sub>1</sub> = 2 x V m/mm (pi) maximum			
V <sub>1</sub> + H <sub>1</sub> = 18 m (60 pi) maximum			
*si utilisé avec des chapeaux d'extrémités approuvés			

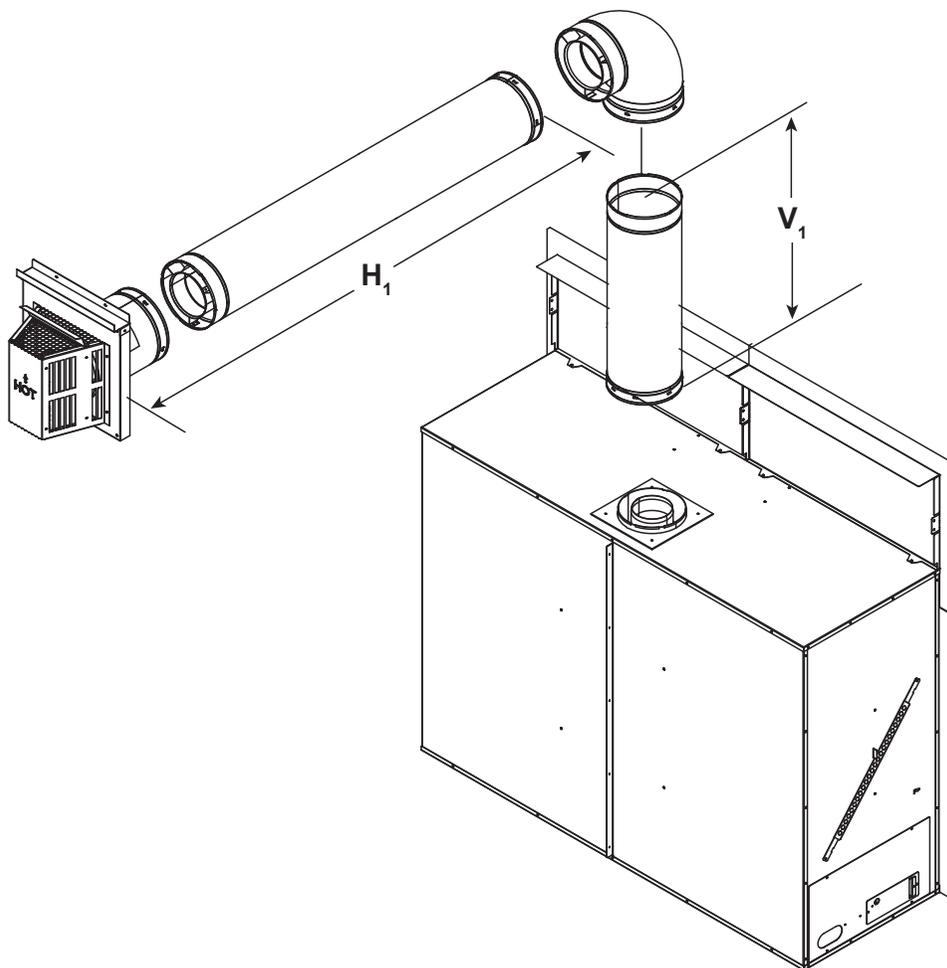


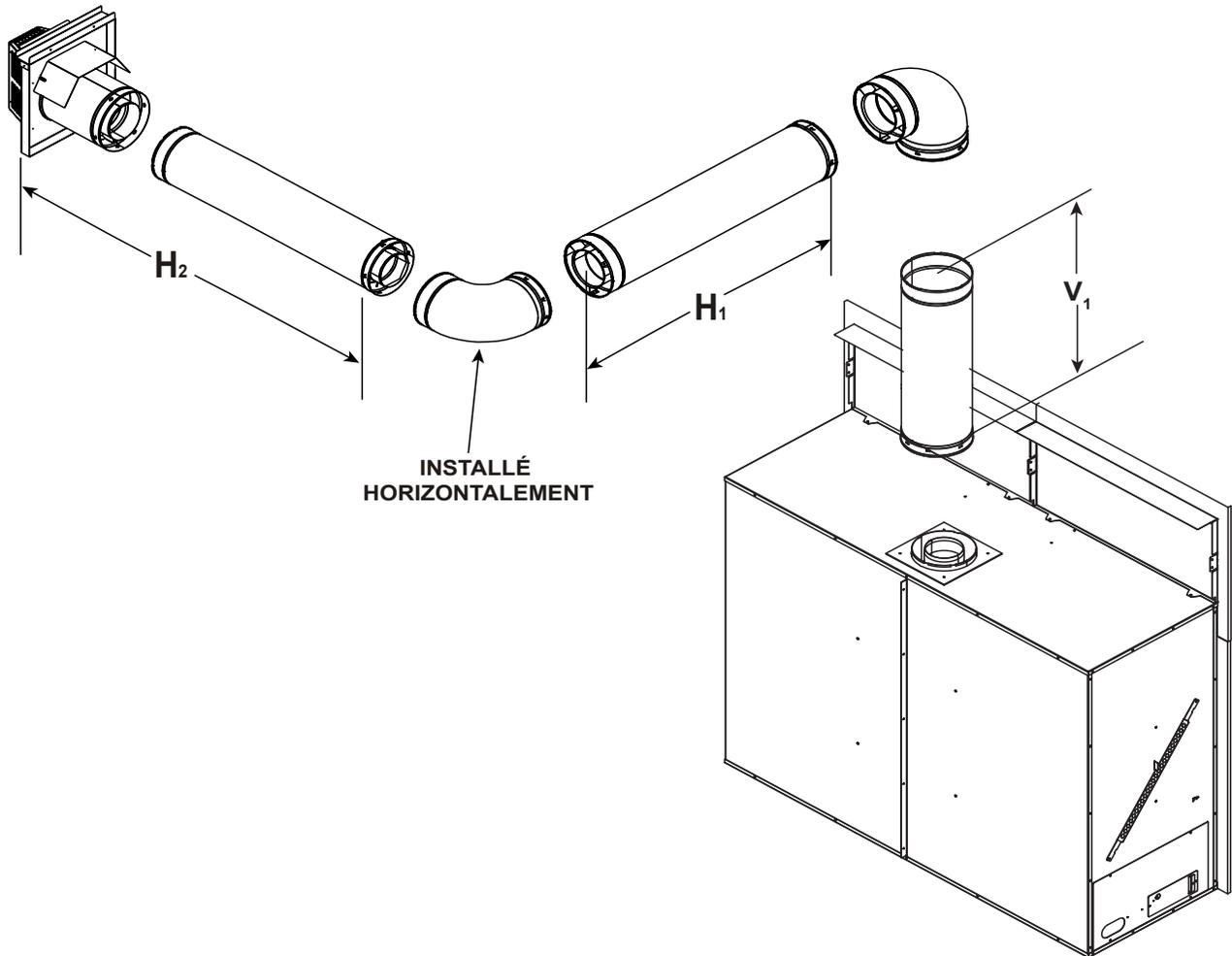
Figure 4.9

## Deux coudes

### AVERTISSEMENT! Risque d'incendie!

- Les modèles MARQ36IN-B (GN/Propane) MARQ42IN-B (GN/Propane) nécessitent au moins 914 mm (36 po) de conduit d'évacuation vertical avant d'ajouter un coude à l'appareil.

**NE PAS fixer de coude directement à l'appareil.**



MARQ36IN-B (GN/Propane), MARQ42IN-B (GN/Propane)			
$V_1$ Minimum		$H_1 + H_2$	
3 pi	914 mm	18 po	457 mm
4 pi	1,2 m	3 pi	914 mm
5 pi	1,5 m	7 pi	2,1 m
6 pi	1,8 m	10 pi	3,0 m
7 pi	2,1 m	14 pi	4,3 m
8 pi	2,4 m	16 pi	4,9 m
9 pi	2,7 m	18 pi	5,5 m
10 pi	3,0 m	20 pi	6,1 m
$V_1 + H_1 + H_2 = 18 \text{ m (60 pi) maximum}$ $H_1 + H_2 = 15,2 \text{ m (20 pi) maximum}$			

Figure 4.10

## Évacuation supérieure – extrémité horizontale – (suite)

### Trois coudes

#### AVERTISSEMENT! Risque d'incendie!

- Les modèles MARQ36IN-B (GN/Propane) et MARQ42IN-B (GN) nécessitent au moins 609,6 mm (24 po) de conduit d'évacuation vertical avant d'ajouter un coude à l'appareil.
- Le modèle MARQ42IN-B (Propane) nécessite au moins 914 mm (36 po) de conduit d'évacuation vertical avant d'ajouter un coude à l'appareil.

**NE PAS fixer de coude directement à l'appareil.**

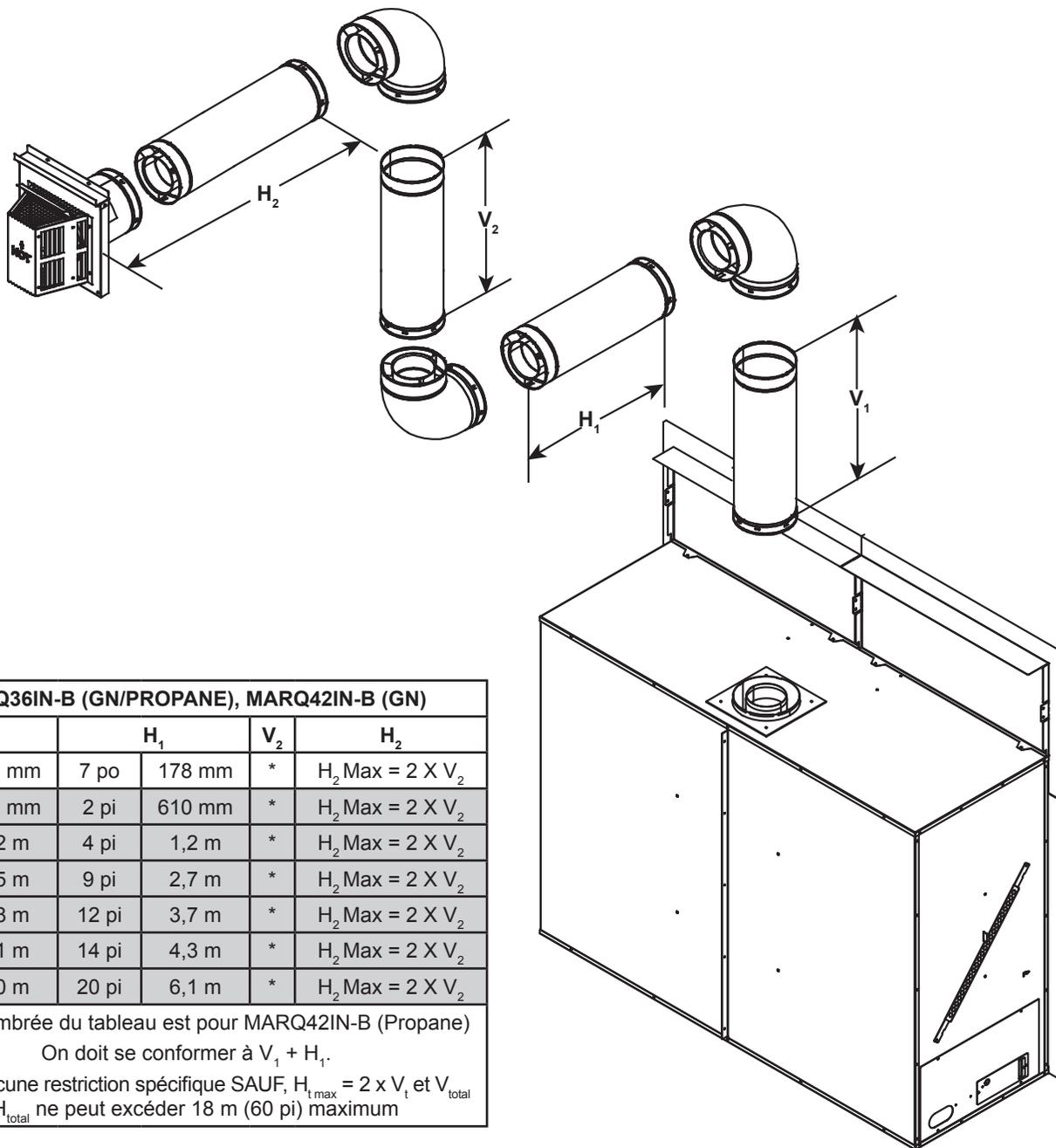


Figure 4.11

## Évacuation supérieure – extrémité verticale

### Aucun coude

$V_1 = 15,2 \text{ m Max. (50 pi)}$   
 $V_1 = 610 \text{ mm Min. (2 pi)}$

**Remarque :** Un réducteur de conduit est UNIQUEMENT permis sur un conduit vertical d'au moins 9 m (30 pi), sans coudes.

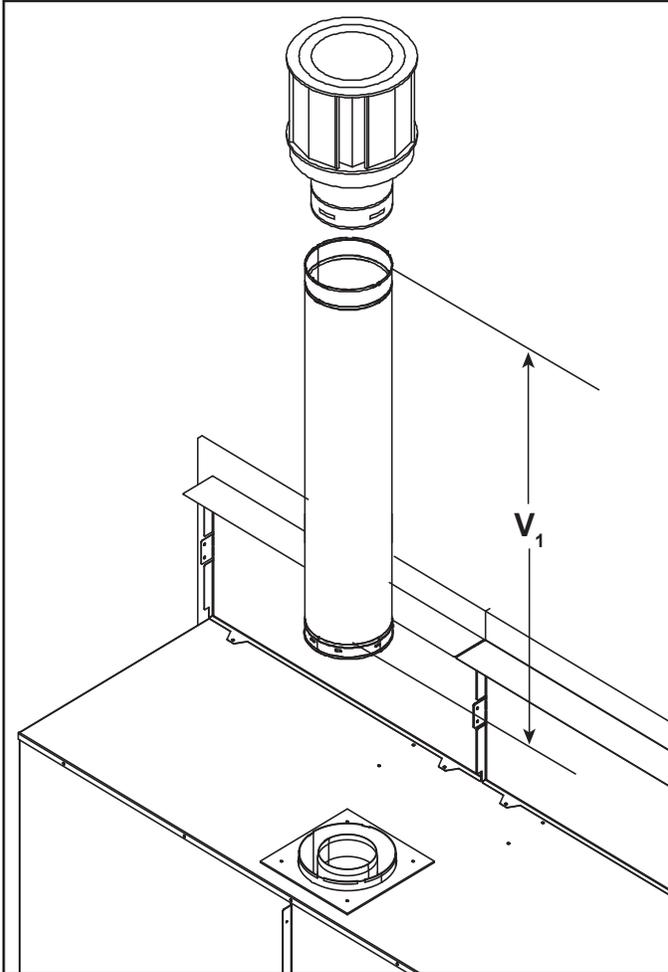


Figure 4.12

### Instructions d'installation du réducteur d'évacuation

Des réducteurs d'évacuation sont recommandés sur ces produits verticaux au tirage excessif. Les réducteurs d'évacuation compenseront pour un tirage élevé, et restaurer la hauteur visuelle de la flamme. Si la configuration du conduit d'évacuation des gaz possède une hauteur verticale totale de 12,2 à 19,7 m (31 à 50 pi), un réducteur d'évacuation pourrait être requis. Le réducteur d'évacuation se trouve dans le sac du manuel de l'appareil.

1. Retirez la pièce supérieure du réfractaire, si déjà installée.
2. Séparez le réducteur d'évacuation en deux morceaux. Vous pouvez y arriver en pliant la pièce d'avant à en arrière, jusqu'à ce qu'elles se séparent. Voir la figure 4.14.
3. Orientez et alignez les deux pièces du réducteur d'évacuation comme il est indiqué à la figure 4.14.

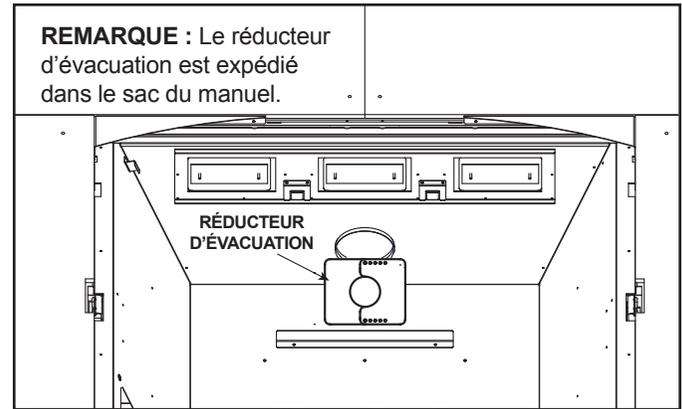


Figure 4.13 Installation d'un réducteur d'évacuation

4. Dans le tableau, agencez le total de la verticale du système avec la position appropriée pour le réducteur d'évacuation. Voir le tableau 4.1.
5. Centrez les deux pièces du réducteur d'évacuation sur le conduit d'évacuation au réglage sélectionné à l'étape 3 et en fixant à l'aide des deux vis autotaraudeuses. Voir la figure 4.13.
6. Réinstallez le réfractaire supérieur.

Conduit vertical	MARQ36IN-B	MARQ42IN-B
Jusqu'à 9 m (30 pi)	Sans réducteur	Sans réducteur
9,4 à 15,2 m (31 à 50 pi)	2-2	2-2

Tableau 4.1.

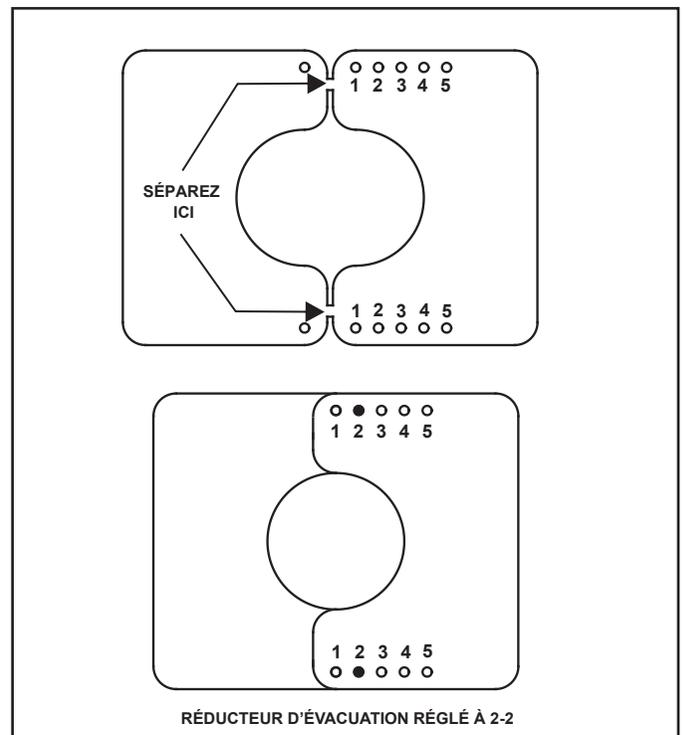


Figure 4.14 Installation d'un réducteur d'évacuation

## Évacuation supérieure - extrémité verticale - (suite)

### Deux coudes

**Remarque :** Un réducteur de conduit est **UNIQUEMENT** permis sur un conduit vertical d'au moins 9 m (30 pi), sans coudes.

### AVERTISSEMENT! Risque d'incendie!

- Les modèles MARQ36IN-B (GN/Propane) et MARQ42IN-B (GN) nécessitent au moins 609,6 mm (24 po) de conduit d'évacuation vertical avant d'ajouter un coude à l'appareil.
- Le modèle MARQ42IN-B (Propane) nécessite au moins 914 mm (36 po) de conduit d'évacuation vertical avant d'ajouter un coude à l'appareil.

**NE PAS fixer de coude directement à l'appareil.**

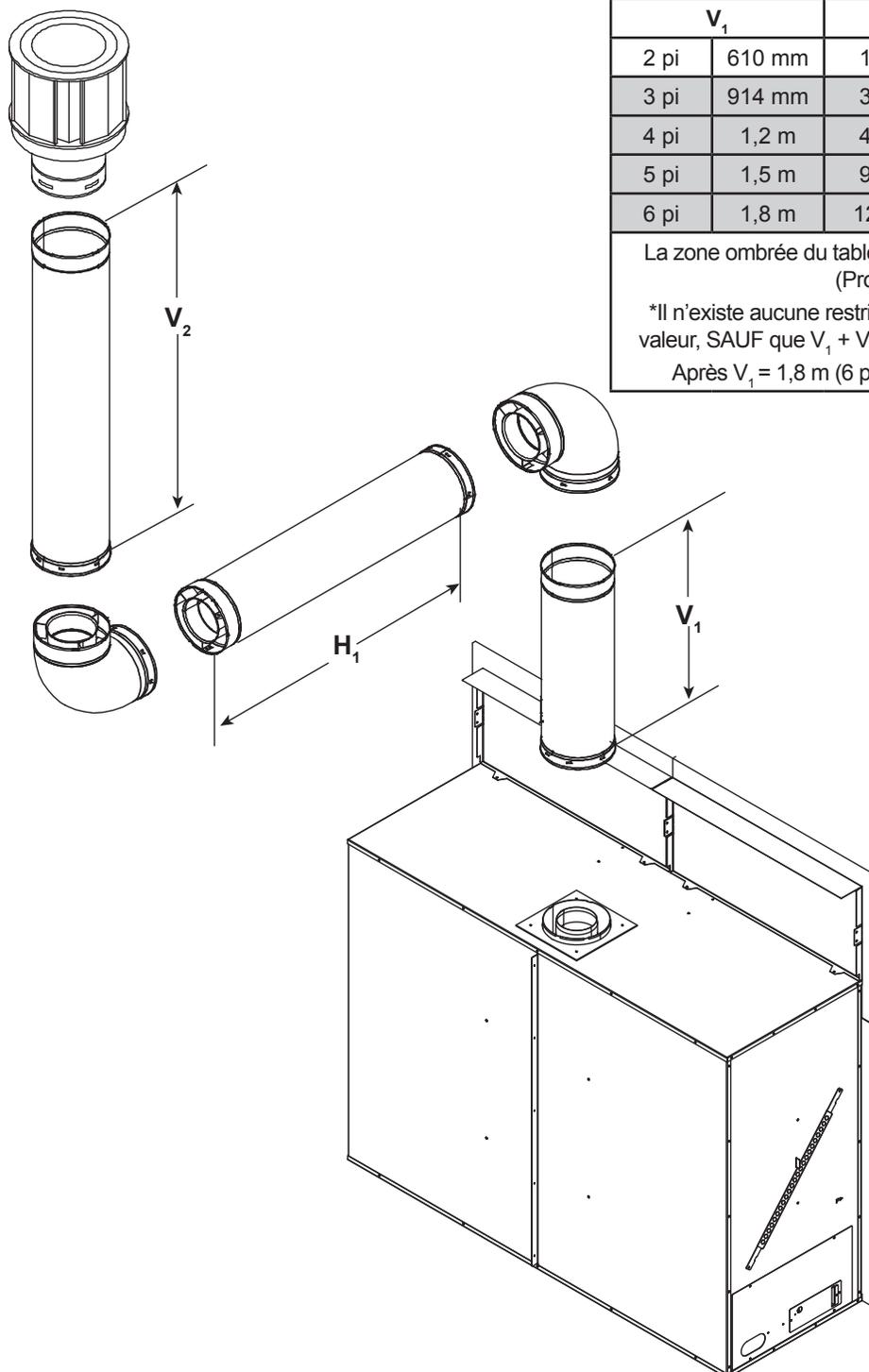


Figure 4.15

## Évacuation supérieure - extrémité verticale - (suite)

### Trois coudes

**Remarque :** Un réducteur de conduit est **UNIQUEMENT** permis sur un conduit vertical d'au moins 9 m (30 pi), sans coudes.

### AVERTISSEMENT! Risque d'incendie!

- Les modèles MARQ36IN-B (GN/Propane) et MARQ42IN-B (GN) nécessitent au moins 609,6 mm (24 po) de conduit d'évacuation vertical avant d'ajouter un coude à l'appareil.
- Le modèle MARQ42IN-B (Propane) nécessite au moins 914 mm (36 po) de conduit d'évacuation vertical avant d'ajouter un coude à l'appareil.

**NE PAS fixer de coude directement à l'appareil.**

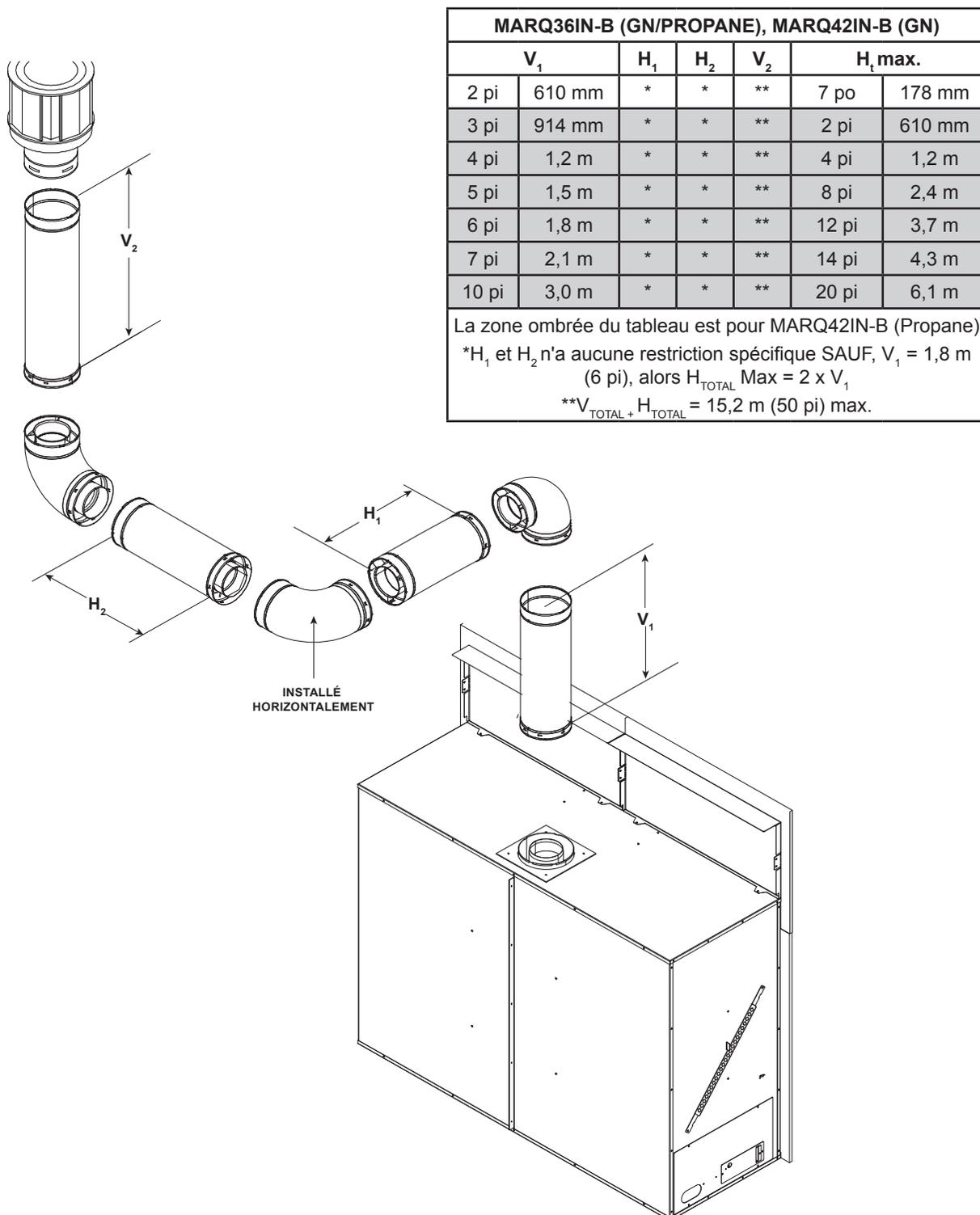


Figure 4.16

## G. Information concernant PVLP-SLP et PVI-SLP-B

Cette section offre des détails spécifiques à l'installation des modèles MARQ36IN-B et MARQ42IN-B, avec les ensembles d'événements mécanisés approuvés. Suivre les instructions incluses avec les ensembles d'événements mécanisés PVLP-SLP ou PVI-SLP-B.

Voir le tableau 4.1 ci-dessous pour les choix d'événements mécanisés des modèles MARQUIS.

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie!** Utilisez SEULEMENT les systèmes d'événements mécanisés approuvés par Hearth & Home Technologies pour cet appareil. L'utilisation de systèmes d'événements mécanisés non approuvés par Hearth & Home Technologies pourrait causer une surchauffe du foyer.

	PVLP-SLP	PVI-SLP-B
<b>MARQ36IN-B</b>	APPROUVÉ	APPROUVÉ
<b>MARQ42IN-B</b>	APPROUVÉ	APPROUVÉ

Tableau 4.1

**AVERTISSEMENT! Risque d'explosion!** Suivre les directives pour établir le flux de tirage. Un réglage incorrect pourrait diminuer la performance du brûleur et/ou causer un retard d'allumage.

Le flux de tirage de l'événement mécanisé doit être réglé et établi selon les spécifications du tableau 4.2. Se reporter aux instructions d'installation fournies avec le PVLP-SLP et PVI-SLP-B pour des informations plus spécifiques.

### Réglage de l'ajustement du déflecteur PVLP-SLP :

**Remarque :** Le déflecteur d'air peut être ajusté après l'installation. On peut facilement accéder à la vis de réglage du déflecteur en retirant le couvercle à l'avant.

- Si les flammes du brûleur sont courtes, actives et sautillantes, tournez le boulon en sens antihoraire (ouvrir). Vérifiez les flammes du brûleur et ajustez le déflecteur à nouveau, si nécessaire, jusqu'à ce que les flammes soient stables, fortes et régulières.
- Si les flammes du brûleur sont hautes, se soulevant, flottantes et fantomatiques, le déflecteur est trop ouvert et DOIT être fermé. Tournez le boulon en sens horaire.
- Si la veilleuse émet continuellement des étincelles et ne se régularise pas, le déflecteur pourrait devoir être ouvert. Les exigences du tableau 4.2 doivent être respectées.

Distance entre le PVLP-SLP et l'appareil	Déflecteur admissible	
	Minimum	Maximum
0,61 à 4,6 m (2 à 15 pi)	38 mm (1-1/2 po)	64 mm (2-1/2 po)
4,9 à 11,9 m (16 à 39 pi)	Fermé	38 mm (1-1/2 po)
Plus de 12,2 m (40 pi)	Fermé	

Tableau 4.2

**PVI-SLP-B :** L'ajustement du déflecteur est mesuré avec les trous de la barre indicatrice du déflecteur du PVI-SLP-B. Cette barre s'élève à mesure que le déflecteur est ouvert et s'abaisse lorsque le déflecteur est fermé. Ajustez le déflecteur en tournant la vis située dans le compartiment du moteur. Voir les figures 4.17 et 4.18.

	Réglage du déflecteur PVI-SLP-B
<b>MARQ36IN-B MARQ42IN-B</b>	<b>3 trous visibles</b>

Tableau 4.3

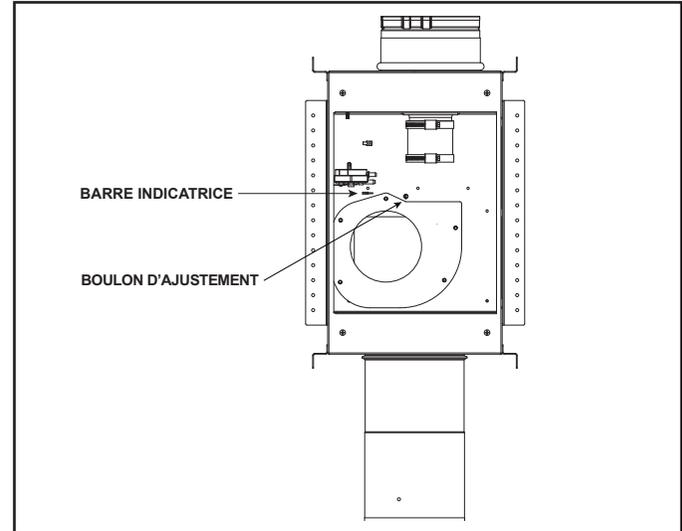


Figure 4.17 Emplacement de l'ajustement du déflecteur - PVI-SLP-B

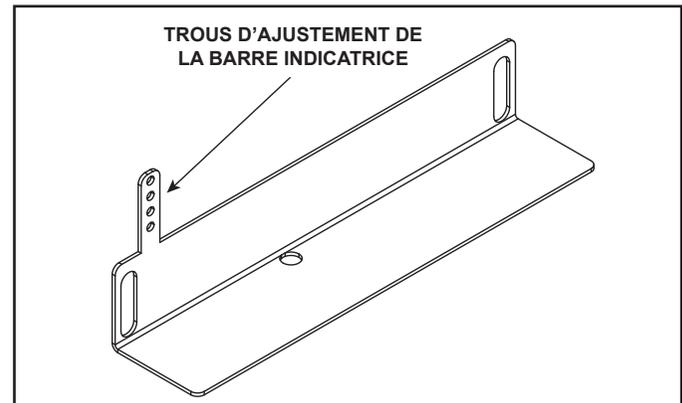


Figure 4.18 Ajustement du déflecteur - PVI-SLP-B

# 5 Dégagements entre le conduit d'évacuation et la charpente

## A. Dégagements entre le tuyau et les matériaux inflammables

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Maintenez un dégagement par rapport au conduit d'évacuation. NE PAS utiliser de matériau isolant ou d'autres matériaux inflammables :**

- Entre les pare-feux du plafond
- Entre les écrans pare-feu
- Autour du système d'évacuation des gaz

Ne pas laisser d'espace entre le conduit d'évacuation et le matériel isolant et autres matériaux peut causer une surchauffe et un incendie.

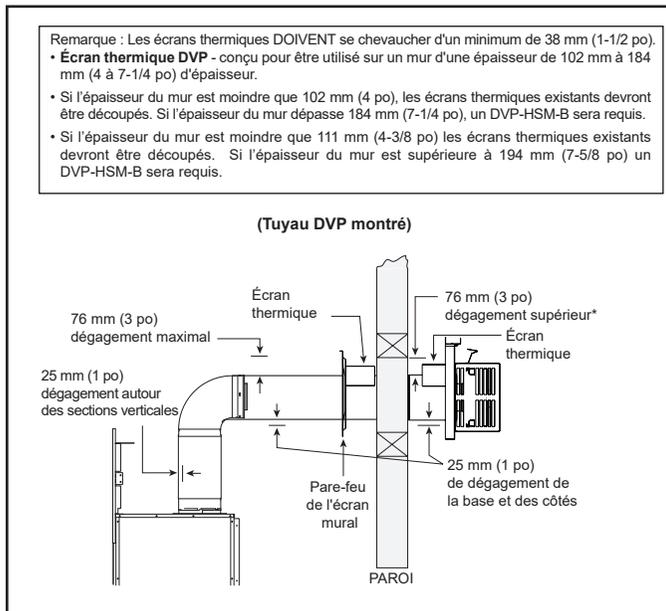


Figure 5.1 Dégagements des conduits horizontaux avec les matériaux inflammables

## B. Charpente/pare-feu d'entrée au mur

### Pénétration d'un mur inflammable

Lorsqu'un conduit traverse un mur inflammable, vous devez construire une charpente permettant d'y installer un écran pare-feu. L'écran pare-feu permet de maintenir les dégagements minimaux et d'empêcher l'infiltration d'air froid.

- L'ouverture doit comporter un encadrement sur les quatre côtés en utilisant la même taille de matériaux que ceux utilisés dans la construction du mur.
- Conduit DVP - Un écran mural pare-feu n'est requis que sur un côté des murs intérieurs. Si votre inspecteur local exige un écran mural pare-feu de chaque côtés, les deux écrans muraux pare-feu devront donc posséder un écran thermique intégré (voir la section 12.A.).
- Voir la section 7.E. pour l'information concernant l'installation du chapeau de l'extrémité horizontale.

### Pénétration d'un mur incombustible

Si l'orifice est entouré de matériaux incombustibles tels que du béton, son diamètre doit mesurer un pouce de plus que celui du conduit d'évacuation.

Lorsque le conduit doit traverser un mur incombustible, un écran mural pare-feu n'est requis que sur un côté et aucun écran thermique n'est nécessaire.

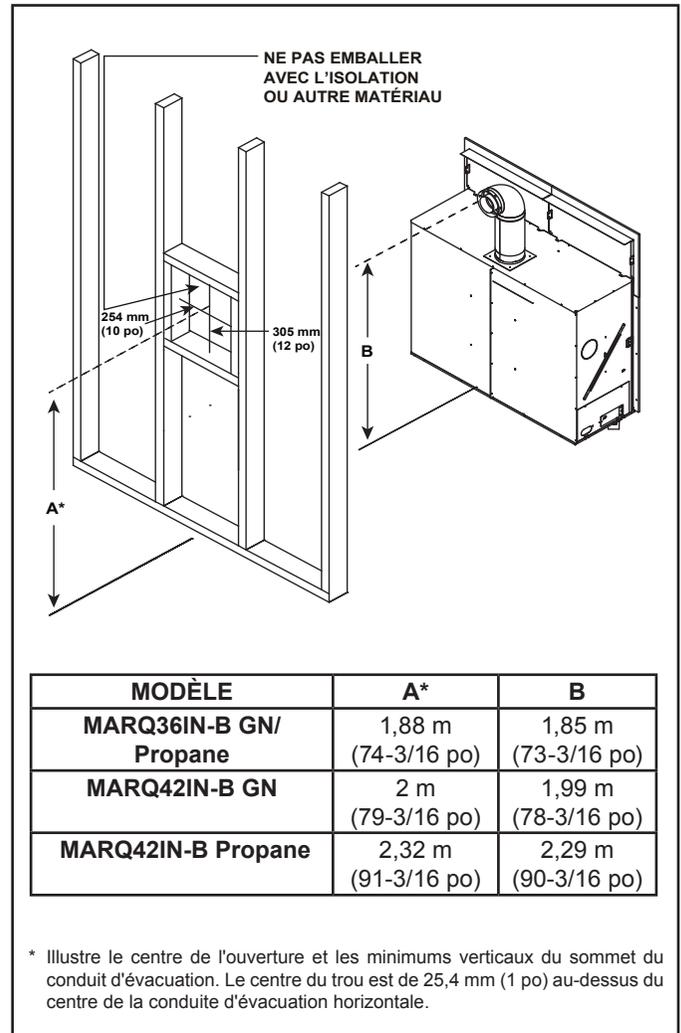


Figure 5.2 Pénétration du mur

### C. Pare-feu du plafond/charpente de pénétration du plancher

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! NE PAS** entourer le conduit d'évacuation avec de l'isolant. Gardez des dégagements au niveau des conduits d'évacuation pour éviter la surchauffe.

Un pare-feu de plafond **DOIT** être utilisé dans les planchers et les greniers.

- **Conduit DVP seulement** - encadrez une ouverture de 254 mm par 254 mm. (10 x 10 po) chaque fois que la ventilation pénètre un plancher/trou (voir l'image 5.3).
- Bâtir une charpente dans la zone avec du bois de même taille que celui des poutres de soutien du plafond/plancher.
- Le pare-feu du plafond peut être installé sur ou sous les poutres de soutien du plafond, lorsqu'il est installé avec un bouclier thermique d'isolation du grenier. Il doit être sous les poutres de soutien entre les planchers non isolés. Consultez la figure 5.4.
- Fixer avec trois attaches de chaque côté.

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! NE PAS** entourer le conduit d'évacuation avec de l'isolant. L'isolant doit être tenu éloigné du conduit pour en prévenir la surchauffe.

### D. Installation du bouclier thermique d'isolation du grenier

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie.** L'utilisation d'un bouclier thermique de grenier est nécessaire pour empêcher les matériaux meubles ou l'isolation d'entrer en contact avec le conduit d'évacuation, ce qui provoquerait une surchauffe et un incendie.

La Loi internationale sur les combustibles exige l'utilisation d'un bouclier thermique du grenier, construit dans une pièce en acier d'une épaisseur minimale de 26 jauge qui s'étend sur au moins 51 mm (2 po) au-dessus de l'isolation.

- Les boucliers thermiques d'isolation du grenier doivent respecter le dégagement spécifié aux matériaux inflammables et être solidement fixés.
- Un ensemble de bouclier thermique d'isolation du grenier est offert chez Hearth & Home Technologies. Veuillez contacter votre concessionnaire pour le commander. Installez le bouclier thermique d'isolation du grenier selon les instructions incluses avec l'ensemble.

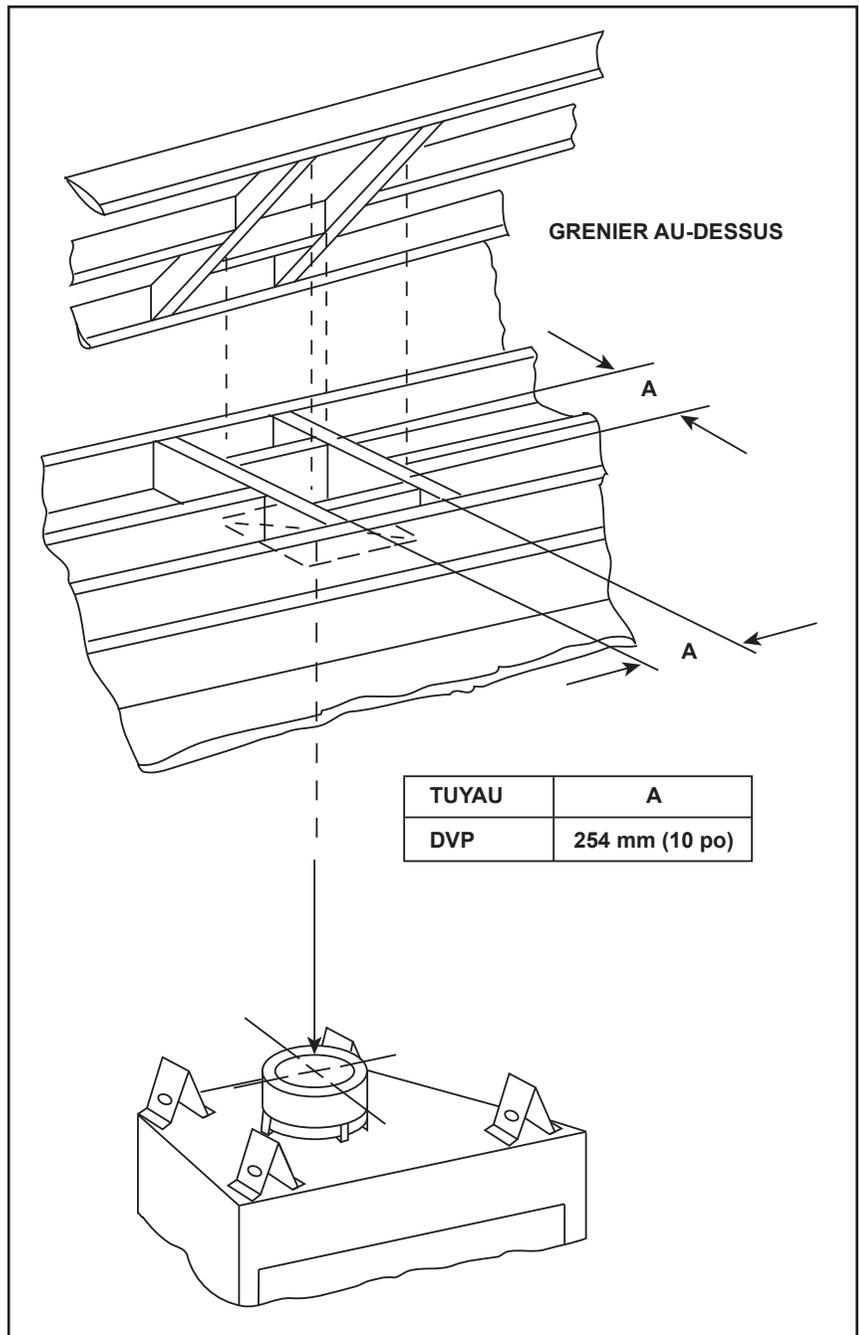


Figure 5.3 Installation du pare-feu du plafond

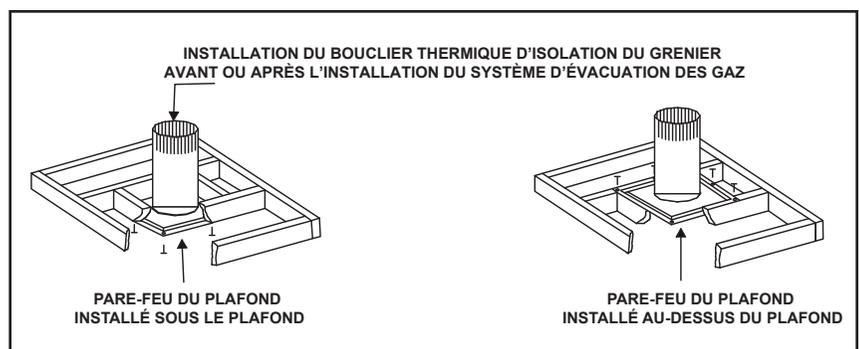


Figure 5.4 Installation du bouclier thermique du grenier

## E. Installation de l'ensemble optionnel pour le gaz Heat-Zone®

- Localisez les orifices d'accès au Heat-Zone® à la gauche et à la droite de l'appareil. Voir la figure 5.5. Retirez les alvéoles défonçables de l'appareil à l'aide de cisailles de ferblantier.
- Centrez le collet du conduit autour du trou exposé et attachez-le à l'appareil au moyen de 3 vis. Remarque : Doit être effectué AVANT le positionnement final de l'appareil.
- Déterminez l'emplacement de l'ensemble du registre d'air/boîtier du ventilateur.

Référez aux instructions de l'ensemble Heat-Zone® au gaz pour les étapes d'installation restantes.

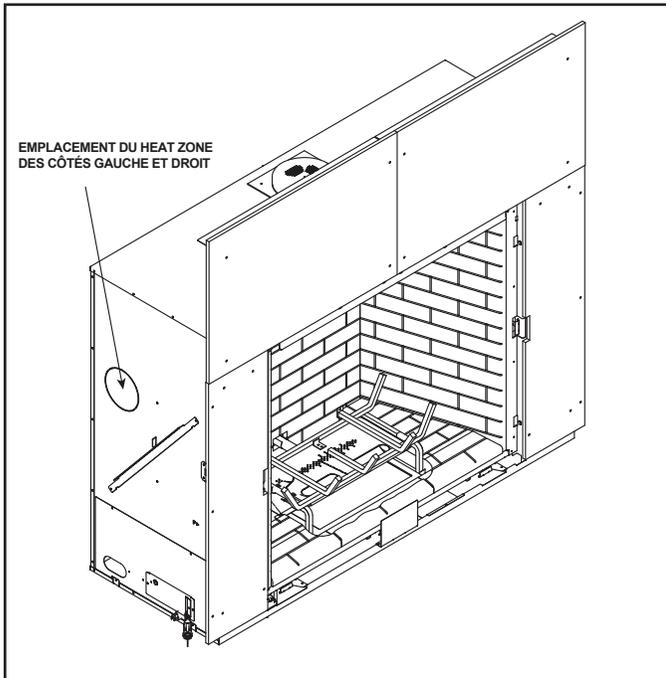


Figure 5.5 Couvercle du Heat Zone

# 6 Préparation de l'appareil

## A. Préparation du col du conduit d'évacuation

**ATTENTION! Risque de coupures, d'éraflures ou de projection de débris. Portez des gants et des lunettes de protection pendant l'installation. Les bords des tôles d'acier sont tranchants.**

**AVIS :** Cet appareil est **UNIQUEMENT** évacué par le sommet.

1. Retirez le film thermorétractable de l'appareil. La figure 6.1 présente l'emplacement de transport du couvercle du conduit et des écrans thermiques (section 6), l'anti-projection et les modèles de finition (section 10), ainsi que les bûches (section 11).
2. Retirez le couvercle du conduit du sommet de l'appareil en retirant une vis, laquelle est incluse, afin de prévenir l'intrusion du matériel de construction dans l'appareil. Retirez le couvercle du conduit lorsque la phase d'installation du tuyau commence. Voir la figure 6.2.
3. Assurez-vous que le joint d'étanchéité est en place avant d'installer les sections du conduit d'évacuation. Le joint d'étanchéité est installé en usine.

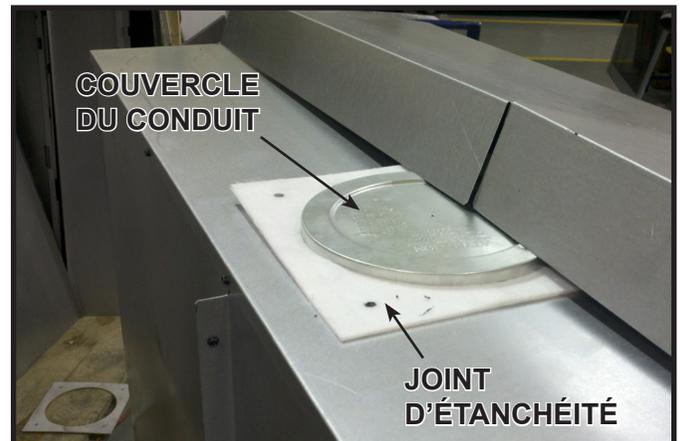


Figure 6.2 Emplacement du couvercle du conduit et du joint d'étanchéité

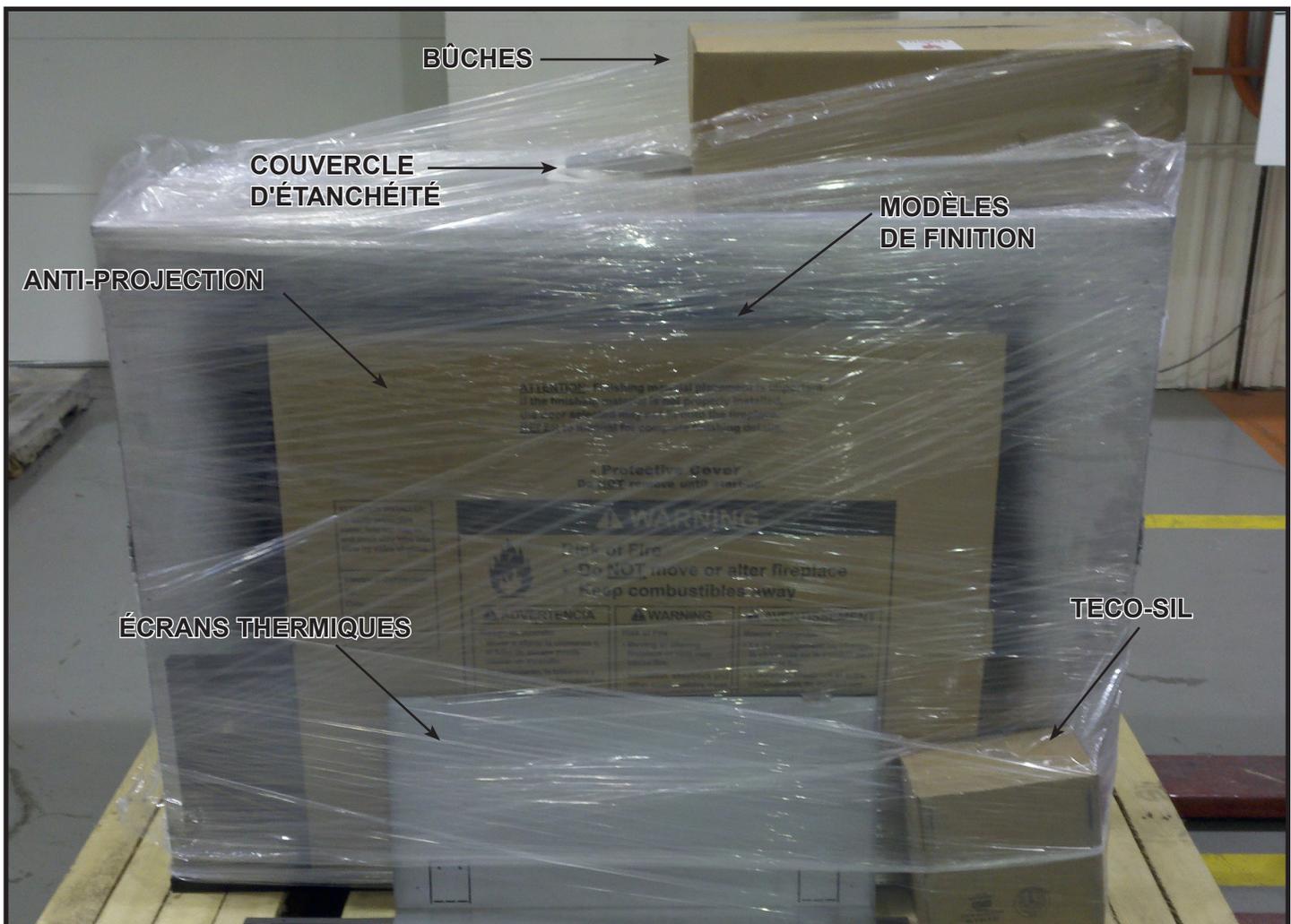


Figure 6.1. Emplacement de transport des composants

## B. Pose et mise à niveau de l'appareil

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Empêchez tout contact avec :**

- Isolant libre ou pouvant se détacher
- Endos ou plastique de l'isolant
- Charpente et autres matériaux inflammables

Bouchez les ouvertures du coffrage pour prévenir l'entrée d'isolation soufflée. Assurez-vous que l'isolant et les autres matériaux sont bien fixés.

**NE coupez pas** la charpente autour des entretoises de l'appareil.

Ne pas maintenir un espace d'aération adéquat pourrait causer une surchauffe et un incendie.

Les languettes à clouer fournies sur l'appareil et sur les écrans thermiques permettent de fixer l'appareil aux éléments de la charpente. Voir les figures 6.3 et 6.5 pour situer les languettes à clouer dans l'emplacement du transport.

- Recourbez de 90 degrés vers l'extérieur, les languettes à clouer. Voir la figure 6.4.
- Mettez en place l'appareil.
- Gardez le côté des languettes à clouer à égalité avec la charpente.
- Placez l'appareil à niveau dans le sens de la largeur et dans le sens de la longueur.
- Calez l'appareil, si cela est nécessaire. On peut utiliser des cales en bois sous l'appareil.
- Positionnez et installez les écrans thermiques en fixant deux vis dans chaque écran thermique. Voir la figure 6.1. pour l'emplacement de transport des écrans thermiques. Les vis de l'écran thermique sont préinstallées au sommet de l'appareil.
- Courbez le sommet des écrans thermiques vers le haut afin de les positionner à la verticale et de plier les deux languettes à clouer de chaque tête d'écran thermique, vers l'extérieur. Fixez à la charpente. Voir la figure 6.5.
- Fixez l'appareil à la charpente en utilisant des clous ou des vis à travers les languettes à clouer.
- Fixez l'appareil au plancher en insérant deux vis à travers les trous de guidage situés au fond de l'appareil.



Figure 6.3 Languette à clouer latérale en position de transport

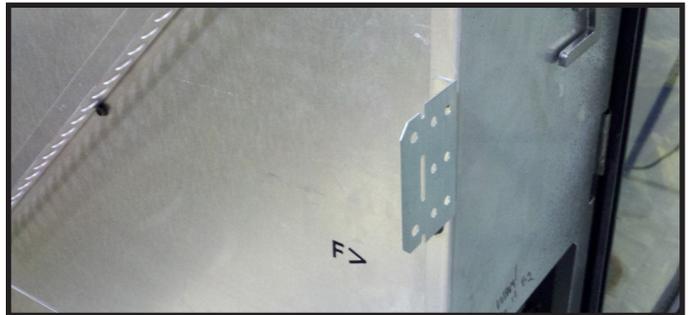


Figure 6.4 Languettes à clouer pliées vers l'extérieur pour l'installation

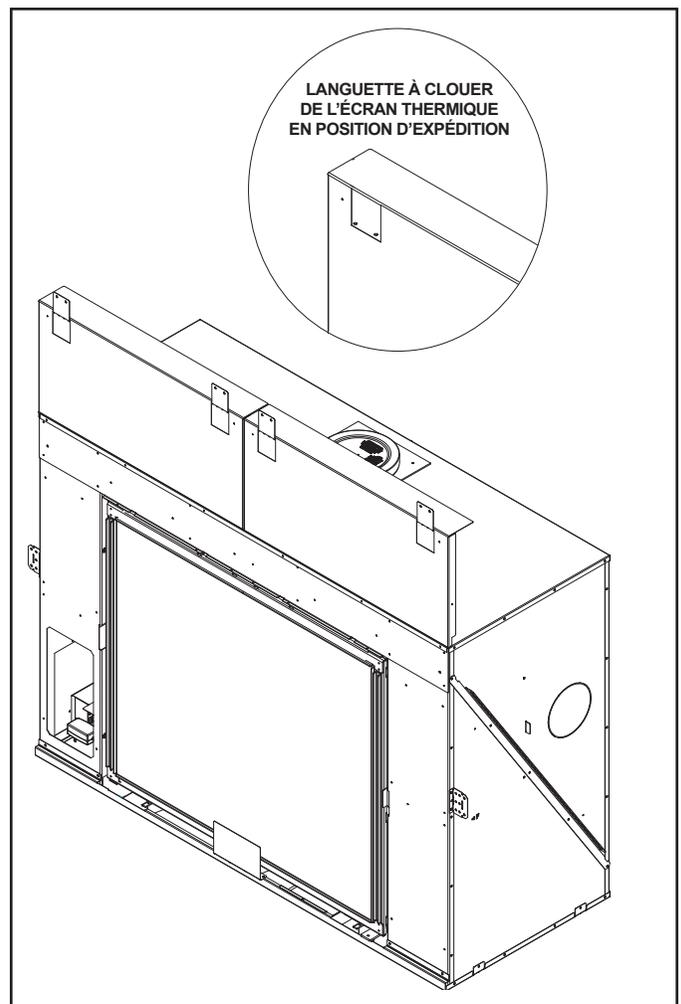


Figure 6.5 Écran thermique et languettes à clouer en position d'installation

## C. Installation du matériau de revêtement incombustible

### **AVERTISSEMENT! Risque d'incendie!**

- *Suivre précisément ces instructions.*
- *Les matériaux de revêtement doivent être installés correctement pour éviter les risques d'incendie.*
- *Aucun matériau ne peut être substitué sans l'autorisation de Hearth & Home Technologies.*
- Les modèles de finition sont attachés à l'encadrement supérieur lors de l'expédition. Retirez les modèles de finition avant d'installer le panneau incombustible.
- Retirez les pièces du revêtement incombustible de l'arrière de l'appareil. Voir la figure 6.6.
- Installez le matériau de revêtement incombustible sur l'appareil en utilisant les vis fournies dans le sac de l'ensemble du manuel.
- Centrez et attachez les deux panneaux supérieurs aux éléments de la charpente. Voir la figure 6.7.
- Fixez les pièces latérales de gauche et droite aux éléments de la charpente.
- Utilisez les attaches du paquet d'attaches (le sac du manuel) pour les vis qui maintiendront le foyer. Voir la figure 6.7.
- Utilisez des vis pour panneaux de plâtre ordinaires, ou des clous, pour fixer le périmètre entre les matériaux de revêtement incombustibles et la charpente de bois. Voir la figure 6.7.
- Utilisez un chiffon mouillé ou sec, ou une brosse douce, pour enlever la poussière ou les saletés présentes sur le matériau de revêtement.
- Voir la section 10 pour les directives de dégagement des matériaux de finition.



Voir la figure 6.6. Emplacement de transport des panneaux incombustibles

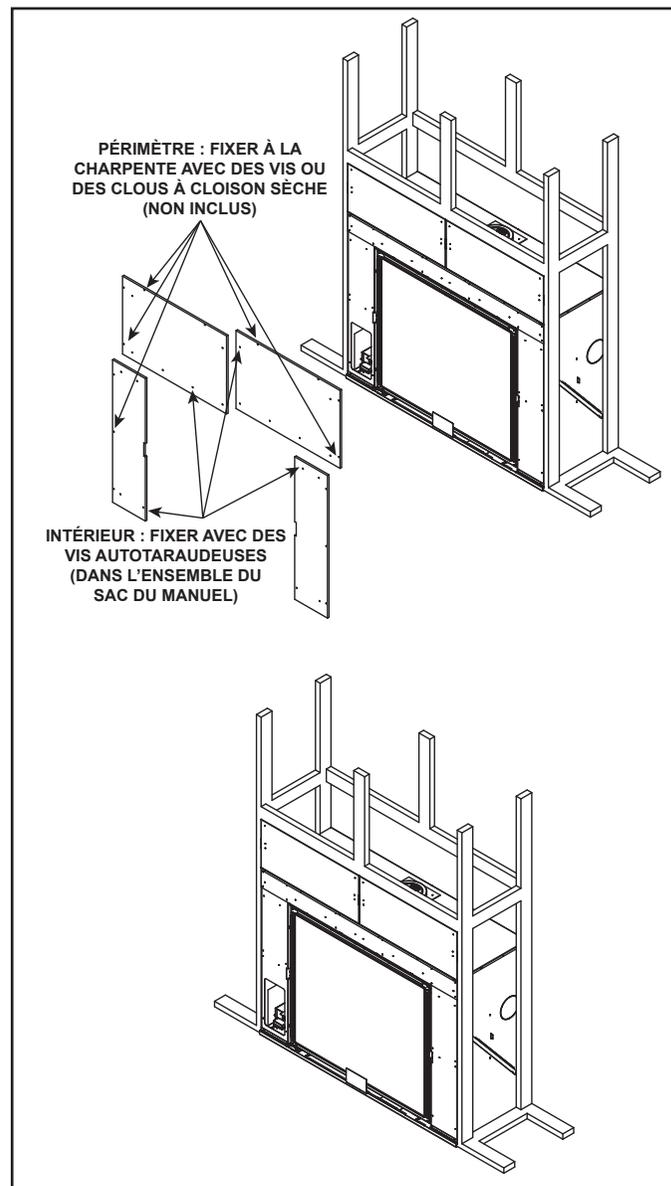


Figure 6.7 Installation du matériau de revêtement incombustible

# 7 Évacuation et cheminées

## A. Assemblage des sections du conduit d'évacuation (DVP seulement)

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion!** Les sections de conduits **DOIVENT** être installées correctement. Les sections de conduits mal installées peuvent fuir ou provoquer une surchauffe de l'appareil.

### Fixer le conduit d'évacuation à la boîte à feu

**Remarque :** L'extrémité de la section du conduit dotée de rainures doit être orientée vers l'appareil.

Fixez la première section du conduit au col de départ :

- L'extrémité du conduit avec les rainures doit être au col de départ.
- L'intérieur du conduit s'insère sur l'intérieur du col.
- Poussez la section de conduit jusqu'à ce que toutes les rainures cliquent en place.
- Tirez légèrement sur le conduit pour confirmer qu'il est bien verrouillé en place.

**Exigences en matière d'installation dans un édifice commercial, multifamilial (plus de deux étages), ou gratte-ciel.**

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion!** **NE PAS** laisser d'ouvertures dans le joint de silicone des sections coulissantes. Faites attention en retirant le chapeau de l'extrémité du tuyau coulissant. Si les joints des sections coulissantes sont endommagés lors du retrait du chapeau de la cheminée, des fuites pourraient se produire.

Tous les conduits extérieurs doivent être scellés en utilisant l'une des méthodes ci-dessous, incluant la section coulissante directement reliée au chapeau de l'extrémité.

- Appliquez une bande de silicone (degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300°F)) dans le joint femelle externe du conduit avant de relier les sections. Voir la figure 7.1. **OU**

Appliquez une bande de silicone (degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 ° F)) sur l'extérieur du joint après avoir relié les sections **OU**

Appliquez un ruban aluminium (procurant un degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300° F) sur l'extérieur du joint après avoir relié les sections. Sur les tuyaux horizontaux, il est recommandé que le joint du ruban soit placé du côté inférieur du conduit d'évacuation.

- Seul l'extérieur des conduits doit être scellé. Sauf si autrement indiqué, les autres cols, conduits, sections coulissantes, coudes, chapeaux et sections extérieures doivent être scellés de la même façon.

## Assembler les sections de conduit

Selon la figure 7.2 :

- Commencez en insérant le tuyau de cheminée intérieur de la section A avec rainures, sur la section B à intérieur évasé.
- Commencez en insérant le tuyau de cheminée extérieur de la section A sur la section B.
- Une fois que chacune des sections d'évacuation est commencée, poussez fermement jusqu'à ce que les rainures cliquent en place.
- Tirez légèrement sur le conduit pour vérifier que les rainures sont bien bloquées en place.

On peut utiliser des vis d'une longueur inférieure à 13 mm (1/2 po) pour assembler les sections du conduit. Si l'on perce des trous, **NE PAS** traverser le conduit intérieur.

Quand on utilise des coudes à 90° et à 45° pour changer la direction du conduit de l'horizontale à la verticale, placez au minimum une vis dans le tuyau de cheminée extérieur au niveau du coude horizontal pour en empêcher sa rotation. Utilisez des vis d'au plus 13 mm (1/2 po). Si vous percez des trous, **NE traversez PAS** le conduit intérieur.



Figure 7.1 Scellant de silicone à haute température

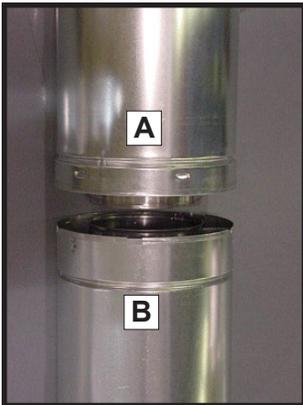


Figure 7.2



Figure 7.3

**AVIS :** Lors de l'installation d'un système de conduit d'évacuation avec un chapeau de l'extrémité HRC, tous les joints du système doivent être scellés en utilisant un calfeutrant au silicone pour hautes températures (degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300 ° F)).

- Appliquez une bande de silicone (degré minimum d'exposition continue de 150 °C (300°F)) dans le joint femelle externe du conduit avant de relier les sections.
- Seules les sections extérieures doivent être scellées. Le scellement des conduits intérieurs n'est pas exigé.
- L'extérieur des autres cols, conduits, sections coulissantes, coudes et chapeau de l'extrémité doivent être scellés.

## B. Assemblage des sections coulissantes

- Glissez le col intérieur de la section coulissante dans la section intérieure de tuyau et la conduite extérieure de la section coulissante par-dessus la section extérieure du tuyau. Voir la figure 7.5.
- Glissez ensemble à la longueur désirée.

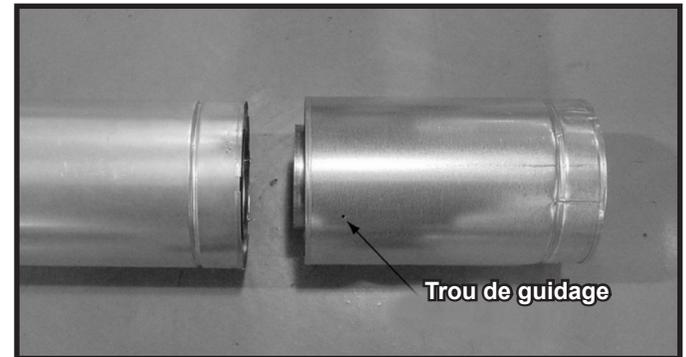


Figure 7.5 Trous de guidage de la section coulissante

- Maintenez un chevauchement de 38 mm (1-1/2 po) entre la section superposée et la section de la conduite.
- Fixez le conduit et la section coulissante avec deux vis d'une longueur inférieure à 13 mm (1/2 po) en utilisant les trous de guidage sur la section coulissante. Voir la figure 7.6.

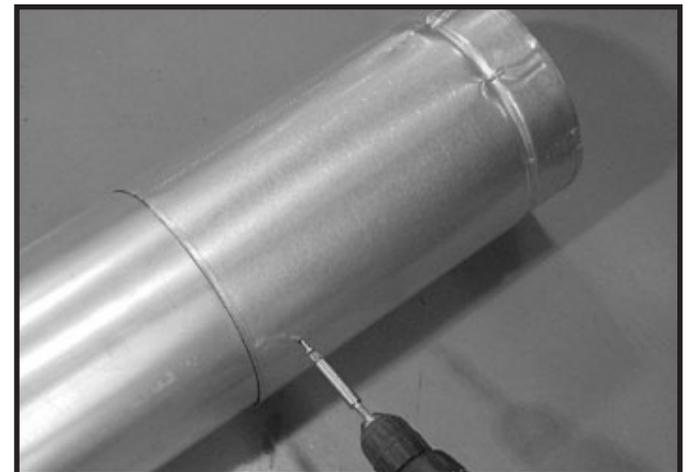
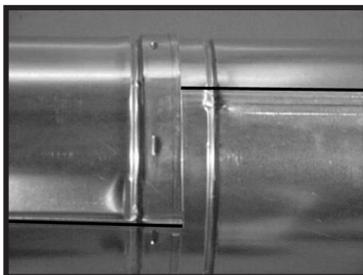


Figure 7.6 Vissez sur la section coulissante

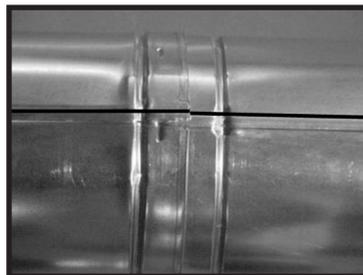
- Continuez d'ajouter des tuyaux en suivant les instructions dans « l'assemblage des sections du conduit ».

**AVIS :** Si la section coulissante est trop longue, les tuyaux de cheminée intérieurs et extérieurs peuvent être coupés à la longueur désirée.

**Remarque :** Assurez-vous que les joints d'assemblage ne sont pas alignés afin de prévenir les séparations involontaires.



CORRECT



INCORRECT

Figure 7.4 Joints

### C. Fixation des sections du conduit d'évacuation

- Les conduits verticaux provenant du haut de l'appareil, sans déviements, doivent être soutenus tous les 2,44 m (8 pi) après la hauteur maximale sans support de 7,62 m (25 pi) de montée non supportée.
- Les conduits verticaux provenant de derrière le poêle ou de n'importe quel coude doivent être soutenus tous les 2,44 m (8 pi).
- Les conduits horizontaux doivent être soutenus tous les 1,52 m (5 pi).
- Des supports de conduit ou des bandes de suspension (espacés de 120°) peuvent être utilisés à cette fin. Voir les figures 7.7 et 7.8.
- Des écrans muraux pare-feu peuvent être utilisés pour offrir un soutien aux sections de conduits horizontaux.
- Les pare-feu de plafond SLP possèdent des languettes pouvant être utilisées comme soutien vertical.

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie, d'explosion ou d'asphyxie!** Si le conduit d'évacuation n'est pas correctement soutenu, il pourrait s'affaisser ou se séparer. Utilisez des supports pour conduit d'évacuation et raccordez les sections comme il est décrit aux instructions d'installation. **NE PAS** laisser le conduit s'affaisser au-dessous du point de raccordement à l'appareil.

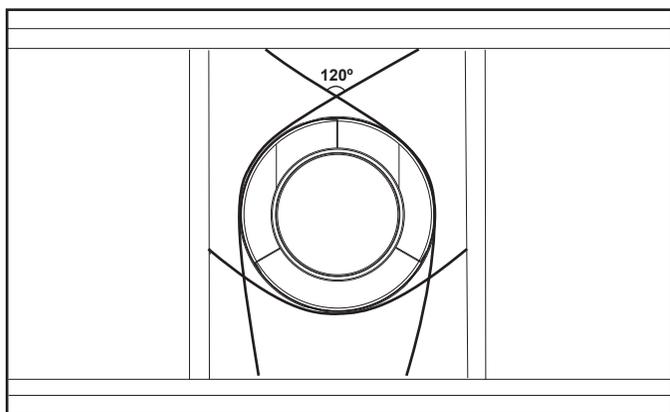


Figure 7.7 Fixation des sections verticales du conduit

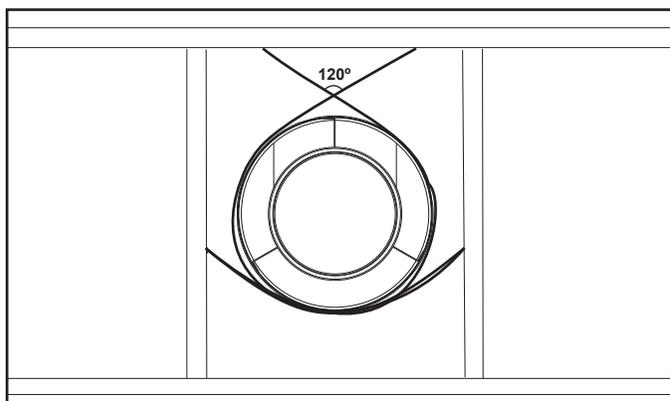


Figure 7.8 Fixation des sections horizontales du conduit

### D. Démontez les sections du conduit d'évacuation

- Pivotez l'une des sections (figure 7.9) de façon à ce que les joints des deux sections des conduits soient alignés, comme indiqué sur la figure 7.10.
- Tirez doucement pour séparer les pièces du tuyau.

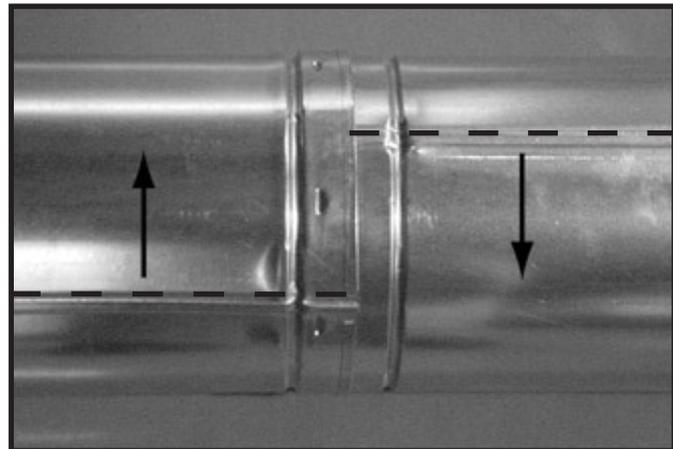


Figure 7.9 Faire pivoter les joints d'assemblage pour démonter

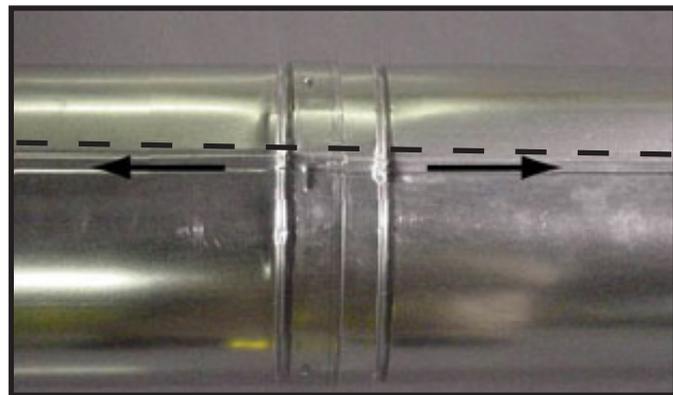


Figure 7.10 Aligner et démonter les sections de conduit.

## E. Exigences de l'extrémité verticale

### Installer et sceller le solin de toit en métal

- Consultez les exigences minimales de hauteur pour déterminer la longueur du conduit d'évacuation pour différentes inclinaisons du toit (Section 4, figure 4.1).
- Glissez le solin en tôle galvanisée sur le conduit qui sort du toit, comme il est indiqué à la figure 7.11.
- Utilisez un mastic élastomère ou au silicone à une température minimale de 65 °C (150 °F) pour sceller le solin du toit en métal.

**AVIS :** Si le solin et les joints d'assemblage des tuyaux sont incorrectement scellés, de l'eau pourrait s'infiltrer.

- Scellez l'interstice entre le solin et le diamètre extérieur du tuyau.
- Scellez le périmètre du solin, là où il entre en contact avec la surface du toit. Voir la figure 7.11.
- Scellez les joints d'assemblage de toutes les sections de tuyau exposées, situées au-dessus du toit.

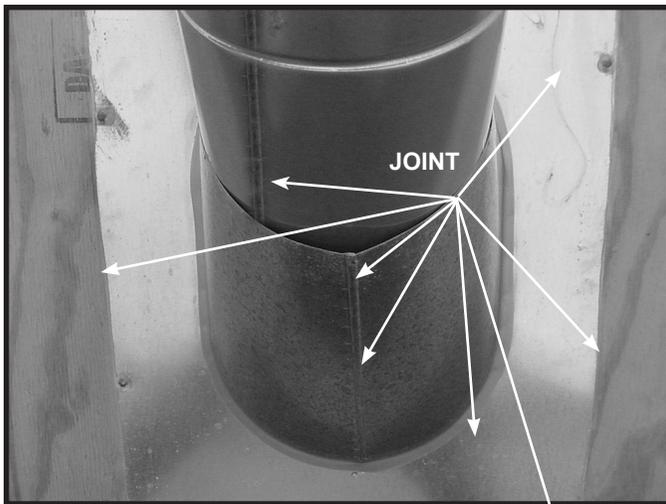


Figure 7.11

### Assemblage et installation de la mitre

**ATTENTION!** Risque de coupures, d'éraflures ou de projection de débris. Portez des gants et des lunettes de protection pendant l'installation. Les bords des tôles d'acier sont tranchants.

- Glissez le col par-dessus la section exposée du conduit et alignez les supports.
- Insérez un boulon (fourni) dans les supports et installez l'écrou. Ne serrez pas complètement.



Figure 7.12 Insérer le boulon dans les supports

- Glissez la mitre assemblée sur la section de conduit jusqu'à ce qu'elle repose sur le solin du toit. Voir la figure 7.12.
- Serrez le boulon et assurez-vous que le col soit bien serré à la section du tuyau.
- Scellez autour de la partie supérieure de la mitre. Voir la figure 7.13.

## Installation du chapeau de l'extrémité verticale

- Pour installer le chapeau de l'extrémité verticale, glissez le col intérieur du chapeau dans l'intérieur du conduit de la cheminée et placez le col extérieur du chapeau sur l'extérieur du conduit de la cheminée.
- Fixez le chapeau de l'extrémité en introduisant les trois vis autotaraudeuses (fournies) dans les trous de guidage du col extérieur, jusqu'à l'extérieur de la cheminée du conduit. Voir la figure 7.13.

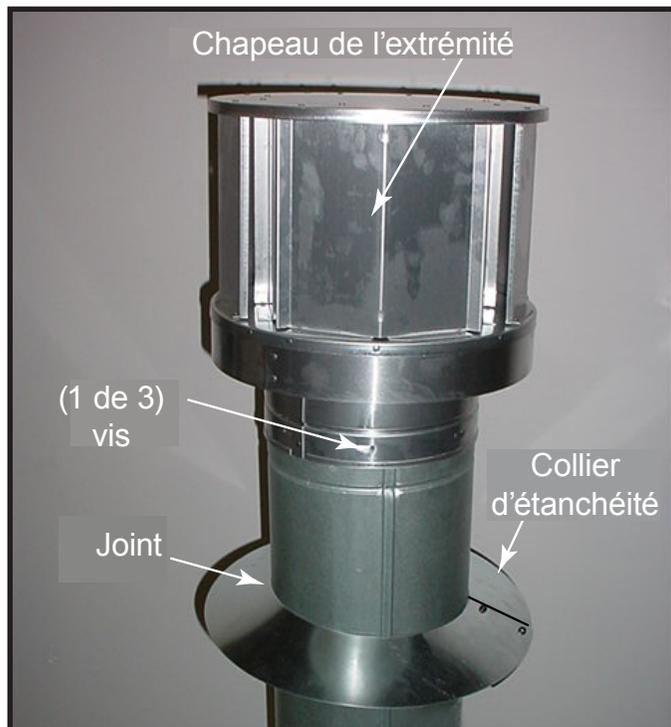


Figure 7.13

## F. Exigences de l'extrémité horizontale

### Exigences de l'écran thermique pour l'extrémité horizontale

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie!** Pour éviter la surchauffe et des incendies, les écrans thermiques doivent s'étendre sur toute l'épaisseur du mur.

- **NE PAS** enlever les écrans thermiques fixés à l'écran mural pare-feu et au chapeau de l'extrémité horizontale (présenté à la figure 7.14).
- L'écran thermique doit chevaucher 38 mm (1-1/2 po) au minimum.

L'écran thermique est en deux parties. L'une des parties a été fixée à l'écran pare-feu du mur lors de la fabrication. L'autre partie a été fixée au chapeau de la cheminée lors de la fabrication. Voir la figure 7.16.

Si l'épaisseur de la paroi ne permet pas le chevauchement requis de l'écran thermique de 38 mm (1 1/2 po) lors de l'installation, un écran thermique allongé doit être utilisé.

- Si l'épaisseur du mur est de moins de 102 mm (4 po) (DVP) ou 111 mm (4-3/8 po) (SLP), les écrans thermiques du chapeau et de l'écran pare-feu du mur doivent être coupés. Un chevauchement d'au moins 38 mm (1-1/2 po) DOIT être maintenu.
- Utilisez un bouclier thermique allongé si l'épaisseur d'un mur fini est plus grande que 184 mm (7-1/4 po).
- L'écran thermique allongé pourrait devoir être coupé pour permettre un chevauchement de 38 mm (1-1/2 po) entre les boucliers thermiques.
- Fixez l'écran thermique allongé aux écrans thermiques existants en utilisant les vis fournies avec l'écran thermique allongé. Veuillez-vous référer aux schémas des composants du conduit d'évacuation au dos de ce manuel.
- La petite patte de l'écran thermique allongé doit reposer sur le haut du conduit afin d'obtenir un espacement approprié entre l'écran et la section de conduit.

**Avis important :** Les écrans thermiques ne peuvent pas être fabriqués sur place.

Figure 7.13 Conduit traversant le mur

## Installer le chapeau de l'extrémité horizontale

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie!** On **DOIT** utiliser la partie télescopique du chapeau de l'extrémité lors de la connexion au conduit.

- Un chevauchement minimal de 38 mm (1-1/2 po) de la partie télescopique de la cheminée est requis.

Le défaut de maintenir un chevauchement adéquat pourrait causer une surchauffe et un incendie.

- L'extrémité du conduit d'évacuation ne doit pas être encastrée dans le mur. Le revêtement extérieur du bâtiment peut effleurer la base du chapeau.
- Appliquez un solin et un calfeutrant destinés aux parements, sur les rebords du chapeau de l'extrémité du conduit d'évacuation.
- Lors de l'installation d'un chapeau de l'extrémité horizontale, suivez les lignes directrices comme prescrit par les codes d'installation **ANSI Z223.1** et **CAN/CGA-B149** et reportez-vous à la section 4 de ce manuel.

**ATTENTION! Risque de brûlures!** Les codes locaux peuvent exiger l'installation d'un écran thermique pour empêcher tout contact avec le chapeau de l'extrémité chaude.

**AVIS :** Dans le cas de certaines expositions exigeant une résistance supérieure contre la pénétration de la pluie poussée par le vent, un ensemble de solin et des chapeaux HRC est disponible. Lors de l'aménagement d'un passage à travers un mur en brique, un ensemble d'encadrement de la brique est offert.

**Remarque :** En utilisant des chapeaux d'extrémité avec un écran thermique, aucun écran mural pare-feu supplémentaire n'est requis sur le côté extérieur d'un mur inflammable.

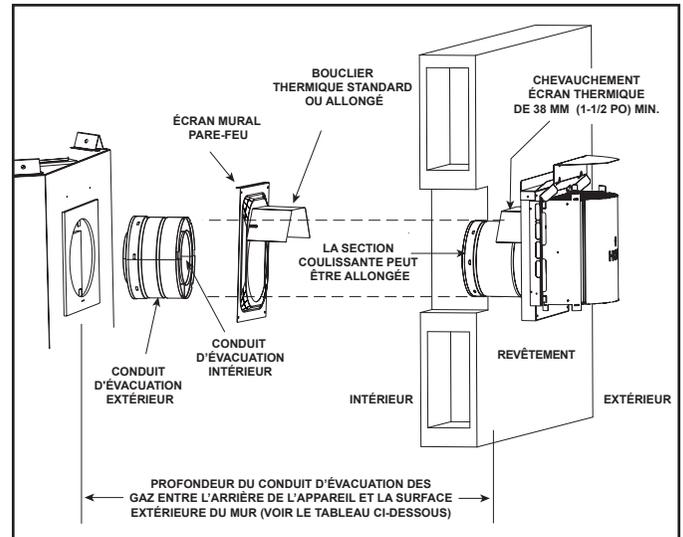


Figure 7.14 Conduit d'évacuation traversant le mur

# 8 Informations concernant l'électricité

## A. Information générale

**AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique! NE PAS brancher de fil 110-120 V c.a. à la vanne des gaz ou à l'interrupteur mural de l'appareil. Tout mauvais branchement endommagera les contrôles.**

**AVIS :** Les connexions électriques et la mise à terre de cet appareil doivent être en conformité avec les codes locaux ou, en leur absence, avec la norme **National Electric Code ANSI/NFPA 70-dernière édition** ou le **Code canadien de l'électricité, CSA C22.1.**

- Câblez le circuit de l'appareil avec un minimum de 14-2 AWG avec une mise à la terre de 110-120 V c.a. sans interrupteur. Ceci est nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil.
- Un circuit de 110-120 V c.a. pour ce produit doit être protégé avec un coupe-circuit de protection contre les défauts de mise à la terre, en accord avec les codes électriques locaux, lorsqu'il est installé à des endroits comme la salle de bain ou près d'un évier.
- Une basse tension et une tension de 110-120 V c.a. ne peuvent partager la même boîte murale.

## Installation de la boîte de jonction

La boîte de jonction électrique peut être atteinte de trois façons pendant l'installation :

1. Par l'accès électrique latéral :
  - Retirez deux vis afin de dégager le support de la boîte de jonction du couvercle d'accès. Voir les figures 3.2 et 8.2.
2. Par la colonne avant gauche (derrière le panneau incombustible installé à la fabrication) :
  - À partir de l'intérieur, retirez une vis maintenant la boîte de jonction au support de la boîte. Voir les figures 8.1 et 8.2.
3. Par la boîte à feu :
  - À partir de l'intérieur, retirez une vis maintenant la boîte de jonction au support de la boîte. Voir les figures 8.1 et 8.2.
  - Introduisez les fils électriques depuis l'extérieur de l'appareil par cette ouverture, jusqu'au compartiment de vanne, et fixez avec un connecteur Romex. Voir figure 8.2
  - Connectez tous les fils nécessaires à la boîte de jonction/au réceptacle et remontez la boîte de jonction/le réceptacle sur l'enveloppe extérieure.

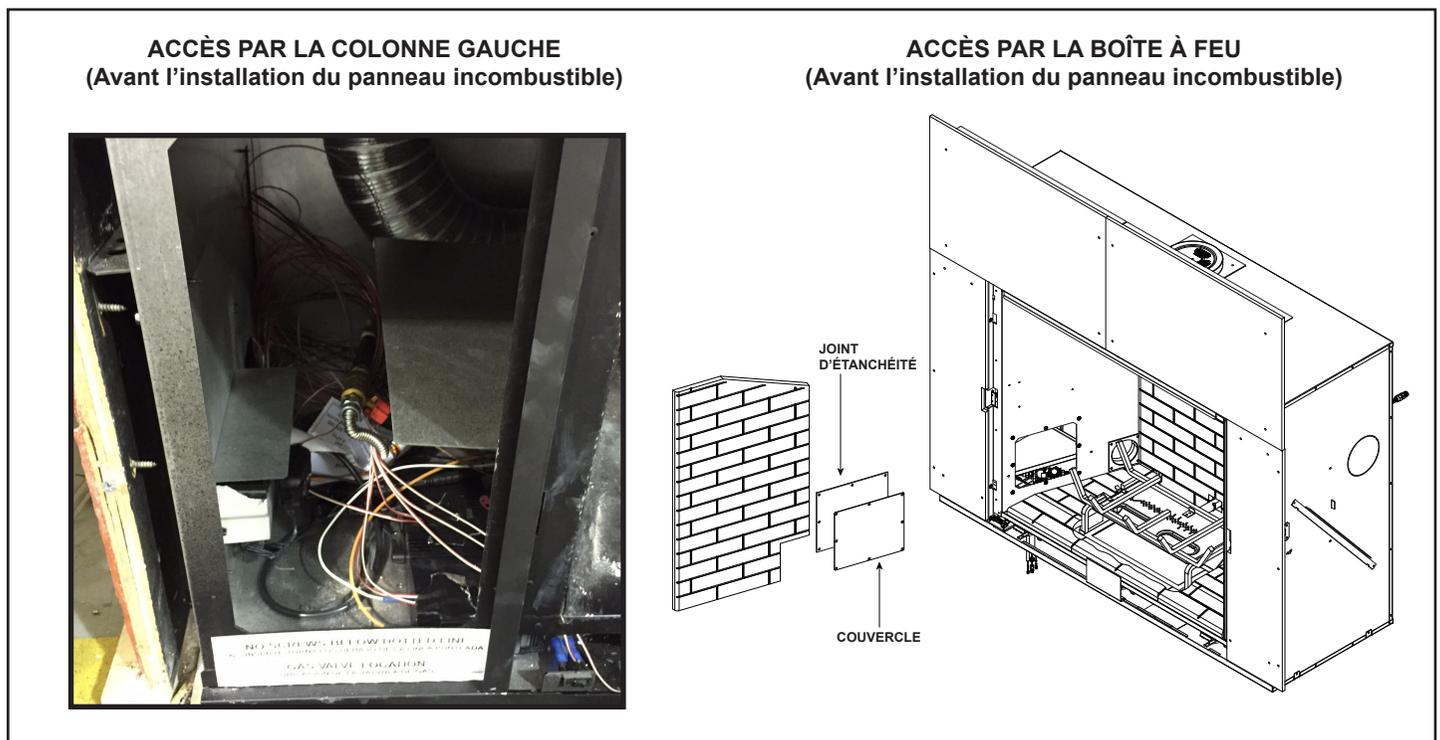
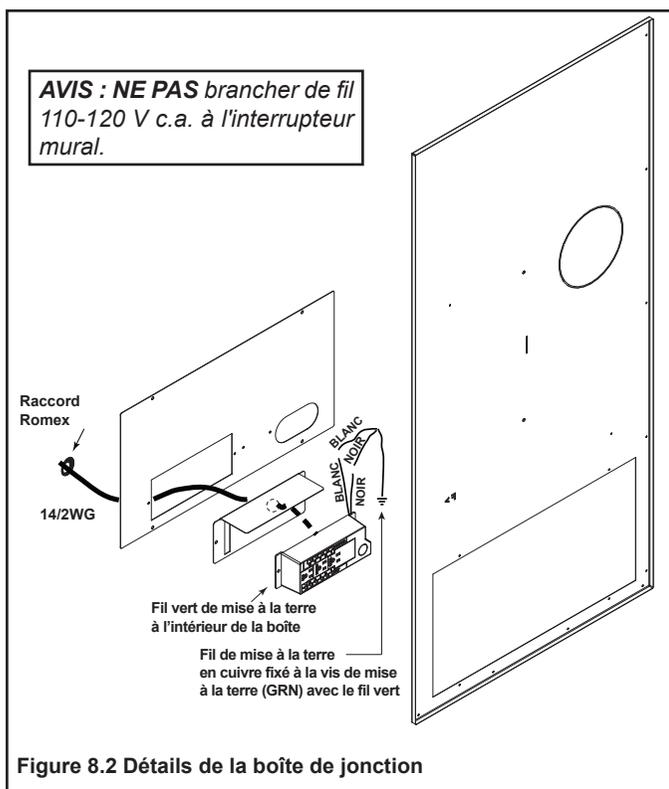


Figure 8.1 Accès à la boîte de jonction



## Exigences pour les accessoires

- Cet appareil peut être utilisé avec un interrupteur mural, un thermostat mural et une télécommande.

Le câblage pour les accessoires optionnels approuvés par Hearth & Home Technologies devrait être effectué dès maintenant pour éviter toute reconstruction ultérieure. Suivez les directives incluses avec ces accessoires.

- Hearth & Home Technologies recommande que les commandes sans fil IntelliFire™ Tactile soient utilisées pour leurs caractéristiques et fonctionnalités avec le système d'allumage IntelliFire™ Tactile.

## Entretien et réparation électrique

**AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique!** Lors des interventions sur les commandes, marquez tous les fils avant de les déconnecter. Un mauvais câblage peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil et des situations dangereuses. Vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil après toute intervention.

**AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique!** Remplacez les fils endommagés en utilisant du fil de classe type 105 °C (221 °F). Les fils électriques doivent avoir une isolation haute température.

## B. Exigences du câblage électrique

### Câblage du système d'allumage IntelliFire™ tactile

- Branchez la boîte de jonction de l'appareil à l'alimentation 110-120 V c.a. pour le bon fonctionnement de l'appareil.

**AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique ou d'explosion! NE branchez pas la boîte de jonction d'un appareil contrôlé par IFT à un circuit commuté. Toute erreur de câblage désactive le verrouillage de sécurité IFT.**

- Se référer à la figure 8.3 ou 8.4, Schéma du câblage IFT.
- Cet appareil est équipé d'une valve de contrôle IntelliFire™ Tactile fonctionnant sous un système de 6 V/1,5 A.
- Branchez la prise du transformateur 6 volts dans la boîte de jonction de l'appareil pour fournir l'électricité à l'unité OU placez 4 piles AA (non incluses) dans le bloc-pile avant l'utilisation.

**AVIS :** Les piles ne devraient être utilisées comme source d'énergie qu'en cas d'urgence lors d'une panne d'électricité. Les piles ne devraient pas être utilisées comme source d'énergie primaire et sur de longues périodes. Respectez la polarité des piles lors de leur installation. En utilisant les piles comme source d'énergie, le transformateur 6 volts doit être débranché du réceptacle.

Ne pas entreposer de piles dans le bloc-piles lorsque l'appareil est alimenté par le transformateur 6 volts branché au panneau d'entrée d'électricité.

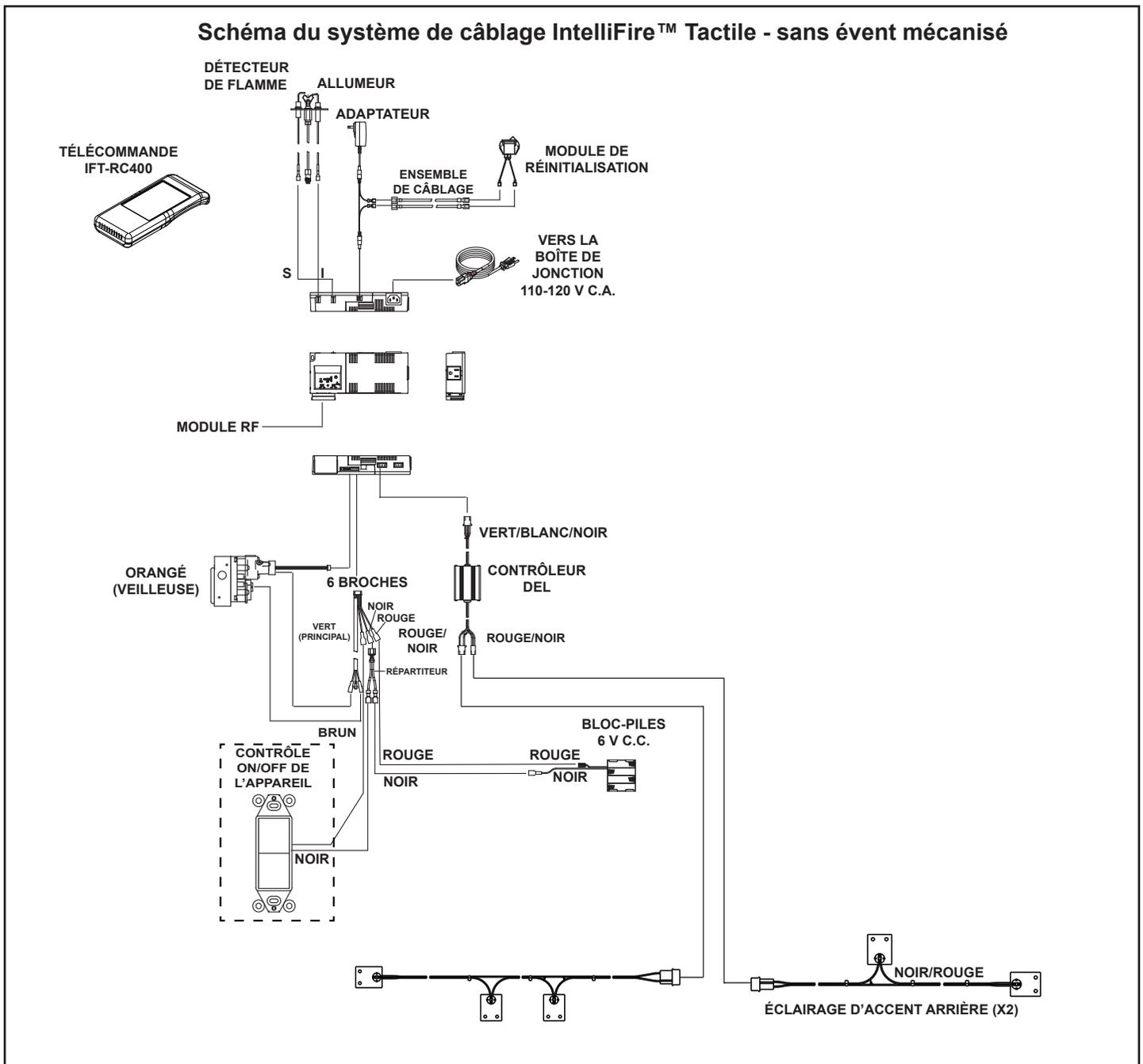


Figure 8.3 Schéma du câblage IFT sans événement mécanisé

## Schéma du système de câblage IntelliFire™ Tactile - avec évent mécanisé

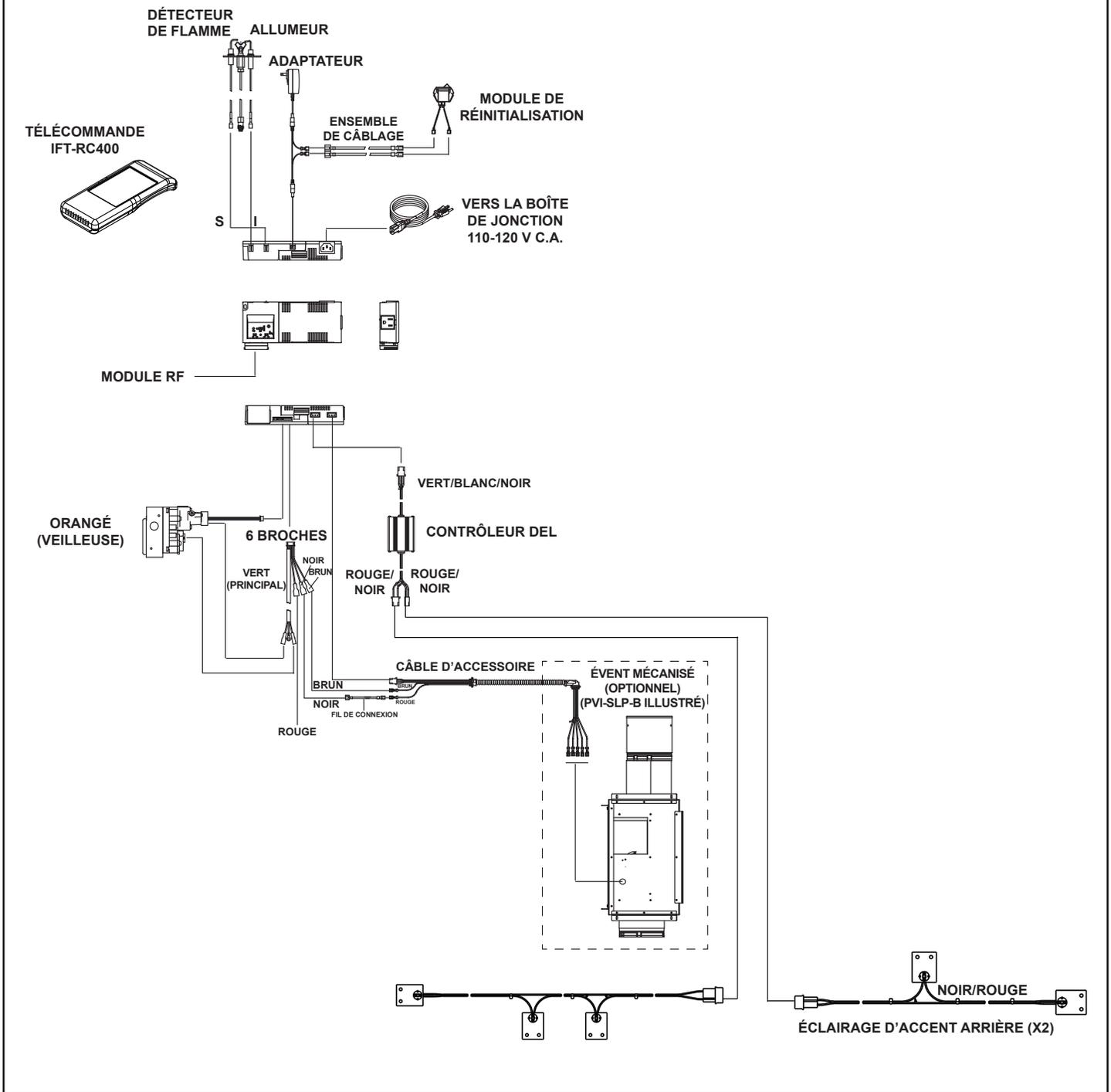


Figure 8.4 Schéma du câblage IFT avec évent mécanisé

# 9 Informations concernant le gaz

## A. Conversion de la source de combustible

- S'assurer que l'appareil est compatible avec le type de gaz disponible.
- Toutes les conversions doivent être effectuées par un technicien qualifié utilisant des pièces spécifiées et autorisées par Hearth & Home Technologies.

## B. Pressions du gaz

**⚠ AVERTISSEMENT**



Risque d'incendie.  
Risque d'incendie! Risque d'explosion!  
Une pression incorrecte endommagera la vanne.

- Isolez les canalisations d'alimentation en gaz AVANT de tester la conduite de gaz à une pression supérieure à 1/2 psi.
- Fermez la vanne d'arrêt AVANT de tester la conduite du gaz à une pression manométrique égale ou inférieure à 1/2 lb/po<sup>2</sup>.

- Des pressions d'entrée adéquates sont nécessaires pour obtenir une performance optimum de l'appareil.
- Les exigences en matière de taille de la ligne de gaz sont déterminées dans le ANSI Z223.1 National Combustible Gas Code aux États-Unis et le CAN/CGA B149 au Canada.
- Les exigences de pression lors du fonctionnement sont :

Pressions du gaz	Gaz naturel	Propane
Pression minimale d'admission	127 mm (5,0 po) CE	279,4 mm (11,0 po) CE
Pression maximale d'admission	254 mm (10,0 po) CE	330,2 mm (13,0 po) CE
Pression du collecteur	88,9 mm (3,5 po) CE	254 mm (10 po) CE

- Vérifiez la pression d'admission. Vérifiez la pression minimum quand les autres appareils ménagers fonctionnant au gaz sont en marche.
- Installez un régulateur en amont de la vanne si la pression manométrique est supérieure à 1/2 lb/po<sup>2</sup>.

**Remarque :** Faire installer une conduite de gaz en conformité avec les codes du bâtiment locaux, le cas échéant. Sinon, respectez la norme ANSI Z223.1. L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié et autorisé, conformément aux exigences locales. (Dans le Commonwealth du Massachusetts, l'installation doit être effectuée par un plombier ou un monteur d'installations au gaz autorisé.)

**Remarque :** Une valve du gaz à poignée en forme de T homologuée (et approuvée dans le Commonwealth du Massachusetts) de 13 mm (1/2 po) et un connecteur flexible pour le gaz sont branchés à l'entrée d'une vanne de contrôle de 13 mm (1/2 po) soupape de commande.

- **Si vous remplacez ces composants, consultez les codes locaux pour la conformité.**

## C. Raccordement du gaz

- Se reporter à la section 3 indiquant l'emplacement du raccordement du gaz à l'appareil.
- L'arrivée du gaz peut être dirigée à travers l'orifice préperforé.
- L'espace entre la conduite de l'arrivée du gaz et l'orifice d'accès peut être rempli avec un mastic résistant à une température minimale en exposition continue de 150 °C (300 °F) ou garni d'isolant incombustible pour empêcher l'infiltration d'air froid.
- Assurez-vous que la conduite de gaz ne touche pas l'enveloppe extérieure de l'appareil. Respectez les codes locaux.
- Amenez l'entrée de la ligne de gaz dans le compartiment de vanne.
- Connectez la conduite d'approvisionnement en gaz à la connexion de 13 mm (1/2 po) NPT sur la vanne d'arrêt manuel.

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion!** Soutenez le robinet lors du raccordement de la conduite d'évacuation pour éviter le fléchissement de la conduite de gaz.

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion!** Le gaz accumulé pendant la purge de la conduite peut s'enflammer.

- Il restera une petite quantité d'air dans les conduites d'arrivée de gaz.
- Assurez-vous que la ventilation est adéquate.
- Contrôlez l'absence de toute source d'allumage, comme des étincelles ou des flammes nues.

Allumez l'appareil. L'élimination de l'air dans les conduites prend un certain temps. Une fois la purge terminée, l'appareil s'allume et fonctionne normalement.

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie, d'explosion ou d'asphyxie!** Vérifiez tous les raccordements et toutes les connexions à l'aide d'une solution commerciale non corrosive de détection de fuite. **NE PAS** utiliser une flamme nue. Les raccords et connexions peuvent s'être desserrés pendant l'expédition et la manutention.

## D. Installations en haute altitude

**AVIS :** Ces règles ne s'appliquent pas si le pouvoir calorifique du gaz a été diminué. Vérifiez auprès de votre fournisseur de gaz ou autorités locales compétentes.

Lors de l'installation à une altitude supérieure à 610 m (2000 pi) :

- Aux États-Unis : Réduisez le taux d'entrée de 4 % pour chaque tranche de 304,8 m (1 000 pieds) au-dessus de 609,6 m (2 000 pieds).
- Au CANADA : Les débits d'entrée sont certifiés sans réduction du débit d'entrée pour les altitudes jusqu'à 1370 m (4500 pi) au-dessus du niveau de la mer. Veuillez consulter les autorités provinciales et/ou locales compétentes pour les installations à des altitudes plus élevées que 1370 m (4500 pi).

Vérifiez auprès de votre compagnie du gaz pour déterminer la taille adéquate de l'orifice.

## E. Ajustement de l'obturateur d'air

L'ajustement de l'obturateur d'air doit être effectué par un technicien qualifié au moment de l'installation. L'obturateur d'air est préréglé à la fabrication pour une course verticale minimale, et une course horizontale maximale du conduit d'évacuation de cet appareil : 610 mm (2 pi) à la verticale et 178 mm (7 po) à l'horizontale (MARQ36IN-B) et 914 mm (3 pi) à la verticale et 254 mm (10 po) à l'horizontale (MARQ42IN-B).

### Préréglage en usine des obturateurs d'air

MODÈLE	GN	Propane
MARQ36IN-B	9,5 mm (3/8 po)	Ouverture complète
MARQ42IN-B	19 mm (3/4 po)	19 mm (3/4 po)

### Installations au gaz naturel (NG) :

Règle générale, il est acceptable de réduire l'obturateur d'air pour ajuster les sections verticales de conduits avant l'allumage initial.

- Extrémité verticale : L'ajustement de l'obturateur peut être réduit de 3 mm (1/8 po)
- Extrémité horizontale (plus de 1,2 m (4 pi) à la verticale de la configuration du conduit) : L'ajustement de l'obturateur peut être réduit de 3 mm (1/8 po)
- Extrémité horizontale (moins de 1,2 m (4 pi) à la verticale de la configuration du conduit) : L'ajustement de l'obturateur peut être réduit de 1,6 mm (1/16 po)

### Installations de propane

- Il est recommandé de laisser l'obturateur d'air des appareils en propane en position entièrement ouverte.

### Réglage de l'obturateur d'air

L'ajustement à l'obturateur d'air peut être effectué avec ou sans les bûches installées, grâce à un tourne-écrou de 1/4 po. Voir la Figure 9.1.



Figure 9.1. Emplacement de l'obturateur d'air

Pour ajuster l'obturateur d'air :

- Desserrer la vis sur le module du brûleur.
- Pour fermer l'obturateur d'air, tournez-le en sens horaire.
- Pour ouvrir l'obturateur d'air, tournez-le en sens antihoraire.
- Serrer la vis.

**AVIS :** Les flammes ne devraient pas être orangées ou s'étirer vers le sommet résistant au feu. Si une émission de suie survient, donnez plus d'air en ouvrant l'obturateur d'air.

### Vérification du réglage de l'obturateur/apparence de la flamme

- Après 15 minutes, les flammes seront d'un mélange jaune/bleu. Les flammes avant pourraient être bleues à ce moment.
- Après 30 minutes, les flammes devraient être jaunes, avec quelques flammes bleues près des orifices du brûleur.
- Après 1 heure, la flamme sera à son maximum de maturité.

**Remarque :** Visuellement, une flamme de propane pourrait différer de celle de gaz naturel. Ceci est causé par les différentes compositions chimiques contenues par les deux types de combustible. En général, les flammes de propane pourraient être un peu plus courtes et plus brillantes qu'une flamme de gaz naturel.

# 10 Finition

## A. Matériau de revêtement

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Risque d'incendie!

**NE PAS** appliquer de matériaux inflammables au-delà des dégagements minimaux. Respectez tous les dégagements minimaux spécifiés dans ce manuel pour les matériaux inflammables. Les matériaux qui chevauchent des zones non combustibles pourraient s'enflammer et interférer avec la circulation d'air par les façades décoratives.

- Les façades métalliques de l'appareil ne peuvent être recouvertes qu'avec des matériaux incombustibles.
- Le revêtement et/ou matériaux de finition ne doivent pas entraver le flot d'air des ailettes ou le retrait des façades décoratives ou l'accès à l'appareil pour l'entretien.
- La façade et les revêtements de finition ne doivent jamais surplomber l'ouverture de la vitre.
- Respectez tous les dégagements lors de l'application de matériaux inflammables.
- Scellez les espaces entre le mur fini et les faces du dessus et des côtés de l'appareil en utilisant un produit d'étanchéité prévu pour une température de 150 °C (300 °F) minimum. Reportez-vous à la figure 10.1.

**AVIS :** Les températures de la surface autour de l'appareil se réchaufferont pendant son fonctionnement. Assurez-vous que les matériaux de finition utilisés sur toutes les surfaces (plancher, murs, manteau de foyer, etc.) pourront résister à des températures jusqu'à 88 °C (190 °F).

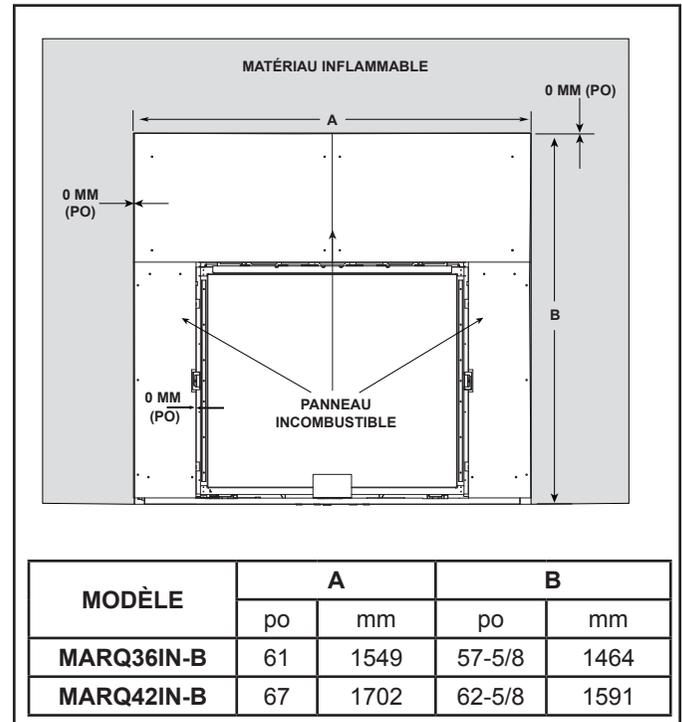


Figure 10.1 Schéma du revêtement incombustible

## B. Modèles de finition

Des modèles de finition à deux faces et un modèle de finition de sommet sont fournis avec l'appareil. Consultez les instructions de la façade décorative pour le retrait du modèle.

**Méthode d'AJUSTEMENT INTÉRIEUR** : Les pièces du modèle de finition sont requises pour les installations exigeant plus de 25 mm (1 po) d'épaisseur à être installé par-dessus la façade du panneau incombustible de 13 mm (1/2 po), fourni par le fabricant. Veuillez consulter la section 10.D pour plus de détails.

**Méthode de CHEVAUCHEMENT** : Les modèles fournis ne sont pas requis pour les matériaux de finition de moins de 25 mm (1 po) d'épaisseur. La façade décorative obligatoire chevauchera les matériaux de finition de moins de 25 mm (1 po) d'épaisseur. Veuillez consulter la section 10.D pour plus de détails. Retirez le modèle en dévissant les deux vis du haut et de bas, de chaque côté. Le panneau de verre fixe devra être retiré pour accéder aux vis latérales. Suivre les instructions de retrait de la vitre à la section 11.

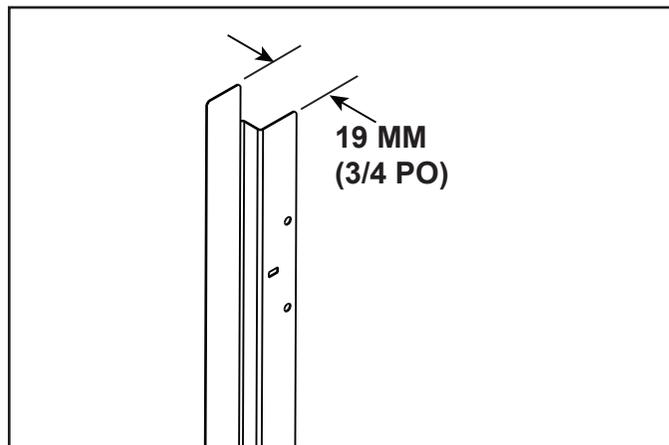


Figure 10.3 Plis de gauche et droit du modèle de finition

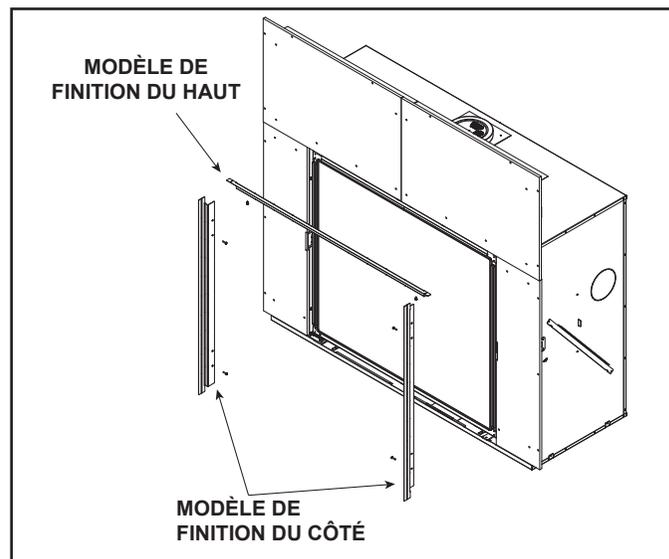


Figure 10.4 Emplacement des modèles de finition du sommet et de côté

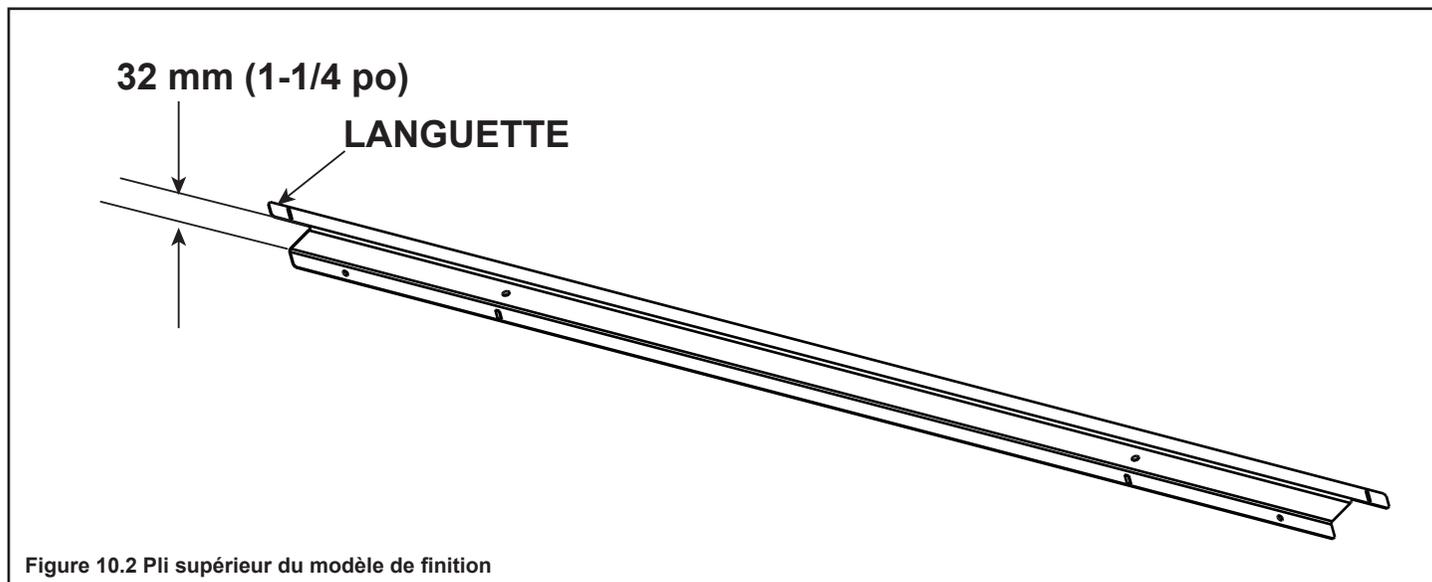


Figure 10.2 Pli supérieur du modèle de finition

**Remarque :** Une mince couche de mortier peut être appliquée sur la partie visible du panneau incombustible entre le matériau de finition et l'ouverture du foyer.



**Figure 10.5** Plis du modèle de finition

## C. Saillies du manteau de foyer et du mur

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie!** Respectez tous les dégagements minimums spécifiés. Les charpentes d'encadrements plus petits que les minimums listés doivent être entièrement construits avec des matériaux incombustibles (ex. : poutres d'acier, panneaux de béton, etc.).

Lors de l'installation d'un manteau de foyer, on doit s'assurer de solidement fixer le manteau aux matériaux de la charpente adjacente. Par exemple, les supports de linteau ou tirefonds pourraient être envisagés à cette fin.

### Saillies inflammables des pieds du manteau de foyer ou du mur

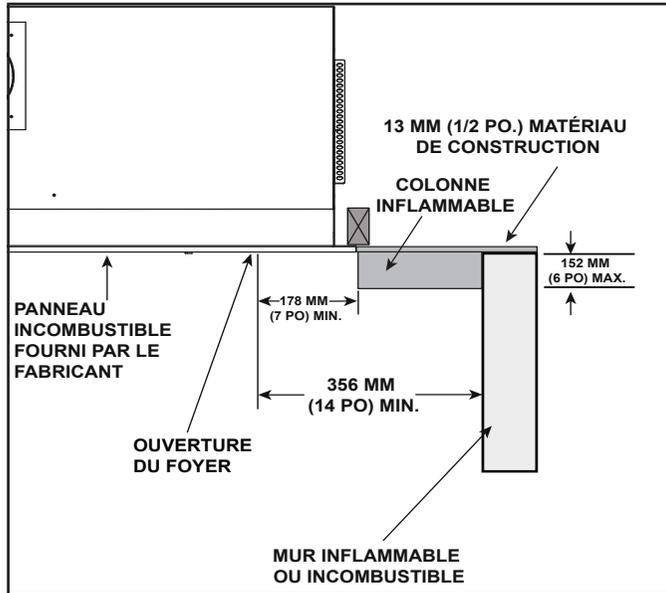


Figure 10.6 Saillies inflammables des pieds du manteau de foyer et du mur

### Saillies incombustibles des pieds du manteau de foyer ou du mur

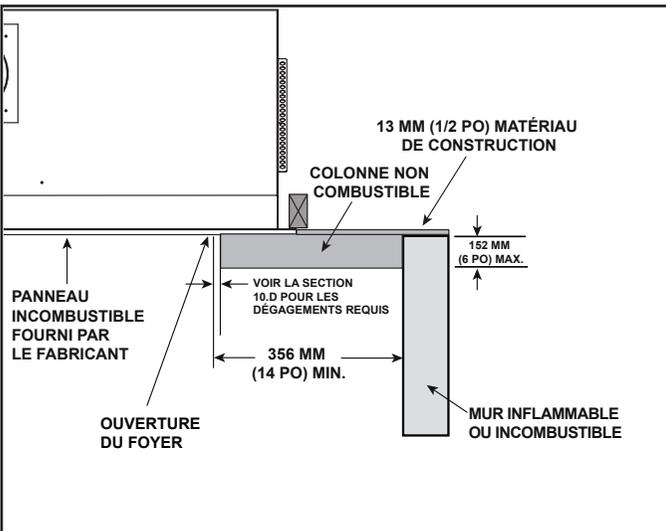


Figure 10.7 Saillies incombustibles des pieds du manteau de foyer et du mur

## Zone incombustible

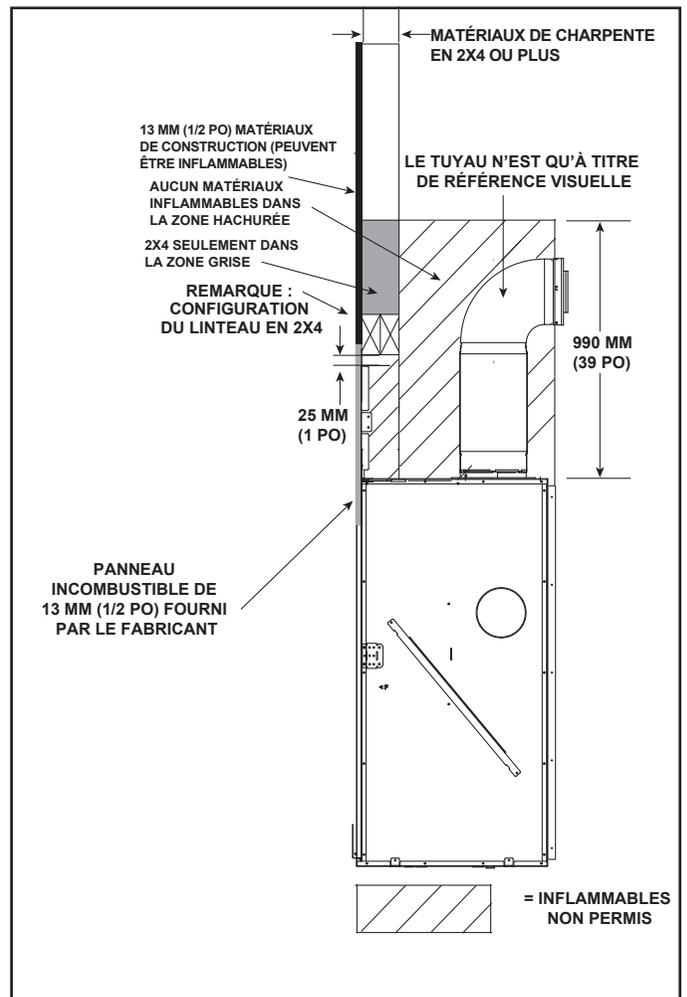


Figure 10.8 Zone incombustible

### Saillies inflammables du manteau de foyer

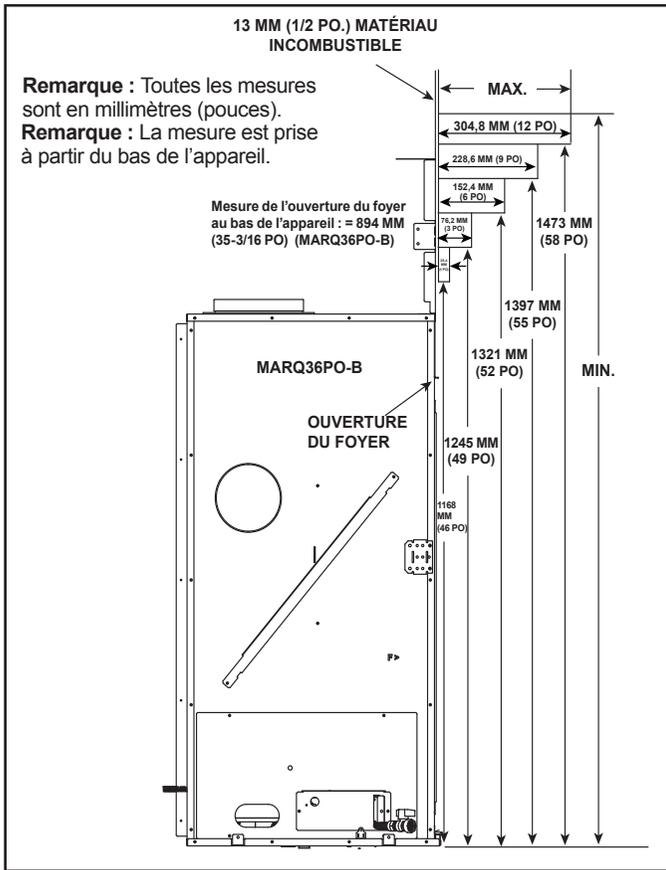


Figure 10.9 Tolérance permise pour le manteau de foyer inflammable – MARQ36IN-B

### Saillies incombustibles du manteau de foyer

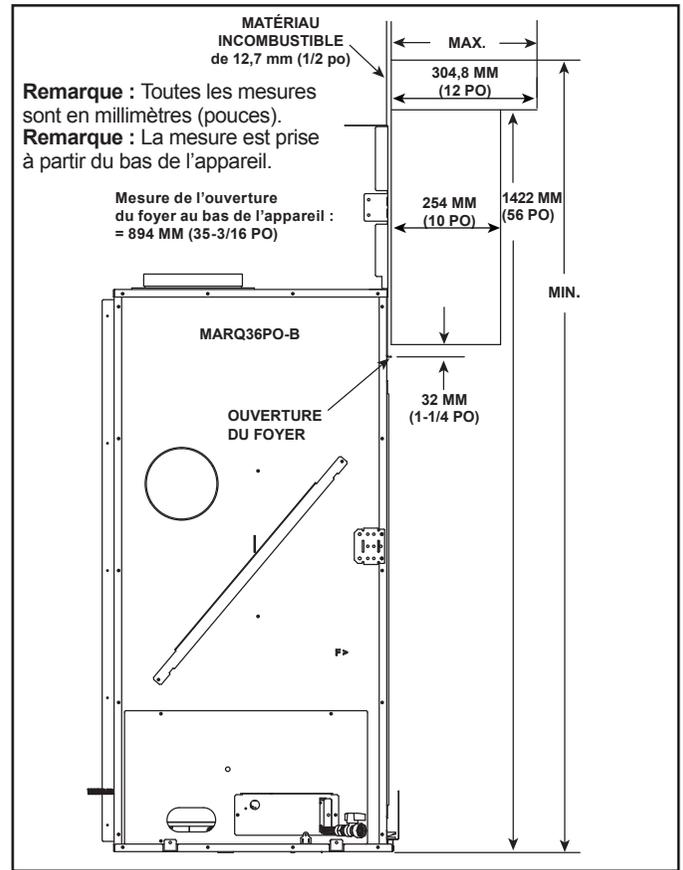


Figure 10.10 Tolérance permise pour le manteau de foyer incombustible – MARQ36IN-B,

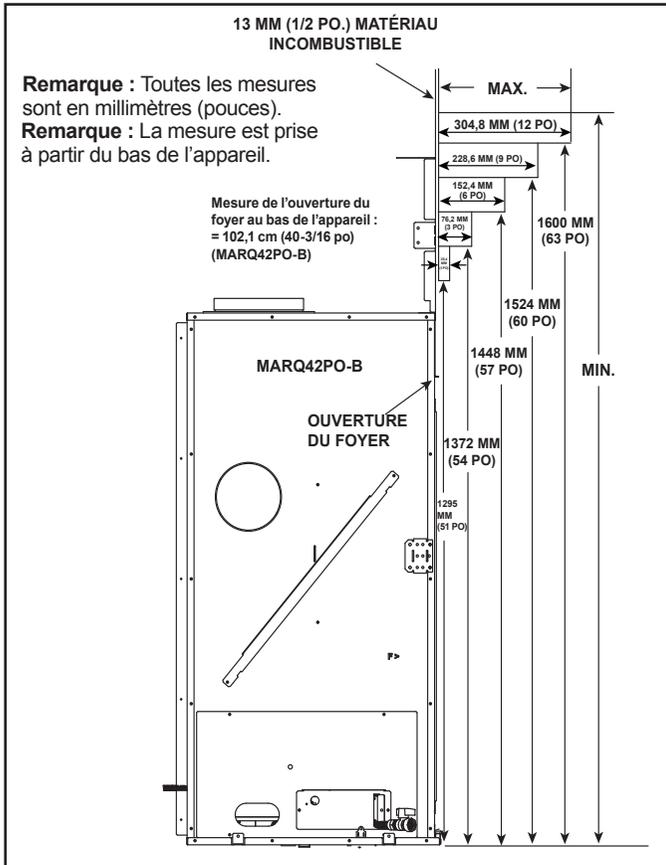


Figure 10.11 Tolérance permise pour le manteau de foyer inflammable – MARQ42IN-B

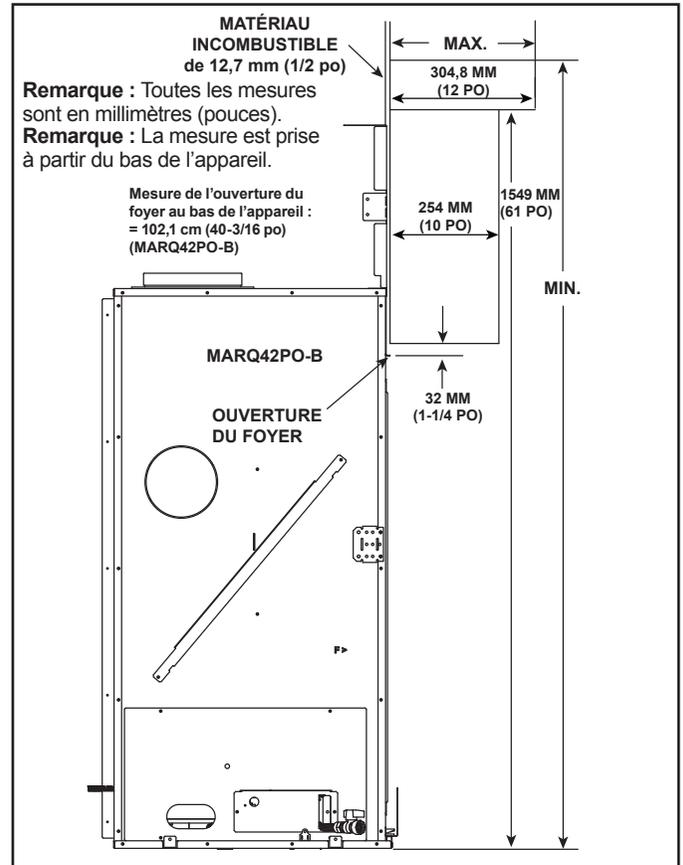


Figure 10.12 Tolérance permise pour le manteau de foyer incombustible – MARQ42IN-B

## D. Dimensions de la façade décorative pour la finition

Une façade décorative est nécessaire sur cet appareil. Seules des façades décoratives certifiées pour cet appareil peuvent être utilisées. Veuillez contacter votre concessionnaire pour obtenir une liste détaillée des façades décoratives pouvant être utilisées. Une fois que vous avez déterminé quelle façade décorative et quel matériau de finition seront utilisés sur le foyer, vous pouvez utiliser le tableau ci-dessous, présentant les modèles de façades décoratives et l'épaisseur permise du matériau de finition. Pour un ajustement intérieur, un modèle est disponible pour vous assurer que les dégagements appropriés pour la façade décorative sont maintenus des matériaux de finition d'une épaisseur dépassant 25 mm (1 po).

### Façades décoratives approuvées : FSMQ36, FSMQ42

Les façades décoratives approuvées pour l'utilisation de cet appareil ont été conçues pour être installées par deux moyens : Ajustement superposé ou Ajustement intérieur. Avant de commencer l'installation, il est important de déterminer quelle méthode sera utilisée.

**Méthode d'ajustement superposé** : Ces façades décoratives ont été conçues pour être installées par-dessus le matériau de finition d'au plus 25 mm (1 po) d'épaisseur.

**Méthode d'ajustement intérieur** : Ces façades décoratives peuvent être encastrées dans un matériau de finition incombustible d'au plus 254 mm (10 po) d'épaisseur.

**AVIS** : Le dégagement approprié entre l'ouverture du foyer et tout matériau de finition plus épais que 25 mm (1 po) DOIT être maintenu.

**REMARQUE** : Les modèles de finition sont inclus avec ce produit. Voir la section 10.B.

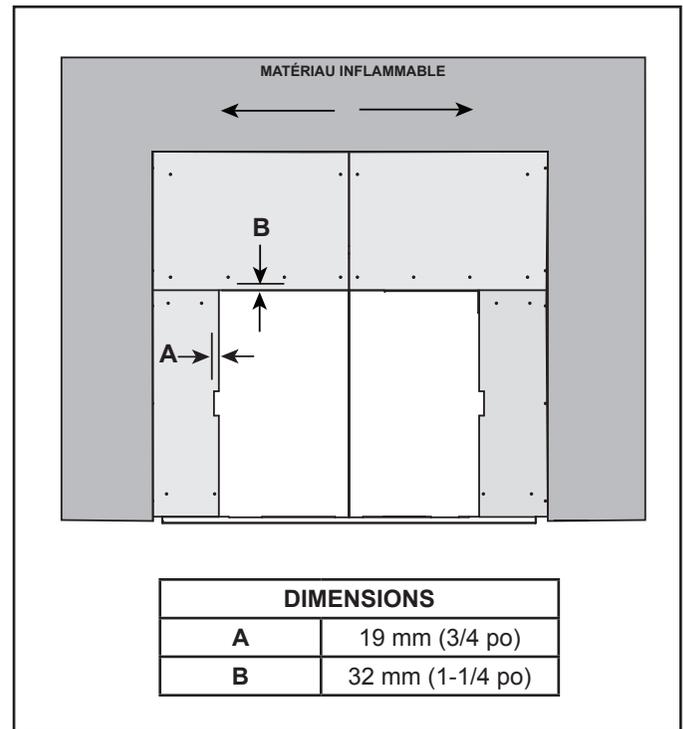


Figure 10.11 Façade décorative pour ajustement intérieur

# 11 Configuration de l'appareil

## A. Assemblage du panneau de verre fixe

**AVERTISSEMENT! Risque d'asphyxie!** Manipulez l'assemblage du panneau de verre avec prudence. Inspectez le joint d'étanchéité afin de vous assurer qu'il n'est pas endommagé; inspectez le verre afin de déterminer s'il est fissuré, émaillé ou égratigné.

- **NE PAS** heurter, faire claquer ou rayer le verre.
- **NE PAS** utiliser le foyer si la vitre a été enlevée ou si elle est fissurée, cassée ou rayée.
- Remplacez l'ensemble complet.

**ATTENTION! Risque de blessures!** L'installation et le retrait du panneau de verre fixe doivent être effectués par un technicien qualifié. Voir le tableau suivant pour le poids des panneaux de verre fixe.

- **MODÈLES MARQ42IN-B :** Il est recommandé que l'installation et le retrait de la vitre soient effectués par deux techniciens qualifiés.

Poids du verre	
MARQ36IN-B	MARQ42IN-B
14,5 kg (32 lb)	18,6 kg (41 lb)

**ATTENTION! Risque de coupures ou d'éraflures.** Portez des gants et des lunettes de protection pendant l'installation. Les bords des tôles d'acier sont tranchants.

### Retrait de l'assemblage du panneau de verre fixe

Ce panneau de verre fixe est maintenu en place par des clips de vitre inférieurs, des clips latéraux et une glissière de rétention au sommet. Pour retirer les clips, enclenchez le clip à ressort avec l'outil et tirez légèrement vers l'extérieur.

1. L'outil de retrait/installation de la vitre est attaché au coin inférieur droit de l'appareil. Retirez l'outil en dévissant une vis. Voir la figure 11.1. Si l'outil du clip de vitre a été égaré, un outil de retrait des goupilles fendues peut être utilisé.

**AVIS :** Protégez et prévenez les dommages de l'âtre en la recouvrant avec une toile de protection.



Figure 11.1. Outil du clip de vitre



Figure 11.2 Emplacement de l'outil du clip de vitre

2. Pour dégager les clips du bas de la vitre, placez l'outil de retrait/installation du clip de vitre en parallèle avec le sol et insérez-le à environ 51 mm (2 po) dans l'espace entre le cadre de la vitre et la lèvre inférieure avant du foyer. Insérez l'outil au côté inférieur gauche du clip de vitre et déplacez-le vers la droite pour engager le clip. Utilisez un mouvement, tirez légèrement vers l'extérieur tout en poussant vers le bas pour dégager le clip inférieur de la vitre. Répéter pour les autres clips à ressort. Il y en a trois sur le MARQ36IN-B et quatre sur le MARQ42IN-B. Voir Figure 11.2 and Figure 11.3.



Figure 11.3. Insérer l'outil du clip de vitre

3. Désengager les clips de vitre de gauche et droite, un à la fois en utilisant l'outil de retrait/installation du clip de vitre. Insérez l'outil à partir du sommet du clip de vitre latéral. Tirez légèrement l'outil pour dégager le clip de côté. Voir la figure 11.7.
4. Attrapez les deux côtés du panneau de verre fixe et tirez doucement vers l'extérieur pour retirer le bas des languettes de support des clips inférieurs. Abaissez la vitre du bas pour la retirer de la glissière supérieure.

**ATTENTION! Risque de blessures! NE PAS** placer vos doigts sous le cadre de la vitre. Ils pourraient être coincés par le cadre de la vitre pendant le retrait.

## Remettre en place le panneau de verre fixe

Ce panneau de verre fixe est tenu en place par deux clips latéraux, une glissière de rétention au sommet et deux clips inférieurs. Le MARQ36IN-B a trois clips inférieurs et le MARQ42IN-B a quatre clips inférieurs. Pour retirer les clips, enclenchez le clip à ressort avec l'outil et tirez légèrement vers l'extérieur. Faites pivoter les poignets vers la gauche et la droite pour dégager le clip. L'outil du clip de verre est montré à la figure 11.1.

1. L'outil est attaché au coin inférieur droit du foyer. Retirez l'outil en dévissant une vis. Si l'outil du clip de verre a été égaré, un outil de retrait des goupilles fendues peut être utilisé.
2. Positionnez le panneau de verre fixe afin qu'il soit à environ 203 mm (8 po) de la face de l'appareil. Voir la figure 11.4.

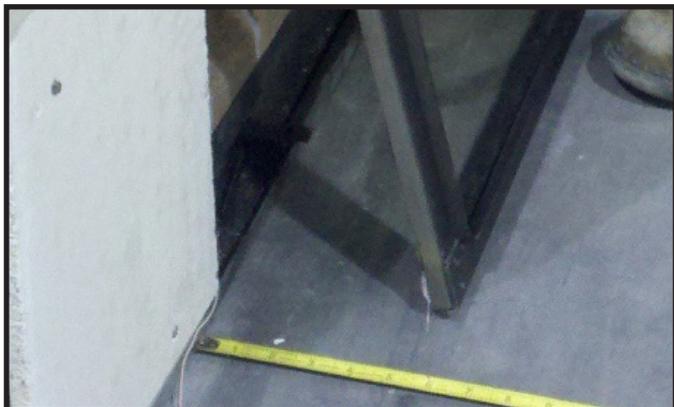


Figure 11.4 Positionnement de la vitre

3. Centrez le panneau de verre fixe à partir de la gauche vers la droite à l'intérieur du haut de l'ouverture de l'appareil.

Le cadre de la vitre a des languettes au bas coïncidant avec l'emplacement des clips de vitre inférieurs. Le MARQ36IN-B a trois languettes et MARQ42IN-B en a quatre. Si la vitre n'est pas centrée, elle ne peut être correctement installée. Alignez l'encoche du centre supérieur du cadre de la vitre avec la rainure de la glissière du haut. Voir la figure 11.5.

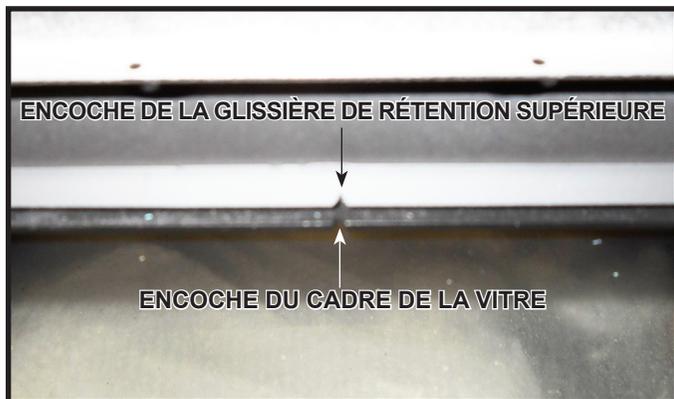


Figure 11.5 Alignement des encoches

4. Installez le panneau de verre fixe en le soulevant et le glissant dans la glissière supérieure. Attrapez le panneau de verre fixe par les côtés.

**ATTENTION! Risque de blessures! NE PAS** placer vos doigts sous le cadre de la vitre. Ils pourraient être coincés par le cadre de la vitre pendant l'installation.

Une fois la vitre fermement installée dans la glissière supérieure, poussez le bas afin que le panneau de verre fixe repose sur les languettes support du clip de vitre. Voir la figure 11.6.



Figure 11.6. Installer la vitre

5. Assurez-vous que le panneau de verre fixe est bien serré contre la face de la boîte à feu. Engagez les clips de vitre de gauche et droite en utilisant l'outil du clip de vitre. Voir la figure 11.7.

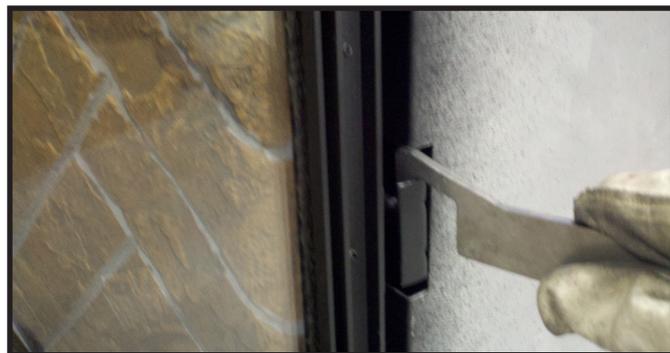


Figure 11.7. Sécuriser les clips de vitre latéraux

6. Une fois les clips de gauche et droite en place, engagez les clips inférieurs en insérant l'outil de clip de vitre à un angle aigu dirigé vers le bas afin d'atteindre l'espace entre le cadre de vitre et la lèvre avant inférieure du foyer. Voir la figure 11.8.

7. Remplacez l'outil à son emplacement du coin inférieur droit de l'appareil et fixez avec une vis.



Figure 11.8. Sécuriser les clips de vitre inférieurs

## B. Retirez le matériel d'emballage

Enlevez le matériel d'emballage sous ou dans la boîte à feu.

- L'anti-projection est une pièce d'un matériau ondulé utilisé pour protéger l'appareil pendant l'installation et avant que la finition de l'âtre ne soit complétée. L'anti-projection peut avoir été installée à la fabrication ou accompagner la façade décorative de l'appareil, selon le modèle de foyer. L'anti-projection doit être retiré avant d'allumer l'appareil.

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie!** Fermez robinet à bille avant d'installer l'anti-projection afin de prévenir un allumage non intentionnel. Retirez l'anti-projection avant d'allumer l'appareil.

## C. Nettoyage de l'appareil

Nettoyez/aspirez la sciure qui peut s'être accumulée dans la boîte à feu, ou sous l'appareil dans la cavité de contrôle.

## D. Réfractaire

**AVERTISSEMENT! Le réfractaire est DOIT être installé dans l'appareil. Le fonctionnement de l'appareil sans le réfractaire n'est pas sécuritaire.**

L'ensemble de réfractaire est nécessaire dans ce produit. Le kit de réfractaire est expédié séparément avec les instructions. Suivre les directives fournies dans l'ensemble pour une installation adéquate.

## E. Pose de la pierre de lave

1. Disposez la pierre de lave comme il est indiqué à la figure 11.9. Les pierres de lave se placent autour de la base de l'âtre réfractaire et peuvent être utilisées pour dissimuler les joints des pièces réfractaires de la base de l'âtre.



Figure 11.9. Déposez les pierres de lave

## F. Mise en place de Glowing Ember

**AVERTISSEMENT! Risque d'explosion!** Suivez les instructions du manuel pour la disposition des braises. NE PAS placer de braises directement sur les orifices du brûleur. Remplacez les braises annuellement. Les braises incorrectement placées entravent le bon fonctionnement du brûleur.

Des braises sont fournies avec cet appareil au gaz. Pour disposer les braises :

- Les braises ne peuvent PAS être directement posées sur les orifices. Prenez garde de ne pas recouvrir le rail d'éclairage des orifices (de l'arrière à l'avant).
- Placez les morceaux de Glowing Embers® de la taille d'un dix sous, immédiatement devant la rampe d'orifices, mais pas sur ou entre les orifices (voir figure 11.10). Faites attention de ne pas recouvrir les orifices. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des problèmes d'allumage et de suie.
- Conserver le reste des braises pour les utiliser lors de l'entretien de l'appareil. La quantité de braises fournie est suffisante pour 3 à 5 applications.

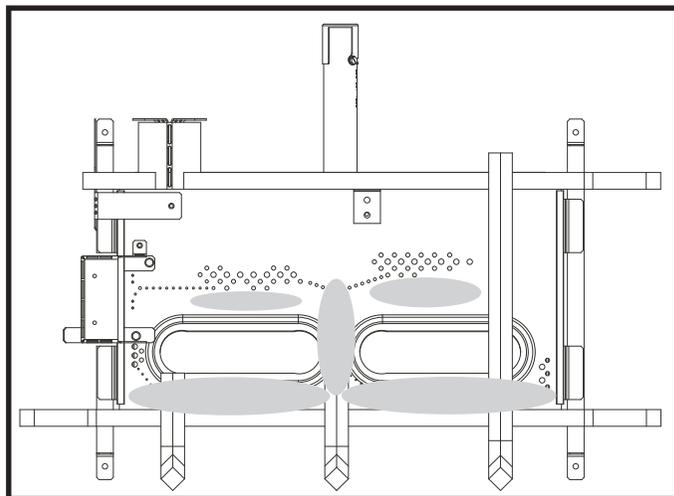


Figure 11.10. Emplacement de Glowing Embers dans les endroits ombragés

## G. Positionnement du Teco-Sil

Le Teco-Sil est expédié avec l'appareil. Pour installer le Teco-Sil :

- Localisez et ouvrez le sac de Teco-Sil.
- Étalez le Teco-Sil uniformément sur la vitre inférieure. Voir la figure 11.11.
- Allumez les ampoules pour braises et répartissez du Teco-Sil au taux d'étalement désiré. Voir la figure 11.12.



Figure 11.11. Positionnement du Teco-Sil



Figure 11.12. Teco-Sil réparti

Ensemble de bûches : LOGS-MARQ36IN

Modèles : MARQ36IN, MARQ36IN-B

---

**ATTENTION** : Les bûches sont fragiles ! Déballez soigneusement les bûches.

**Jeu de bûches :**

Bûche n° 1 - 2270-701 (01)

Bûche n° 2 - 2270-703 (03)

Bûche n° 3 - 2270-702 (02)

Bûche n° 4 - 2270-704 (04)

Bûche n° 5 - 2270-706 (06)

Bûche n° 6 - 2271-707 (17)

Bûche n° 7 - 2271-705 (15)

Les bûches peuvent être identifiées par le numéro moulé à sa base. Les numéros sont indiqués entre parenthèses ci-dessus.

**REMARQUE** : L'intérieur de MARQ36IN est montré sur les illustrations d'installation des bûches. Ces instructions ne s'appliquent qu'au MARQ36IN et au MARQ36IN-B.

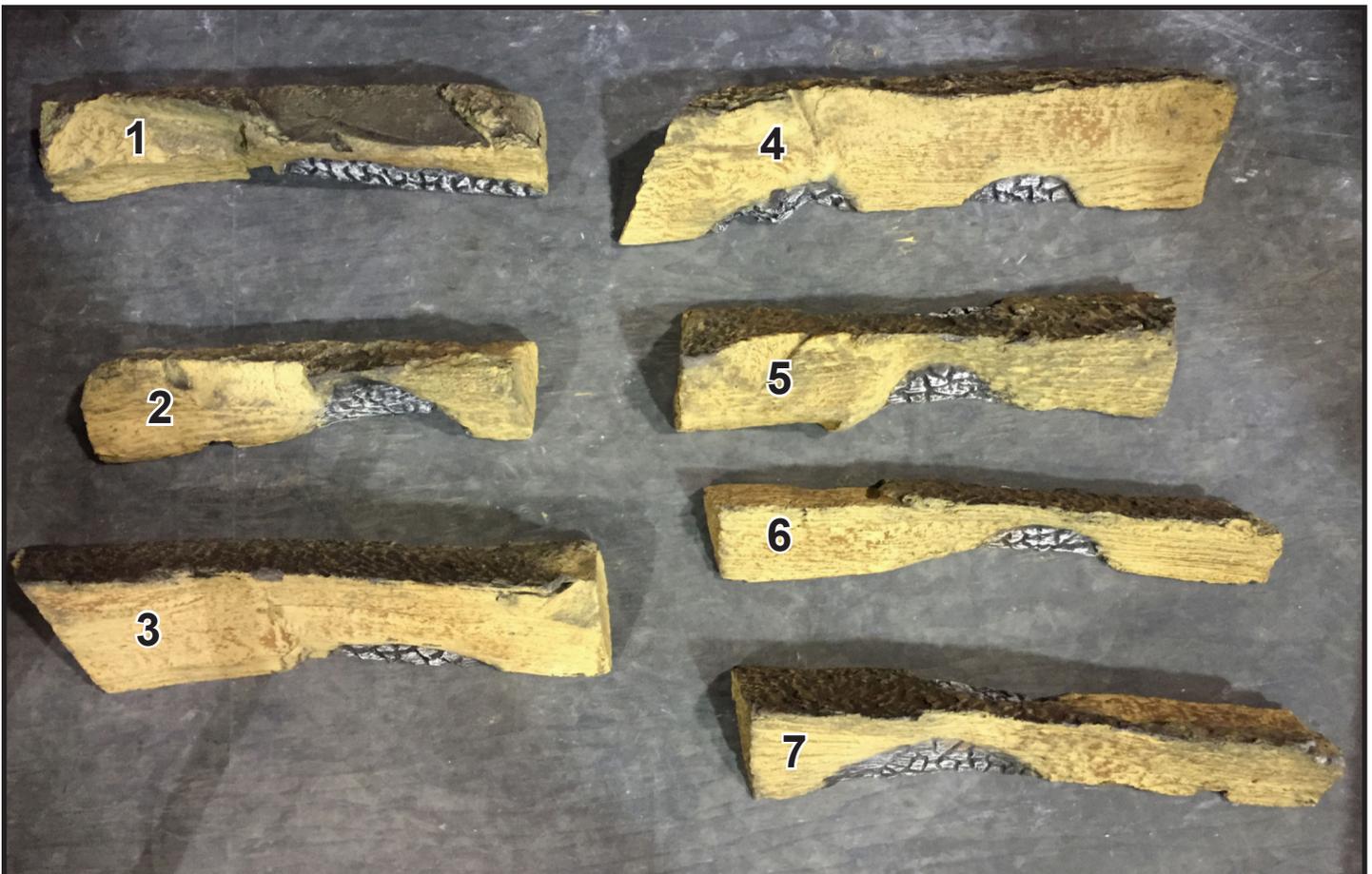


Figure 1. Jeu de bûches



Figure 2.



Figure 3.



Figure 4.



Figure 5.

**ATTENTION** : Les bûches sont fragiles, elles doivent être manipulées avec prudence. **Bûche n° 1 (2270-701)** : La languette de la bûche de la figure 3 s'engage dans la rainure du bas de la bûche montrée à la figure 4. Fixée à l'ensemble de la grille au coin arrière gauche et placée sur la traverse arrière de l'ensemble de la grille. Pour une bonne disposition, assurez-vous que la bûche est poussée vers l'arrière contre les deux languettes verticales. Voir la figure 5.



Figure 6.



Figure 7.

**Bûche n° 2 (2270-703)** : La bûche n° 2 est disposée sur l'avant gauche de la grille à l'aide de la rainure décrite à la figure 5. Assurez-vous de glisser la bûche vers l'avant pour l'incliner sur la dent de la grille. La bûche s'agence également avec la dent de la grille du centre par la caractéristique montrée à la figure 5.



Figure 8.



Figure 9.

**Bûche n° 3 (2270-702) :** La bûche n° 3 est placée sur le réfractaire de base, glissée contre la dent de grille de l'extrémité gauche montrée à la figure 9, reposant dans le creux de la bûche n° 1 et l'écran de protection de la veilleuse. Voir la figure 9.



Figure 10.



Figure 11.

**Bûche n° 4 (2270-704) :** Voir la bûche n° 4 à la figure 10. Disposez la bûche n° 4 entre la dent de la grille et la paroi de la boîte à feu. Déposez l'extrémité de la bûche n° 4 sur la zone plane de la bûche n° 1 et faites pivoter la bûche vers l'avant, jusqu'à toucher la dent de la grille. Voir la figure 11.



Figure 12.



Figure 13.

**Bûche n° 5 (2270-706) :** Disposez la bûche n° 5 sur la dent centrale de la grille et imbriquez-la avec la dent de la grille avant droite, l'agençant avec le creux de la bûche n° 4. Voir la figure 12 et 13.



Figure 14.



Figure 15.

**Bûche n° 6 (2271-707)** : Disposez les bûches n° 6 sur la zone plane de la bûche n° 2 et de la bûche n° 3. La caractéristique de blocage de la bûche n° 6 s'agencera avec le sillon de la bûche n° 2. Voir la figure 14 et 15.

**Bûche n° 7 (2271-705)** : Disposez la bûche n° 7 au centre de la boîte à feu, s'agencant avec les creux des bûches n° 1 et 5. La bûche n° 7 reposera sur la bûche n° 2, s'agencant avec la dent du centre de la grille. Voir la figure 16.



Figure 16. Ensemble de bûches installées

# INSTRUCTIONS DE DISPOSITION DES BÛCHES

Ensemble du jeu de bûches : LOGS-MARQ42IN

Modèles : MARQ42IN, MARQ42IN-B

---

**ATTENTION** : Les bûches sont fragiles ! Déballez soigneusement les bûches.

## Jeu de bûches :

Bûche n° 1 - 2271-701 (11)

Bûche n° 5 - 2271-706 (16)

Bûche n° 2 - 2271-703 (13)

Bûche n° 6 - 2271-707 (17)

Bûche n° 3 - 2271-702 (12)

Bûche n° 7 - 2271-705 (15)

Bûche n° 4 - 2271-704 (14)

Les bûches peuvent être identifiées par le numéro moulé à sa base. Les numéros sont indiqués entre parenthèses ci-dessus.

**REMARQUE** : L'intérieur de MARQ42IN est montré sur les illustrations d'installation des bûches. Ces instructions ne s'appliquent qu'au MARQ42IN et au MARQ42IN-B.



Figure 1. Jeu de bûches



Figure 2.



Figure 3.



Figure 4.



Figure 5.

**ATTENTION** : Les bûches sont fragiles, elles doivent être manipulées avec prudence. **Bûche n° 1 (2271-701)** : La languette de la bûche de la figure 3 s'engage dans la rainure du bas de la bûche montrée à la figure 4. Fixez à l'ensemble de la grille au coin arrière gauche et déposez sur la traverse arrière de l'ensemble de la grille. Pour une bonne disposition, assurez-vous que la bûche est poussée vers l'arrière contre les deux languettes verticales. Voir la figure 5.

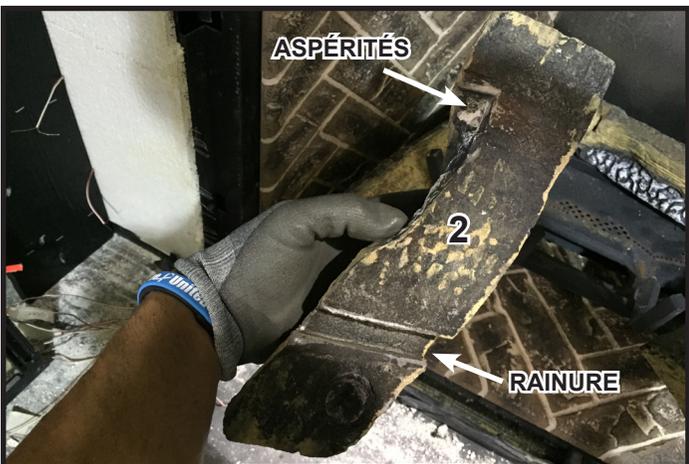


Figure 5.



Figure 6.

**Bûche n° 2 (2271-703)** : Déposez la bûche n° 2 sur l'avant gauche de la grille à l'aide de la rainure décrite à la figure 5. Assurez-vous de glisser la bûche vers l'avant pour l'incliner sur la dent de la grille. La bûche s'agencera également avec la dent de la grille du centre par la caractéristique montrée à la figure 5.



Figure 8.



Figure 9.

**Bûche n° 3 (2271-702) :** Disposez la bûche n° 3 sur le réfractaire de base. Agencez la bûche avec la dent de la grille de l'extrémité gauche, sur la rainure montrée à la figure 8. La bûche n° 3 reposera dans le creux de la bûche n° 1 et sur l'écran de protection de la veilleuse. Voir la figure 9.



Figure 10.



Figure 11.



Figure 12.

**Bûche n° 4 (2271-704) :** Voir le bas de la bûche n° 4 à la figure 10. Les deux rainures s'agenceront avec les dents de grille comme il est indiqué à la figure 11. La bûche touchera le réfractaire de base, le panneau réfractaire latéral, et le bout de la bûche n° 1, créant en tout 5 points de contact.



Figure 13.



Figure 14.

**Bûche n° 5 (2271-706) :** Disposez la bûche n° 5 sur la dent centrale de la grille et imbriquez-la avec la dent de la grille avant droite, l'agencant avec le creux de la bûche n° 4. Voir la figure 13 et 14.



Figure 15.



Figure 16.

**Bûche n° 6 (2271-707) :** Disposez les bûches n° 6 sur la zone plane des bûches n° 2 et 3. La caractéristique de blocage de la bûche n° 6 s'agencera avec le sillon de la bûche n° 2, comme il est indiqué aux figures 15 et 16.

**Bûche n° 7 (2271-705) :** Disposez la bûche n° 7 au centre de la boîte à feu, s'agencant avec les creux des bûches n° 1 et 5. La bûche n° 7 reposera sur la bûche n° 2, s'agencant avec la dent du centre de la grille. Voir la figure 17.



Figure 17. Ensemble de bûches installé.

## I. Configuration du système de commande IntelliFire™ Tactile

- Des instructions détaillées pour le câblage électrique et les connexions sont fournies à la Section 8.
- Veuillez-vous assurer que l'appareil est équipé d'un Module de réinitialisation. Voir la section 8. Veillez à ce que l'interrupteur soit en position ON.
- Veillez à ce que le commutateur à 3 positions sur le IFT-ECM soit à la position REMOTE. Des instructions de fonctionnement détaillées pour le IFT-ECM sont fournies à la Section 3.J du Manuel du propriétaire.

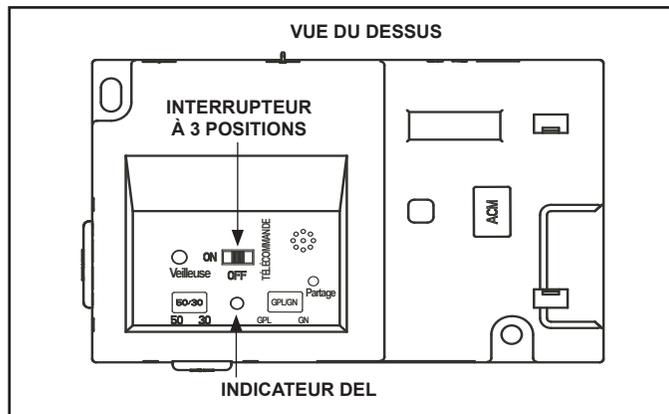


Figure 11.5 IFT-ECM

Cet appareil est pré-équipé d'une télécommande IntelliFire™ Tactile. La télécommande a été jumelée au foyer et testée en usine. Elle n'a pas besoin d'être jumelée à nouveau, à moins qu'un ensemble d'accessoires ne soit ajouté au moment de l'installation. Si aucun accessoire supplémentaire n'est ajouté, suivez alors les étapes un à sept ci-dessous.

1. Si elle est déjà installée, enlevez les piles de la télécommande.
2. Veillez à ce que le nouvel appareil soit alimenté et que la connexion électrique soit sécuritaire.
3. Réglez le commutateur du module de commande électronique (ECM) au mode « REMOTE ».
4. Faites basculer l'interrupteur de réinitialisation principal à « ON » (si l'appareil en possède un).
5. Attendez afin de vérifier que l'indicateur DEL sur le module de commande électronique arrête de clignoter.
6. Installez les piles dans la télécommande RC400.
7. La télécommande RC400 se connectera automatiquement à l'appareil comme réglé en usine.

## J. Voyants DEL

Les voyants DEL sont installés à la fabrication. Aucun réglage ou activation n'est requis.

- Voir le manuel du propriétaire pour la maintenance et le remplacement des ampoules.

## K. Installation de la façade décorative

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie!** Installer **UNIQUEMENT** des façades décoratives approuvées par *Hearth & Home Technologies*. Des façades décoratives non approuvées pourraient causer une surchauffe du foyer.

**Ce foyer est fourni avec une barrière intégrale pour empêcher tout contact direct avec le panneau de verre fixe. NE PAS utiliser le foyer sans la barrière.**

Si la barrière manque ou si vous avez besoin d'aide pour l'installer correctement, contactez votre concessionnaire ou *Hearth & Home Technologies*.

Pour plus d'information, reportez-vous aux instructions fournies avec la façade décorative.

# 12 Références

## A. Schémas des composants du conduit d'évacuation

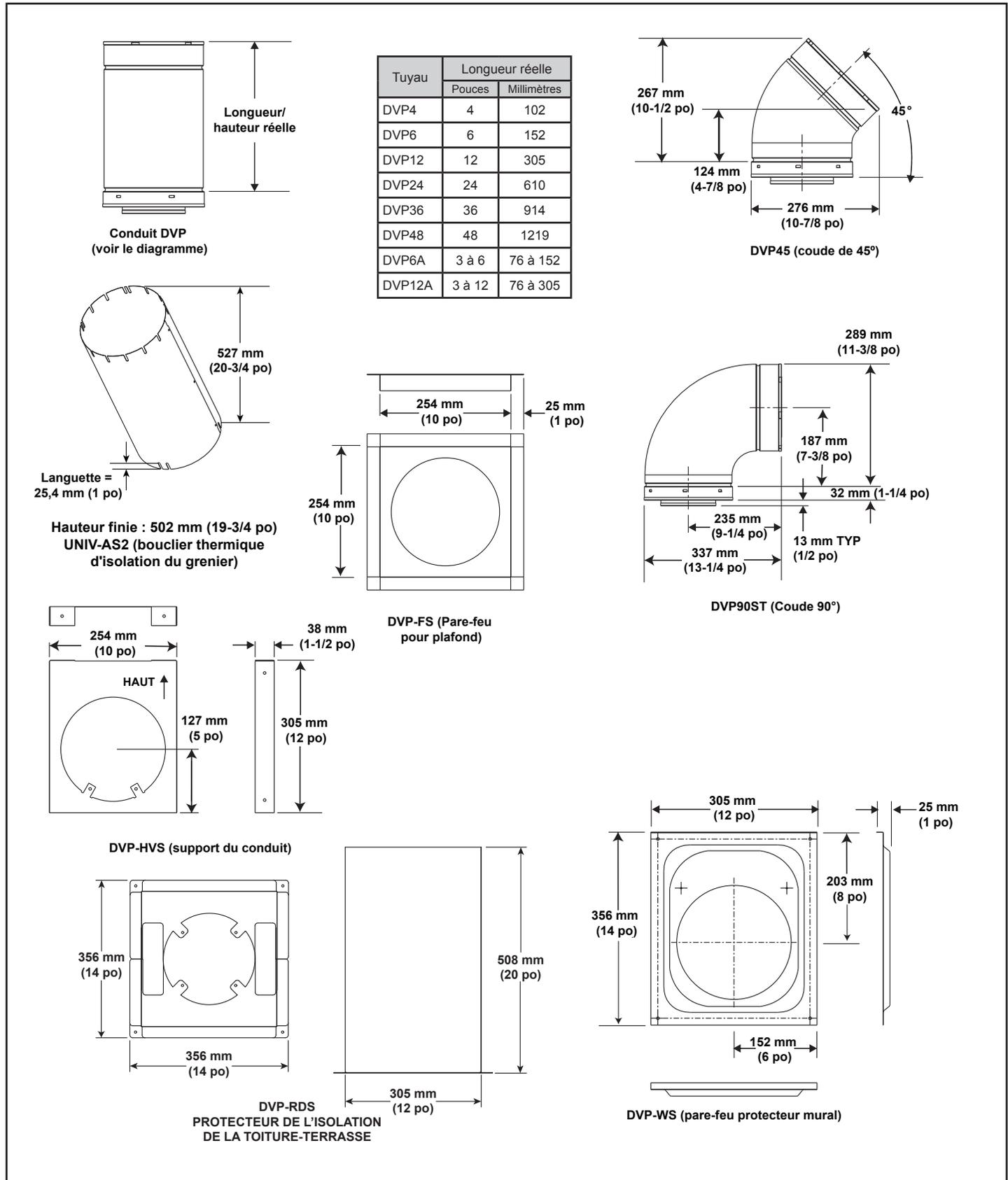
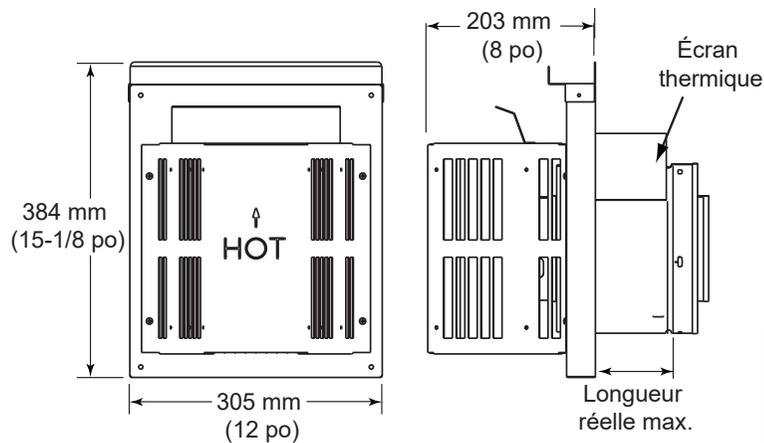


Figure 12.1 Composants du conduit DVP

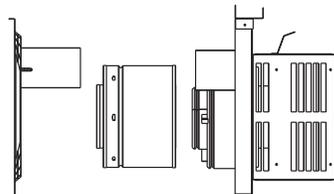
## A. Schémas des composants du conduit d'évacuation (suite)

Remarque : Les écrans thermiques DOIVENT se chevaucher d'un minimum de 38 mm (1-1/2 po).  
**L'écran thermique est conçu pour être utilisé sur un mur d'une épaisseur de 102 à 184 mm (4 à 7-1/4 po).**  
 Si l'épaisseur du mur est de moins que 102 mm (4 po), les écrans thermiques actuels doivent être taillés.  
 Si l'épaisseur du mur est de plus de 184 mm (7-1/4 po), un DVP-HSM-B sera requis.

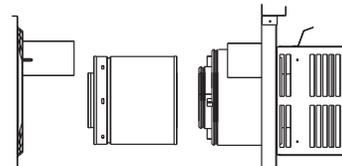


**DVP-TRAP Chapeau de l'extrémité horizontale**

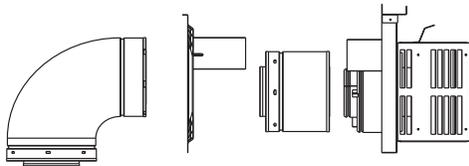
Chapeau de l'extrémité	Minimum Longueur réelle	Maximum Longueur réelle
Trap1	79 mm	117 mm
	(3-1/8 po)	(4-5/8 po)
Trap2	137 mm	238 mm
	(5-3/8 po)	(9-3/8 po)



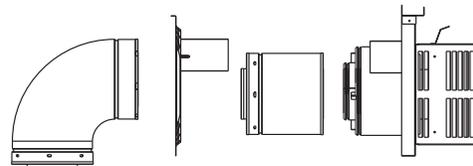
**DVP-TRAP1**



**DVP-TRAP2**



**DVP-TRAPK1**



**DVP-TRAPK2**

Figure 12.2 Composants du conduit DVP

**A. Schémas des composants du conduit d'évacuation (suite)**

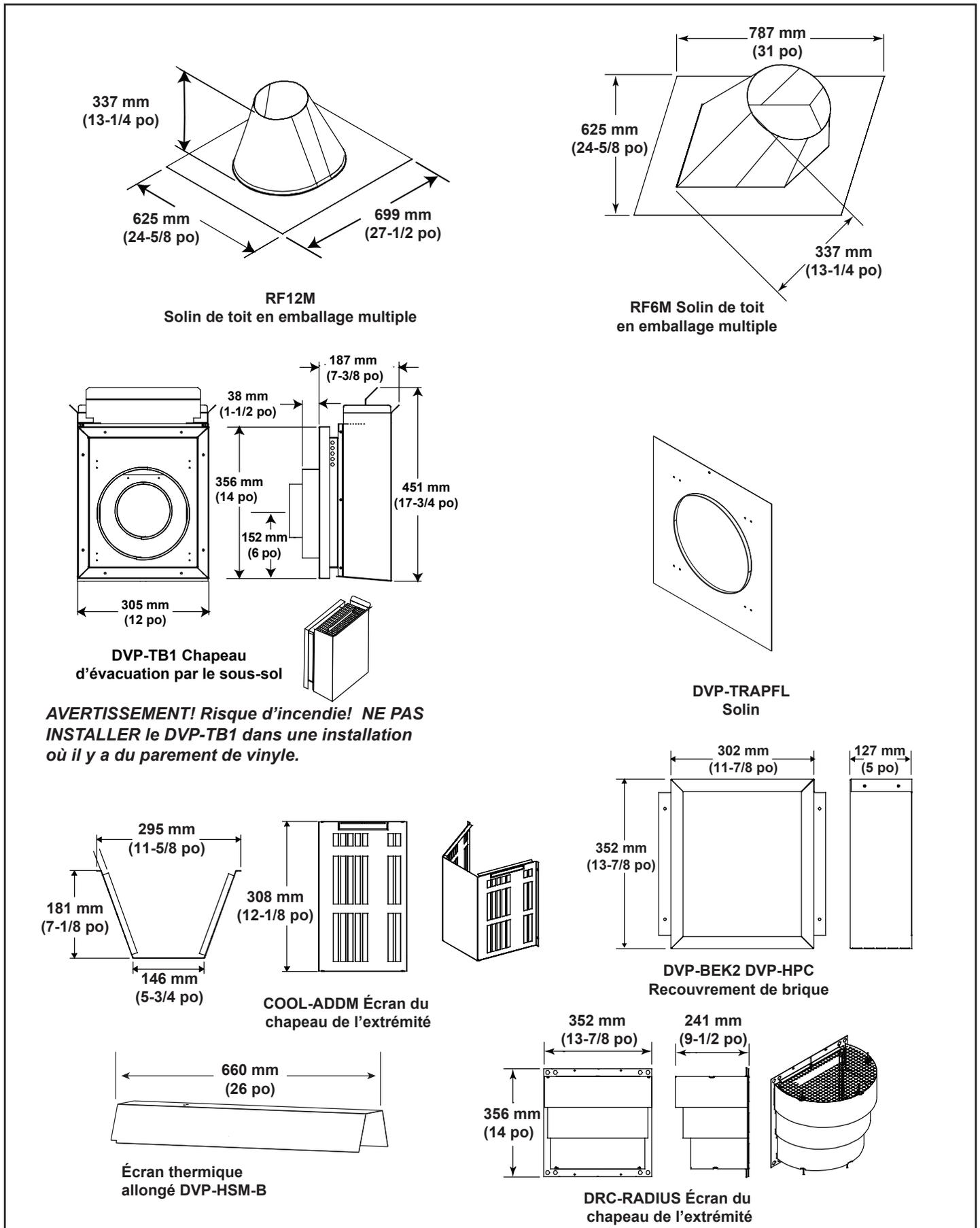


Figure 12.3 Composants du conduit DVP

## A. Schémas des composants du conduit d'évacuation (suite)

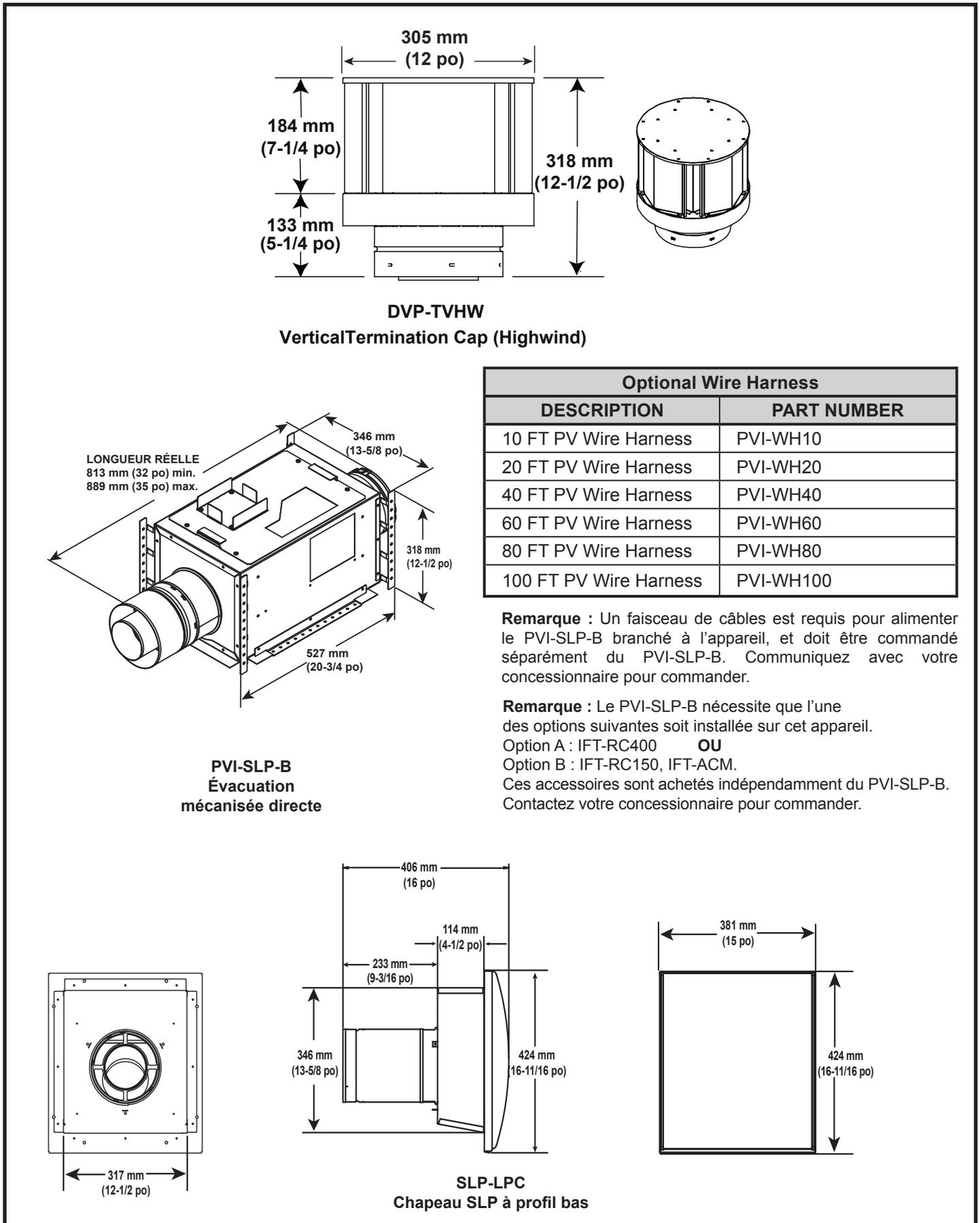


Figure 12.4 Composants du conduit DVP

## A. Schémas des composants du conduit d'évacuation (suite)

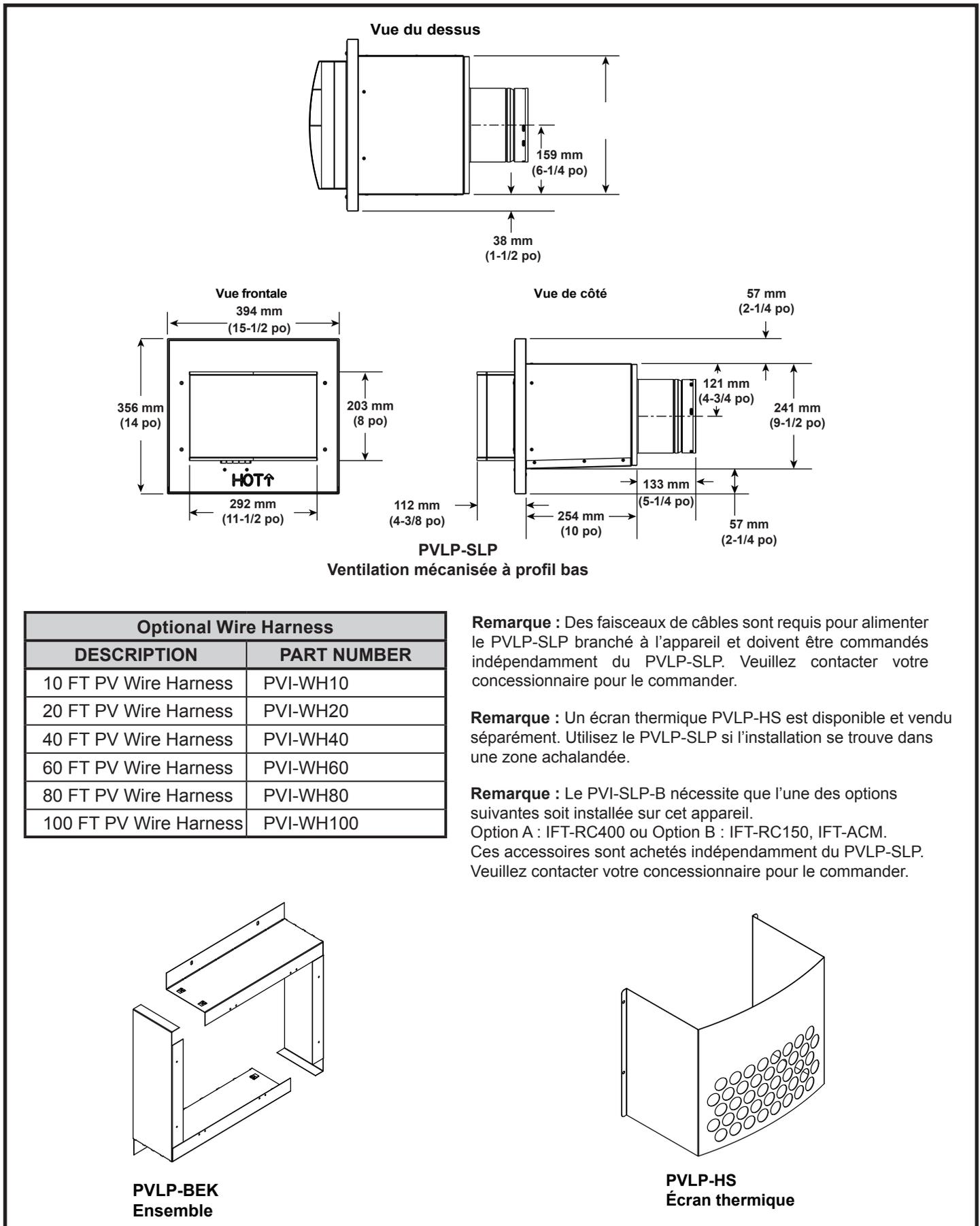


Figure 12.5 Composants du conduit PVLP-SLP

## B. Accessoires

Installez les accessoires autorisés en suivant les instructions fournies avec les accessoires. Veuillez contacter votre concessionnaire pour obtenir la liste des accessoires approuvés.

**AVERTISSEMENT! Risque d'incendie et de décharge électrique!** Utilisez **SEULEMENT** les accessoires optionnels approuvés par *Hearth & Home Technologies* pour cet appareil. L'utilisation d'accessoires non homologués pourrait être dangereuse et rendre nulle la garantie.

## Commandes à distance, contrôles muraux et interrupteurs muraux

### Interrupteurs

Suivez les instructions fournies avec le contrôle installé pour utiliser votre foyer :

Pour votre sécurité :

- Installez un verrouillage d'interrupteur ou de télécommande avec une fonction de verrouillage pour protéger les enfants.
- Gardez les télécommandes hors de la portée des enfants.

Contactez votre concessionnaire si vous avez des questions.

### Ensemble Heat-Zone<sup>®</sup> au gaz facultatif

Suivez les instructions fournies avec l'ensemble pour l'utilisation.

- La préparation pour l'installation de l'ensemble Heat-Zone<sup>®</sup> au gaz est traitée à la section 5.E.

Contactez votre concessionnaire si vous avez des questions.

Majestic, une marque commerciale de *Hearth & Home Technologies*  
7571 215<sup>th</sup> Street West, Lakeville, MN 55044  
[www.majesticproducts.com](http://www.majesticproducts.com)

Veuillez contacter votre concessionnaire Majestic pour toute question.  
Pour connaître l'emplacement du concessionnaire Majestic le plus près,  
veuillez visiter le [www.majesticproducts.com](http://www.majesticproducts.com).

*Imprimé aux États-Unis – Copyright 2019*